

KÄRCHER

makes a difference

MC 250 Implements

Dansk	3
Svenska	21
Русский	39
Polski	59



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



001

EAC



59692230 (02/20)

Indhold

1 Påbygningsudstyr ab fabrik	3
1.1 Påbygningsudstyr affaldsbeholder.....	3
1.1.1 Afmontering af affaldsbeholder.....	3
1.1.2 Montering af affaldsbeholder.....	5
1.1.3 Tømning af affaldsbeholder.....	5
1.1.4 EU-overensstemmelseserklæring.....	6
1.2 Åbning/lukning af lås.....	6
1.3 Påbygningsudstyr fejresystem med 2 koste (ab fabrik).....	7
1.3.1 Forudsætning for afmontering/montering.....	7
1.3.2 Billede af fejresystem med 2 koste.....	7
1.3.3 Afmontering af påbygningsudstyr fejresystem med 2 koste.....	7
1.3.4 Montering af påbygningsudstyret fejresystem med 2 koste.....	8
1.3.5 Joystick-funktioner sugefejemaskine med 2-kost-fejresystem.....	9
1.3.6 Vedligeholdelsesarbejde 2-kostsystem.....	9
1.3.7 Indstilling af fejrebane.....	9
1.3.8 Opbevaring.....	10
1.4 Påbygningsudstyret fejresystem med 3 koste (ab fabrik).....	10
1.4.1 Forudsætning for afmontering/montering.....	10
1.4.2 Billede af fejresystem med 3 koste.....	10
1.4.3 Afmontering af påbygningsudstyr fejresystem med 3 koste.....	10
1.4.4 Montering af påbygningsudstyret fejresystem med 3 koste.....	11
1.4.5 Joystick-funktioner sugefejemaskine med 3-kost fejresystem.....	12
1.4.6 Anvendelse som ukrudtskost.....	12
1.4.7 Transportsikring.....	13
1.4.8 Vedligeholdelse.....	13
1.4.9 Indstilling af fejrebane.....	13
1.4.10 Opbevaring.....	13
1.5 Fejedrift.....	14
1.5.1 Symboler på displayet under fejning.....	14
1.5.2 Påfyldning af rentvandstank/genbrugsvandtank.....	14
1.5.3 Arbejde med sprøjtevand.....	14
1.5.4 Vandomløbssystem/recyclingdrift.....	15
1.5.5 Fejning.....	15
1.5.6 Pedal kostetryk.....	15
1.5.7 Kontrol af affaldsmængde i affaldsbeholder.....	15
1.6 Pleje og vedligeholdelse.....	15
1.6.1 Rengøring af sugemund og sugesystem.....	15
1.6.2 Rengøring af genbrugssystem.....	16
1.6.3 Tømning af spildevand/genbrugsvand.....	16
1.6.4 Rengøring af affaldsbeholder.....	16
1.6.5 Rengøring af køretøj.....	16
1.7 Påbygningsudstyr højtryksrenser (ab fabrik).....	17
1.7.1 Symboler på displayet under fejning.....	17
1.7.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse.....	17
1.7.3 Sikkerhedshenvisninger.....	17
1.7.4 Betjening.....	17
1.7.5 Pleje og vedligeholdelse.....	18
1.7.6 Hjælp ved fejl.....	18
1.7.7 Tekniske data.....	18
1.7.8 Indbygningserklæring.....	19
1.8 Påbygningsudstyr håndsugeslange (ab fabrik).....	19
1.8.1 Arbejde med håndsugeslange.....	19

1 Påbygningsudstyr ab fabrik

1.1 Påbygningsudstyr affaldsbeholder

Påbygningsudstyret affaldsbeholder kan kun anvendes sammen med et fejekostsystem eller skrubbesystem fra Kärcher. Dette påbygningsudstyr beskrives efter kapitlet.

1.1.1 Afmontering af affaldsbeholder

△ FARE

Risiko for personskade på grund af affaldsbeholder

Hold tilstrækkelig afstand til affaldsbeholderen og støttebenene, når du afmonterer/monterer denne.

Hold tilstrækkelig afstand til farezonen, og afbryd straks løfte-/sænkebevægelsen på affaldsbeholderen, hvis nogen træder ind i farezonen.

Sørg for at sikre den løftede affaldsbeholder med sikringsstøtterne, når du arbejder under den.

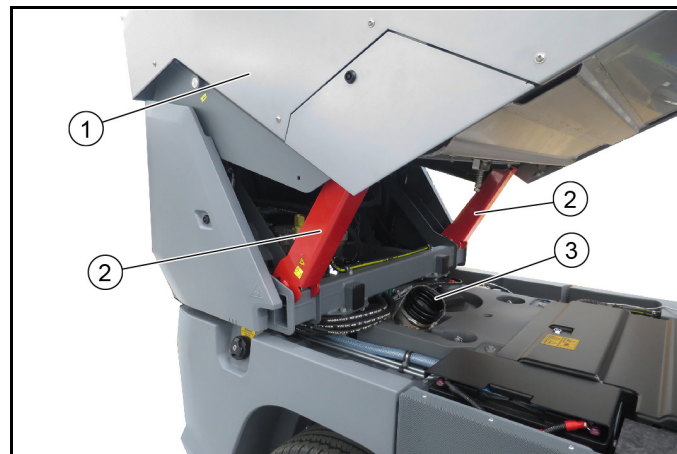
Afmontér kun affaldsbeholderen, når den er helt tom.

BEMÆRK

Fare for tilskadecomst og beskadigelse

Sæt kun affaldsbeholderen ned på en jævn og glat flade.

1. Tøm affaldsbeholderen, inden du afmonterer affaldsbeholderen. Se kapitlet "Tømning af affaldsbeholder".



Figur: Affaldsbeholder sikret

- ① Affaldsbeholder
- ② Sikringsstøtte
- ③ Tætningsmuffe

2. Løft affaldsbeholderen, indtil sikringsstøtterne kan vippe fremad. Se kapitlet "Tømning af affaldsbeholder".

3. Sænk affaldsbeholderen ned på sikringsstøtterne.



- ① Tætningsmuffe
- ② Slangespændebånd

4. Fjern tætningsmuffen ved at åbne slangespændebåndet (str. 7) og trække tætningsmuffen af.



① Sikringsbolte foran

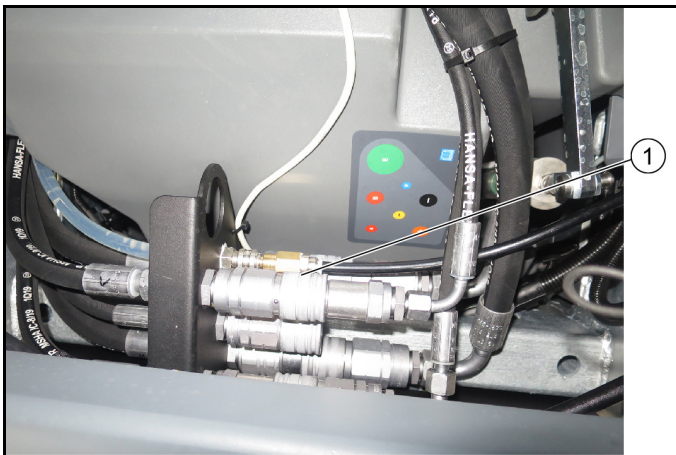
② Låsesplit

5. Træk sikringsboltene foran (venstre og højre) ud; træk først låsesplitten ud.

6. Løft affaldsbeholderen en smule, og vip sikringsstøtterne tilbage i opbevaringsposition.

7. Sænk affaldsbeholderen helt ned.

8. Fjern trykket i hydrauliksystemet bagpå; se kapitlet "Hydraulisk trykafledning".



① Hydrauliske tilslutninger bagpå

9. Tag affaldsbeholderens hydraulikslanger af de hydrauliske tilslutninger.



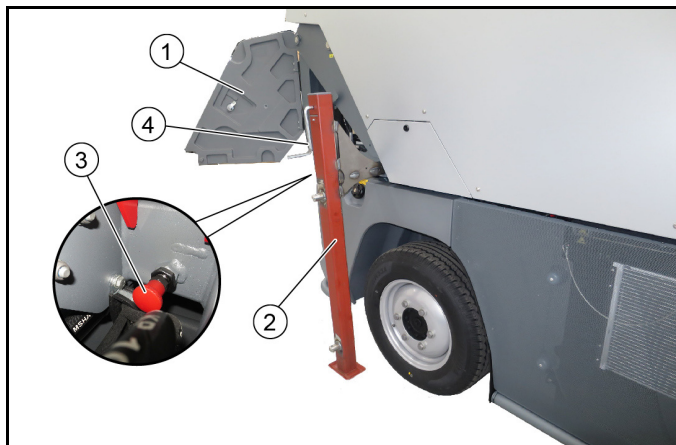
① Strømforsyningsstik

② Vandtilslutning højtryksrenser (ekstraudstyr)

③ Højtryksrenser (ekstraudstyr)

10. Træk strømforsyningsstikket ud.

11. Med højtryksrenser (ekstraudstyr): Afbryd vandtilslutningen.



Figur symbolsk

① Sidebeklædning bagpå

② Bageste støtteben

③ Låseknop

④ Håndsving

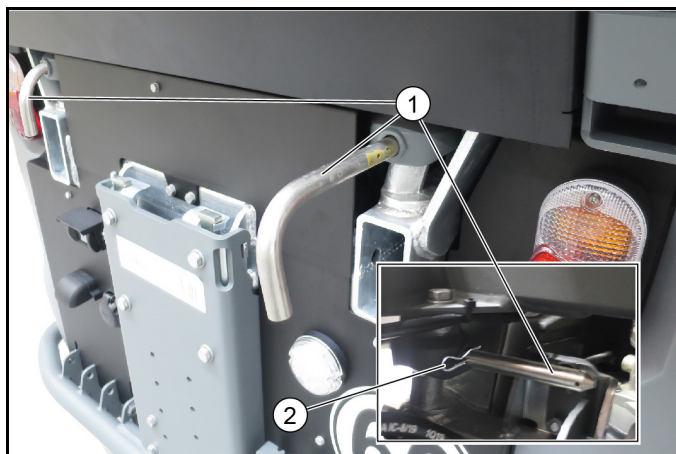
12. Drej sidebeklædningerne (venstre og højre) udad.

13. Skub de bageste støtteben (venstre og højre) helt ind; træk samtidigt den røde låseknop ud. Slip låseknappen for at låse den. Kontrollér til sidst, om støttebenene er låst sikkert.

14. Anbring og fastgør de forreste støtteben som beskrevet for de bageste støtteben.

Obs

De forreste støtteben er markeret, og passer kun på den pågældende side.



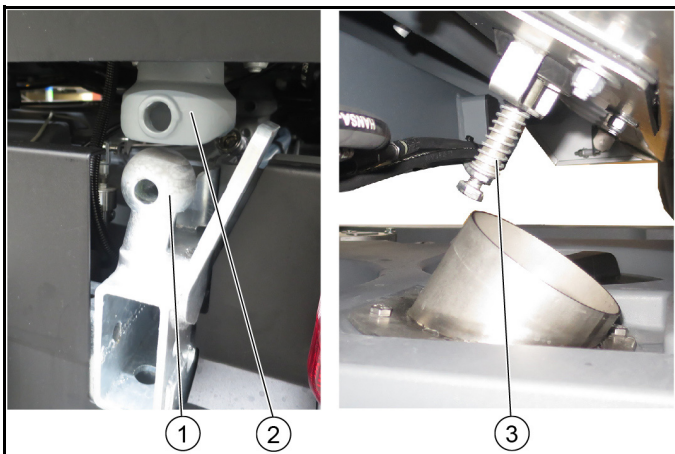
① Sikringsbolt bagpå

Obs

På en yderligere version findes der en lang sikringsbolt, der sikrer/frigiver fastgørelsen af affaldsbeholderen på kuglebeslagene foran og bagpå.

② Låsesplit

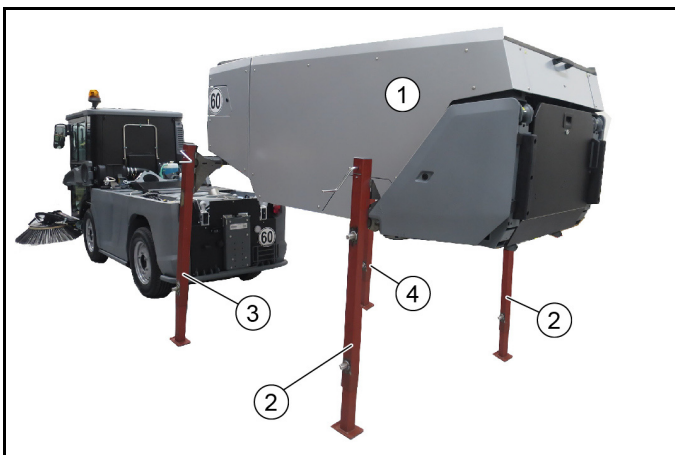
15. Kør de bageste støtteben op, indtil sikringsboltene bagpå (venstre og højre) kan trækkes ud; træk forinden låsesplitterne ud. Vip forinden bagklappen på affaldsbeholderen op, inden du trækker låsesplitten ud.



- ① Kugleskåle
- ② Affaldsbeholder
- ③ Ventil til genbrugsvand

16. Kør skiftevis støttebenene op foran og bagpå (venstre og højre):
 a indtil affaldsbeholderen ligger fri over kugleskålene
 b indtil ventilen til genbrugsvand er tilgængelig.
 c Sørg for, at affaldsbeholderen ikke presses mod kabinen foran.

17. Affaldsbeholderen står nu på støttebenene.



Figur symbolsk: Affaldsbeholder på støtteben

- ① Affaldsbeholder
- ② Bageste støtteben (2x)
Obs
Støttebenene er identiske
- ③ Forreste støtteben til venstre
Obs
Støttebenet er markeret til venstre side
- ④ Forreste støtteben til højre
Obs
Støttebenet er markeret til højre side

18. Kør forsigtigt køretøjet ud under affaldsbeholderen.

1.1.2 Montering af affaldsbeholder

⚠ FARE

Risiko for personskade på grund af affaldsbeholder
 Hold tilstrækkelig afstand til affaldsbeholderen og støttebenene, når du afmonterer/monterer denne.
 Hold tilstrækkelig afstand til farezonen, og afbryd straks løfte-/sænkebevægelsen på affaldsbeholderen, hvis nogen træder ind i farezonen.

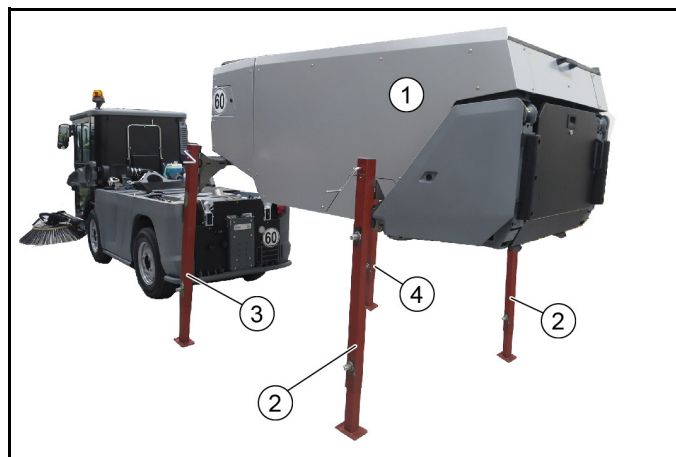
Sørg for at sikre den løftede affaldsbeholder med sikringsstøtterne, når du arbejder under den.

BEMÆRK

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Monter kun affaldsbeholderen på en jævn og plan flade.

Kontrollér, at kugleskåle og sikringsbolte sidder korrekt inden monteringen.



Figur symbolsk: Affaldsbeholder på støtteben

- ① Affaldsbeholder
- ② Bageste støtteben (2x)
- ③ Forreste støtteben til venstre
- ④ Forreste støtteben til højre

Monteringen af affaldsbeholderen på køretøjet sker i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Derfor undlades illustrationerne i dette afsnit.

1. Kør forsigtigt køretøjet ind under affaldsbeholderen.
 a Sidebeklædningerne i venstre og højre side skal være åbne.
2. Sænk affaldsbeholderen med støttebenene, indtil affaldsbeholderen er anbragt sikkert i de 4 kugleskåle. Få om nødvendigt hjælp fra en yderligere person.
3. Træk alle 4 støtteben ud.
4. Sæt sikringsboltene i bagpå (venstre og højre) og fastgør dem med låsesplitter.
5. Fjern trykket i hydrauliksystemet bagpå; se kapitlet "Hydraulisk trykafastning".
6. Tilslut affaldsbeholderens hydraulikslanger (bemærk farverne).
7. Tilslut strømforsyningsstikket.
8. Med højtryksrensere (ekstraudstyr): Forbind vandtilslutningen.
9. Løft affaldsbeholderen, og sørg for at sikre den med sikringsstøtter.
10. Monter tætningsmuffen.
11. Sæt sikringsboltene i foran (venstre og højre) og fastgør dem med låsesplitter.
12. Sænk affaldsbeholderen helt ned. Vip forinden sikringsstøtterne ind.
13. Affaldsbeholderen er nu monteret på køretøjet.
14. Vælg det pågældende program >Fejning< på displayet.

1.1.3 Tømning af affaldsbeholder

⚠ FORSIGTIG

Fare for at vælte

Tøm kun snavsbeholderen på en stabil og jævn undergrund.

Overhold sikkerhedsafstanden ved tømning på bunker og ramper.

⚠ FORSIGTIG

Fare grundet vækrulning

Sæt kørselsretningshåndtaget i neutral position ved tømning.

Aktivér parkeringsbremsen.

⚠ FORSIGTIG

Fare for tilskadecomst

Sluk for sugeblæseren, inden tømning af snavsbeholderen.

⚠ FORSIGTIG

Fare for tilskadecomst

Sørg for, at der ikke befinder sig personer og dyr i snavsbeholderens svingområde i løbet af tømningen.

⚠ FORSIGTIG

Fare for at komme i klemme

Tag ikke hånden ind i stængerne i tømningmekanikken.

⚠ FORSIGTIG

Brandfare

Ved tømning skal du sørge for, at der ikke er brandfarligt materiale (f.eks. blade ...) i tømningområdet.



- ① Affaldsbeholderens tømningssposition
- ② Påbygningssæt håndsugetslange (ekstraudstyr)
1. Hvis påbygningssættet håndsugetslange er monteret på køretøjet, skal du vippe det til side og sikre det inden tømningen. Se kapitlet "Påbygningsudstyr håndsugetslange".
2. Kør langsomt køretøjet i tømningssposition i transporttilstand.
3. Stands køretøjet.
4. Indstil køreretningsvælgeren i neutral position (midterstilling).
5. Slå hydrauliksystemet (PTO) til.



- ① Kontaktstilling for løftning/tømning af affaldsbeholder
 - ② Kontaktstilling for nedsænkning af affaldsbeholder
6. Tryk på kontakten.

7. Tøm affaldsbeholderen.

Bemærk

Løft altid affaldsbeholderen helt op til slutpositionen. Fjern eventuelt fastsiddende snavs med en smudskradser (ekstraudstyr) og vand. Se kapitlet "Rengøring af affaldsbeholder"

1.1.4 EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Fejemaskine

Type: PF-E (MC 250)

Relevante EF-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2014/30/EU

2000/14/EF

Anvendte harmoniserede standarder

EN 13019

CISPR 12

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EF: Tillæg V

Lydeffektniveau dB(A)

MC 250 Euro 6

Målt: 106

Garanteret: 108

MC 250 Stufe V

Målt: 105

Garanteret: 108

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/01/01

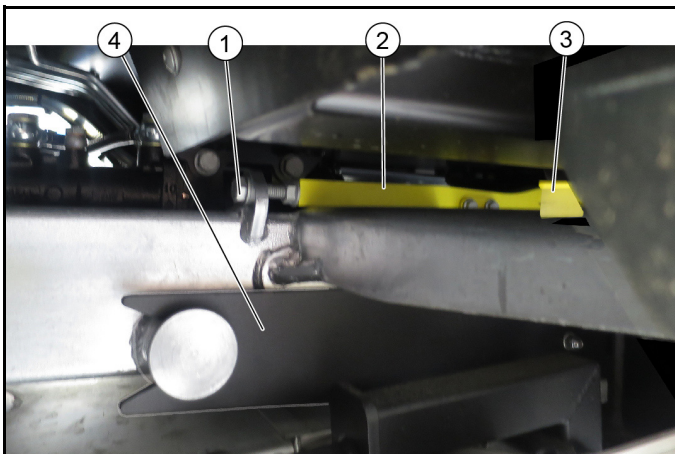
1.2 Åbning/lukning af lås

Låsen anvendes til sikring af påbygningsudstyr (f.eks. fejssystem). Den er placeret til venstre og højre i området foran forhjulet og kan genkendes på det gule håndtag.

⚠ FORSIGTIG

Fare for ulykker

Kontrollér ved alle monterede enheder, om indstillingen er korrekt.



- ① Skruer (str. 18)
- ② Låsehåndtag, gul
- ③ Greb
- ④ Monteringsarm på påbygningsudstyr

Åbning af låsen

1. Løsn skruen på venstre og højre låsehåndtag med ca. 1 cm.

Låsen er løsnet.

2. Løft låsehåndtaget på sidegrebet, og skub det derefter tilbage. Påbygningsudstyret kan fjernes.

Lukning af låsen

3. Før monteringsarmen på påbygningsudstyret ind indtil anslag.
4. Skub låsehåndtaget opad.
5. Spænd skruen fast; kontrollér, at påbygningsudstyret er korrekt fastgjort.

1.3 Påbygningsudstyr fejssystem med 2 koste (ab fabrik)

1.3.1 Forudsætning for afmontering/montering

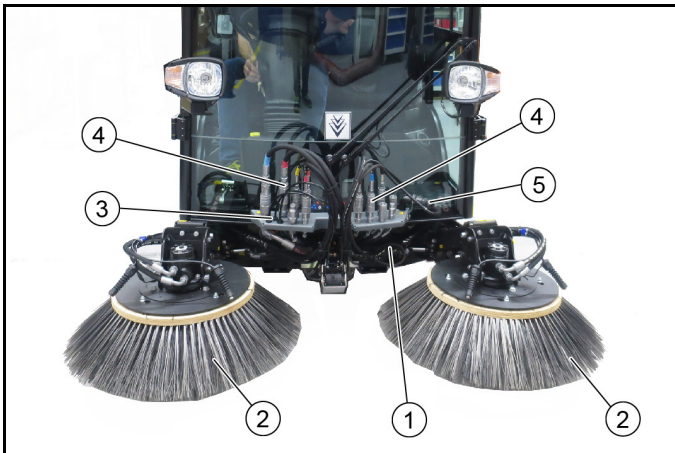
Du har brug for en skiftevoan til afmontering/montering af fejssystemet.

Obs

Ekstra tilbehør, bestillingsnr. 2.852-862.0

1. Stil køretøjet på en jævn flade.
2. Kostasystemet skal være anbragt på skiftevoanen, inden det kan monteres på/afmonteres fra køretøjet. Brug en løftevoan til afmontering/montering.
3. Det pågældende program >Fejning< skal være valgt på displayet.

1.3.2 Billede af fejssystem med 2 koste



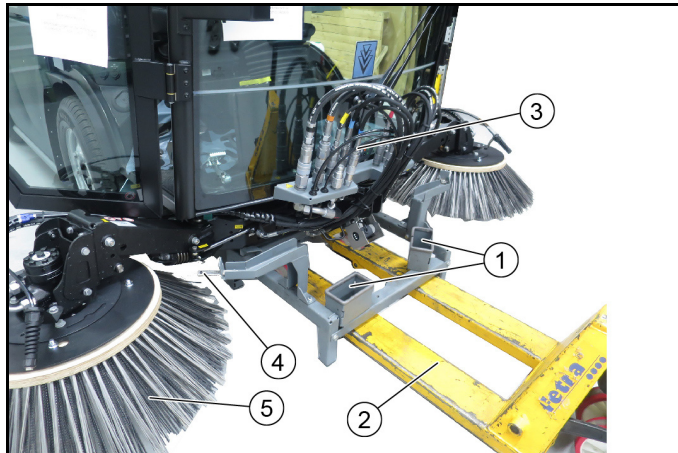
Figur: Fejssystem monteret

- ① Fejssystem med 2 koste og sugemund
- ② Sidekost

- ③ Vandtilslutning
- ④ Hydrauliktillutning
- ⑤ Strømforsyning til påbygningsudstyr

1.3.3 Afmontering af påbygningsudstyr fejssystem med 2 koste

- Afmonteringen af fejssystemet er beskrevet med skiftevoanen, der fås som ekstraudstyr.



Figur: Fejssystem med skiftevoan

- ① Holder til hydraulikslangekoblinger på skiftevoan
- ② Løftevoan
- ③ Hydraulikslangekoblinger på køretøj
- ④ Holder sidekost
- ⑤ Sidekost

1. Stands køretøjet på et jævnt, fast underlag og sørg for at sikre det mod at rulle.
2. Kør skiftevoanen i position under køretøjet med løftevoanen.
3. Kør sidebørsterne enkeltvist ind i sidebørsteholderen, og sænk dem ned i den rigtige position.
4. Fjern trykket fra hydrauliksystemet foran. Se kapitlet "Fjernelse af tryk i hydrauliksystem".
5. Tag hydraulikslanger, vandtilslutninger og strømforsyning af, og opbevar dem i skiftevoanens holder.
6. Løsn sugeslangen på sugemunden (spændebånd).
7. Løsn holdeforbindelsen mellem køretøjet og sugemunden (venstre/højre).
8. Åbn låsene (venstre og højre). Se kapitlet "Åbning/lukning af lås".
9. Kør skiftevoanen med 2-kostasystem ud (uden sugemund).
10. Løft affaldsbeholderen op, og sørg for at sikre den.



- ① Klapsplit (sikring)
- ② Holder med sugeslange
- ③ Vandtilslutninger

11. Løsn sikringen på holderen.
12. Løsn begge vandtilslutninger.
13. Træk holderen med monteret sugeslange opad og tag den af.
14. Træk sugemunden ud under køretøjet.
15. Opbevar fejesystemet sikkert og tørt.

1.3.4 Montering af påbygningsudstyret fejesystem med 2 koste

- Montering af fejesystemet er beskrevet med skiftevoغن, der fås som ekstraudstyr. Det pågældende program >Fejning< skal være valgt på displayet.

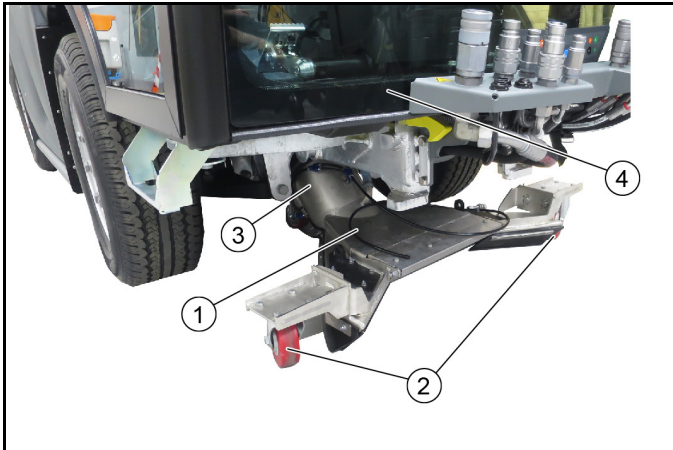


Figur: Fejesystem med skiftevoغن

- ① Monteringsarm
- ② Holdeforbindelse mellem køretøj og sugemund
- ③ Skiftevoغن

Monteringen af fejesystemet på køretøjet sker i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Derfor udelades illustrationerne delvist her.

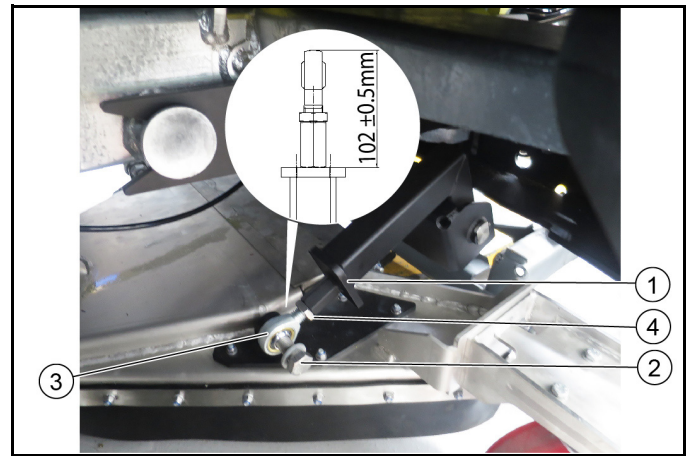
16. Stands køretøjet på et jævnt, fast underlag og sørg for at sikre det mod at rulle.
17. Vælg det pågældende program >Fejning< på displayet.



- ① Sugemund
- ② Rullehjul
- ③ Sugeslangetilslutning
- ④ Køretøj

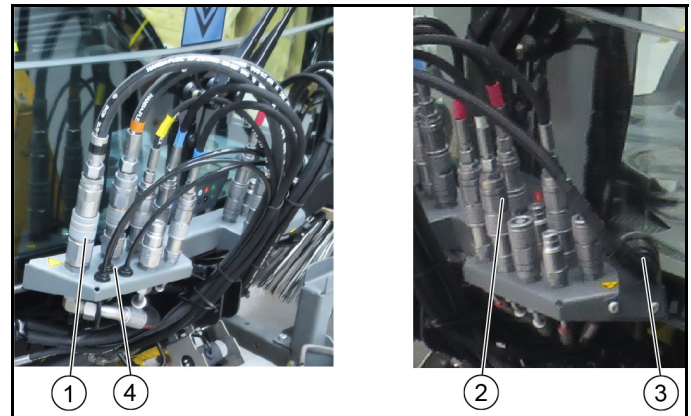
18. Anbring sugemunden under køretøjet.
19. Åbn låsene (venstre og højre). Se kapitlet "Åbning/lukning af lås".
20. Kør skiftevoغن med fejesystemet ind under køretøjet med løftevoغن. Kør monteringsarmen (venstre/højre) ind i den pågældende holder indtil anslag. Kontrollér, om den sidder korrekt, inden du låser den.

21. Luk låsen (skrue), og fastgør således påbygningsudstyret.



- ① Holdeforbindelse
- ② Skrue
- ③ Øjebolt
- ④ Kontramøtrik

22. Anbring holdeforbindelsen mellem køretøjet og sugemunden (venstre/højre). Indstil holdeforbindelsen, når den monteres på køretøjet første gang ($102 \pm 0,5$ mm).
23. Løft affaldsbeholderen, og sørg for at sikre den.
24. Før begge vandtilslutninger opad.
25. Før holderen med den monterede sugeslange ned til sugemunden, og lås den fast.
26. Anbring sugeslangen på sugemunden (spændebånd).
27. Fjern trykket fra hydrauliksystemet foran. Se kapitlet "Fjernelse af tryk i hydrauliksystem".



- ① Hydrauliktilslutninger til højre
- ② Hydrauliktilslutninger til venstre
- ③ Strømforsyning
- ④ Vandtilslutninger

28. Tilslut hydraulikslanger, vandtilslutninger og strømforsyning. Vær opmærksom på tilslutningsfarverne på hydraulikslangerne.
29. Løft sidebørsterne enkeltvist og kør dem ud.
30. Kør skiftevoغن ud.
31. Sænk affaldsbeholderen helt ned.

1.3.5 Joystick-funktioner sugefejemaskine med 2-kost-fejesystem

Obs

Symbolerne i kontakterne lyser, når de er tændt.



- ① Version 1
Venstre joystick
 - Joystick frem: Begge kostarme sænkes og fejekostene tilkobles
 - Joystick tilbage: Begge kostarme løftes og fejekostene frakobles
 - Joystick mod venstre/højre: Venstre kostarm drejes
- 1 Version 2
Venstre joystick
 - Joystick frem: Venstre kostarm sænkes og fejekost tilkobles
 - Joystick tilbage: Venstre kostarm løftes og fejekost frakobles
 - Joystick mod venstre/højre: Venstre kostarm drejes
- ② Version 1
Højre joystick
 - Joystick frem: Begge kostarme sænkes og fejekostene tilkobles
 - Joystick tilbage: Begge kostarme løftes og fejekostene frakobles
 - Joystick mod venstre/højre: Højre kostarm drejes
- 3 Version 2
Højre joystick
 - Joystick frem: Højre kostarm sænkes og fejekost tilkobles
 - Joystick tilbage: Højre kostarm løftes og fejekost frakobles
 - Joystick mod venstre/højre: Højre kostarm drejes
- ④ Sænkning/hævning af sugemund
Obs
Tryk på knappen i mere end 2 sekunder, sugemunden befinder sig i svømme-position
- ⑤ Hydrauliksystem til / fra
- ⑥ Knappen er uden funktion
- ⑦ Knap til justering af højre kostehoveds hældning (ekstraudstyr)
Obs
Hældningen justeres derefter med højre joystick
- ⑧ Vandomløbssystem til / fra (genbrugsvand)
Obs
Tryk i mere end 2 sekunder, doseringen af genbrugsvand kan indstilles
- ⑨ Sugeblæser til / fra
- ⑩ Funktionen ECO
Tænder for det komplette arbejdsprogram.
PTO (sidekost, sugemund, vand, vandomløb (genbrugsvand))
- ⑪ Vandpumpe til rent vand Til/Fra

- (A) Valg af hastighed på fejekost, venstre og højre samtidig
- (B) Knappen er uden funktion
- (C) Motoromdrejningstal tryk for indstilling af værdierne

Obs

Sugekapaciteten afhænger af det indstillede motoromdrejningstal.

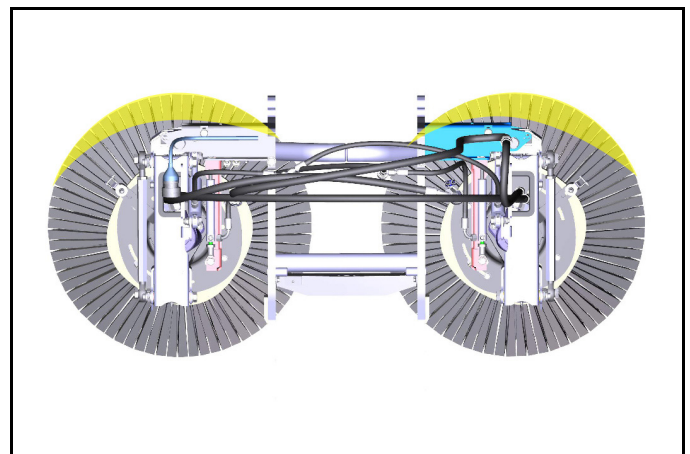
- 1400 o/min let snavs
- 1550 o/min normal snavs
- 1700 o/min kraftigt, tungt snavs

- (D) ikke optaget
- (E) Knap, aflastning af venstre og højre sidekost tryk for at gemme de indstillede værdier eller programmer
- (F) Gem-tast tryk for at gemme de indstillede værdier eller programmer
- (G) Drejeknap tryk for at ændre de indstillede værdier

1.3.6 Vedligeholdelsesarbejde 2-kostsystem

- 1 De eksisterende smøresteder (smørenipler) er markeret.
Smør dagligt med almindeligt universalfedt.
- 2 Kontrollér fejekostene for indviklede snore og bånd, og fjern om nødvendigt disse.
- 3 Hold hydrauliktillutningerne rene, og kontrollér disse for utætheder ugentligt.
- 4 Kontrollér fejekostene for slid og beskadigelse, og udskift dem om nødvendigt.

1.3.7 Indstilling af fejebane

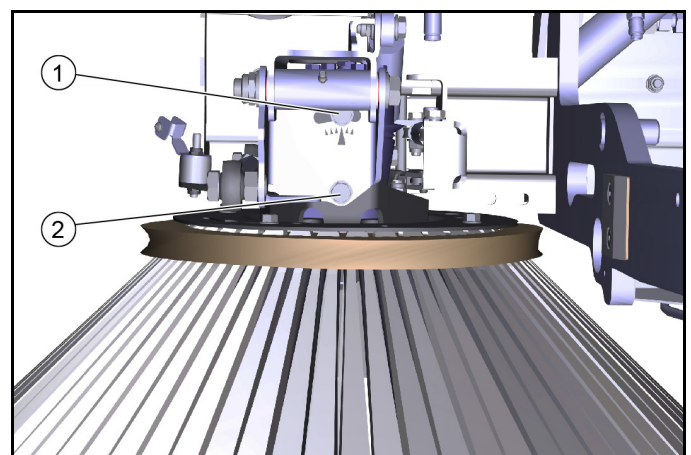


1. Indstil fejebanen som vist på figuren.

Venstre: Kl. 09.00 - 14.00

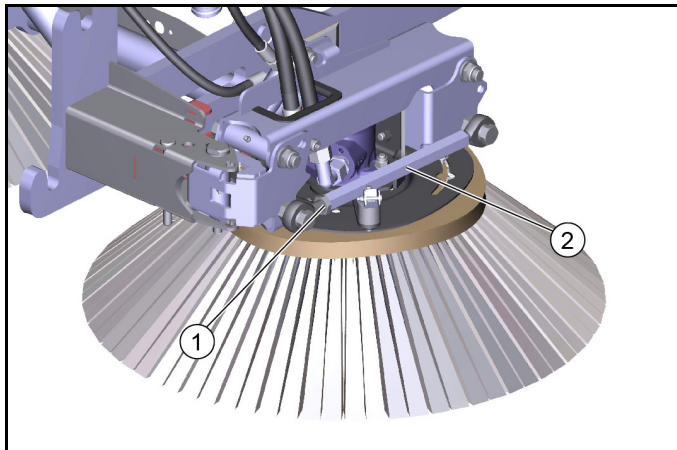
Højre: Kl. 10.00 - 15.00

Indstilling af sidehældning



- ① Skrue 1
 - ② Skrue 2
2. Løsn skruerne.
 3. Indstil sidehældningen over drejepunktet for skrue 1.
 4. Spænd skruerne.

Indstil hovedhældningen fremad.



- ① Låsemøtrik
 - ② Sekskant
5. Løsn låsemøtrikken.
 6. Indstil hovedhældningen over sekskanten.
 7. Spænd låsemøtrikken.
- Indstilling af kostetryk**
8. Kostsystemet har en hydraulisk kosteaflastning.

1.3.8 Opbevaring

⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse

Opbevar påbygningssettet på et beskyttet, jævnt og tørt sted. Sørg for, at fejekostene ikke er belastede.

1. Opbevar fejesystemet, der er afmonteret fra køretøjet, på pallen, tag først fejekostene af.
2. Sørg for, at fejekostene ikke er belastede ved montering på køretøjet.

1.4 Påbygningsudstyret fejesystem med 3 koste (ab fabrik)

1.4.1 Forudsætning for afmontering/montering

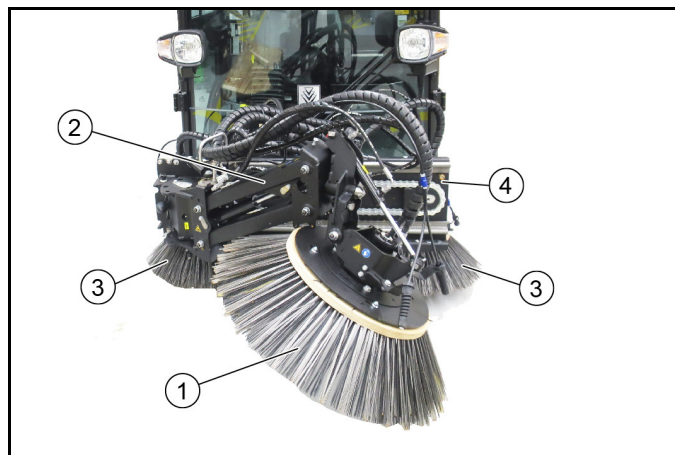
Du har brug for en skiftevoغن til afmontering/montering af fejesystemet.

Obs

Ekstra tilbehør, bestillingsnr. 2.852-862.0

- 1 Stil køretøjet på en jævn flade.
- 2 Kostesystemet skal være anbragt på skiftevoغن, inden det kan monteres på/afmonteres fra køretøjet. Brug en løftevoغن til afmontering/montering.
- 3 Det pågældende program >Fejning< skal være valgt på displayet.

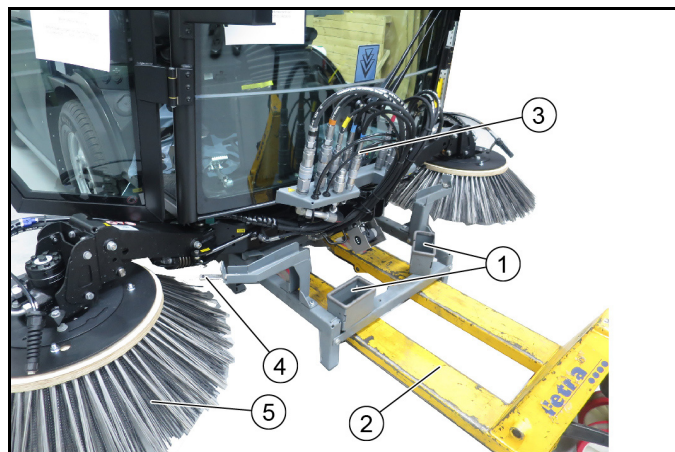
1.4.2 Billede af fejesystem med 3 koste



- ① Frontkost
- ② Frontkostarm
- ③ Fejesystem med 2 koste
- ④ Slæde

1.4.3 Afmontering af påbygningsudstyr fejesystem med 3 koste

- Afmonteringen af fejesystemet er beskrevet med skiftevoغن, der fås som ekstraudstyr.



Figur symbolsk: Her vises fejesystemet med 2 koste med skiftevoغن

- ① Holder til hydraulikslangekoblinger på skiftevoغن
 - ② Løftevoغن
 - ③ Hydraulikslangekoblinger på køretøj
 - ④ Holder sidekost
 - ⑤ Sidekost
1. Stands køretøjet på et jævnt, fast underlag og sørg for at sikre det mod at rulle.
 2. Kør skiftevoغن i position under køretøjet med løftevoغن.
 3. Kør sidebørsterne enkeltvist ind i sidebørsteholderen, og sænk dem ned i den rigtige position.
 4. Fjern trykket fra hydrauliksystemet foran. Se kapitlet "Fjernelse af tryk i hydrauliksystem".
 5. Tag hydraulikslanger, vandtilslutninger og strømforsyning af, og opbevar dem i skiftevoغنens holder.
 6. Løsn sugeslangen på sugemunden (spændebånd).
 7. Løsn holdeforbindelsen mellem køretøjet og sugemunden (venstre/højre).
 8. Åbn låsene (venstre og højre). Se kapitlet "Åbning/lukning af lås".
 9. Kør skiftevoغن med 3-kostsystem ud (uden sugemund).
 10. Løft affaldsbeholderen op, og sørg for at sikre den.

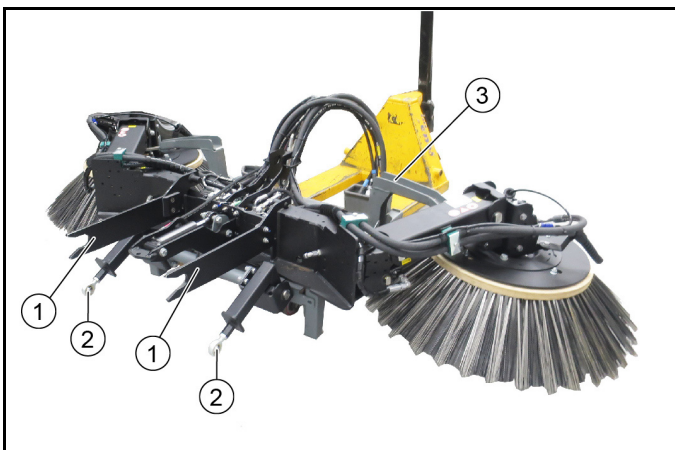


- ① Klapsplit (sikring)
- ② Holder med sugeslange
- ③ Vandtilslutninger

11. Løsn sikringen på holderen.
12. Løsn begge vandtilslutninger.
13. Træk holderen med monteret sugeslange opad og tag den af.
14. Træk sugemunden ud under køretøjet.
15. Opbevar fejesystemet sikkert og tørt.

1.4.4 Montering af påbygningsudstyret fejesystem med 3 koste

- Montering af fejesystemet er beskrevet med skiftevoغن, der fås som ekstraudstyr. Det pågældende program >Fejning< skal være valgt på displayet.

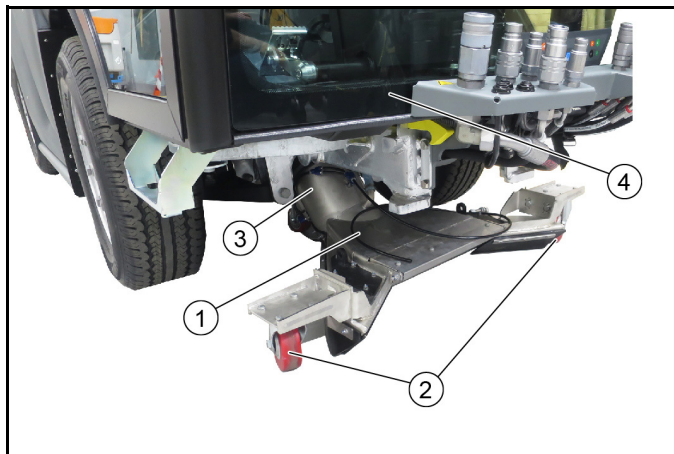


Figur symbolsk: Her vises fejesystemet med 2 koste med skiftevoغن

- ① Monteringsarm
- ② Holdeforbindelse mellem køretøj og sugemund
- ③ Skiftevoغن

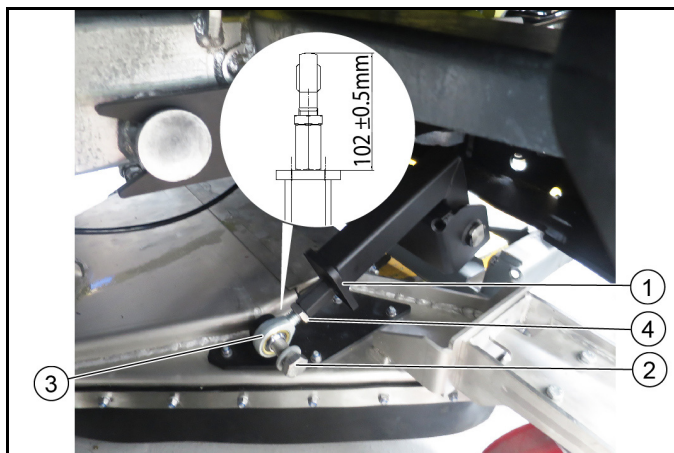
Monteringen af fejesystemet på køretøjet sker i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Derfor udelades illustrationerne delvist her.

16. Stands køretøjet på et jævnt, fast underlag og sørg for at sikre det mod at rulle.
17. Vælg det pågældende program >Fejning< på displayet.



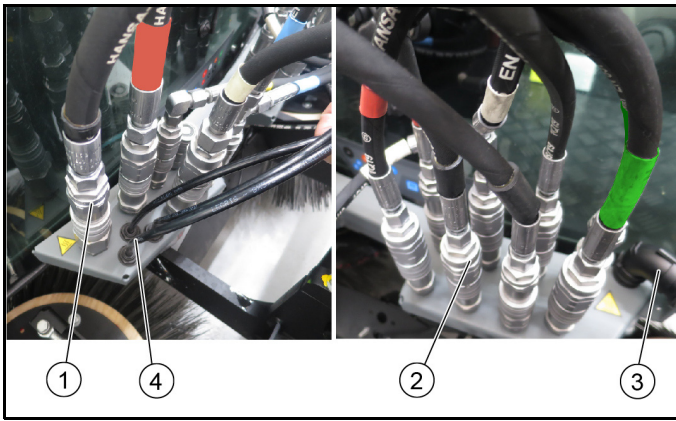
- ① Sugemund
- ② Rullehjul
- ③ Sugelangetilslutning
- ④ Køretøj

18. Anbring sugemunden under køretøjet.
19. Åbn låsene (venstre og højre). Se kapitlet "Åbning/lukning af lås".
20. Kør skiftevoغن med fejesystemet ind under køretøjet med løftevoغن. Kør monteringsarmen (venstre/højre) ind i den pågældende holder indtil anslag. Kontrollér, om den sidder korrekt, inden du låser den.
21. Luk låsen (skrue), og fastgør således påbygningsudstyret.



- ① Holdeforbindelse
- ② Skrue
- ③ Øjebolt
- ④ Kontramøtrik

22. Anbring holdeforbindelsen mellem køretøjet og sugemunden (venstre/højre). Indstil holdeforbindelsen, når den monteres på køretøjet første gang ($102 \pm 0,5$ mm).
23. Løft affaldsbeholderen, og sørg for at sikre den.
24. Før begge vandtilslutninger opad.
25. Før holderen med den monterede sugeslange ned til sugemunden, og lås den fast.
26. Anbring sugeslangen på sugemunden (spændebånd).
27. Fjern trykket fra hydrauliksystemet foran. Se kapitlet "Fjernelse af tryk i hydrauliksystem".
28. Tilslut hydraulikslanger, vandtilslutninger og strømforstyring. Vær opmærksom på tilslutningsfarverne på hydraulikslangerne.



- ① Hydrauliktillslutninger til højre
- ② Hydrauliktillslutninger til venstre
- ③ Strømforsyning
- ④ Vandtillslutninger

29. Løft sidebørsterne enkeltvist og kø dem ud.

30. Kø skiftevoغن ud.

31. Sænk affaldsbeholderen helt ned.

1.4.5 Joystick-funktioner sugefejemaskine med 3-kost fejesystem

Obs

Symbolerne i kontakterne lyser, når de er tændt.



- ① Venstre joystick, til betjening af den 3. kost (frontkost)
– Joystick frem: 3. kost sænkes og tilkobles

Obs

Øg presstrykket ved kraftig tilsmudsning

- Joystick tilbage: 3. kost hæves og frakobles
- Joystick mod venstre/højre: 3. kost bevæges mod venstre/højre

- ② Højer joystick, til betjening af fejekostene
– Joystick frem: Kostarmene sænkes samtidigt og fejekostene tilkobles
– Joystick tilbage: Kostarmene hæves samtidigt og fejekostene frakobles
– Joystick mod venstre/højre: Kostarmene drejes samtidigt

- ③ Sænkning/hævning af sugemund

Obs

Tryk på knappen i mere end 2 sekunder, sugemunden befinder sig i svømmeposition

- ④ Hydrauliksystem til / fra
- ⑤ Ændring af omdrejningsretning på 3. kost
- ⑥ Hvis aktiveret: Hældningsjustering af 3. kost med højre joystick

- ⑦ Vandomløbssystem til / fra (genbrugsvand)

Obs

Tryk i mere end 2 sekunder, doseringen af genbrugsvand kan indstilles

- ⑧ Sugeblæser til / fra
- ⑨ Funktionen ECO
- ⑩ Vandpumpe til/fra

(A) Valg af hastighed på 3. kost

(B) Valg af hastighed på 3. kost

(C) Motoromdrejningstal
tryk for indstilling af værdierne

Obs

Sugekapaciteten afhænger af det indstillede motoromdrejningstal.

- 1400 o/min let snavs
- 1550 o/min normal snavs
- 1700 o/min kraftigt, tungt snavs
- 2000 o/min kraftigt, tungt snavs (ukrudtskost)

(D) Aflastning fejekost

(E) Aflastning 3. kost (frontkost)

(F) Gem-tast

tryk for at gemme de indstillede værdier eller programmer

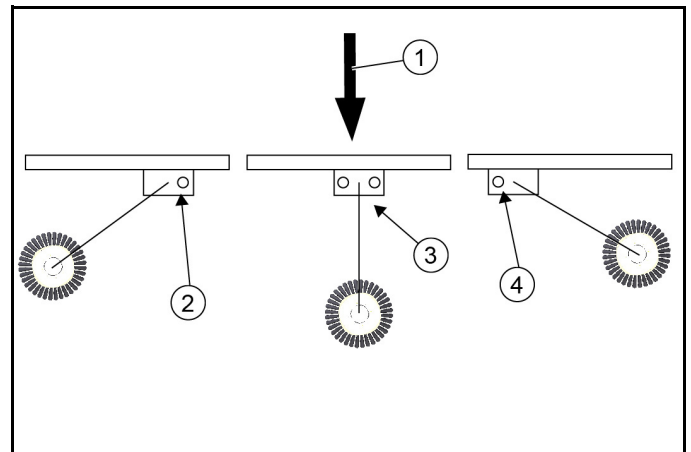
(G) Drejeknap

tryk for at ændre de indstillede værdier

1.4.6 Anvendelse som ukrudtskost

Ved anvendelse som ukrudtskost skal frontkostens position sikres i den ønskede stilling.

Der er mulighed for tre positioner.

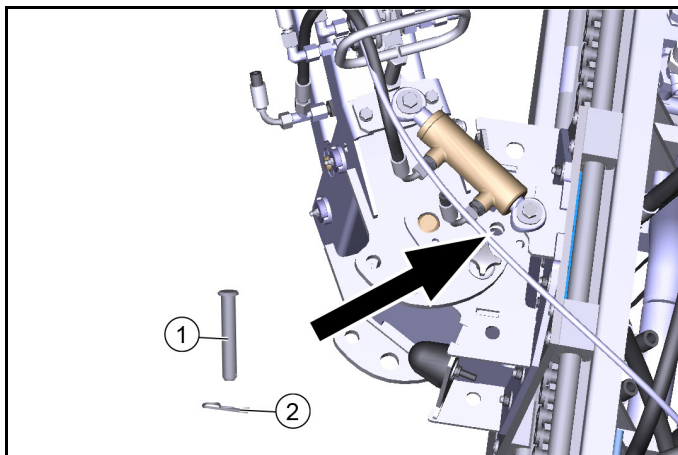


- ① Kørselsretning
- ② Position højre
- ③ Position foran
- ④ Position venstre

1. Sørg for at sikre den ønskede arbejdsposition med bolte og fjedersplitter. Se kapitlet 1.4.7 Transportsikring.
2. Ved arbejde i positionen venstre trykkes på knappen for drejerejningssskift.

1.4.7 Transportsikring

Ved kørsel på offentlige områder (transportkørsler) skal frontkosten sikres.



- ① Bolt
- ② Låsesplit

1. Kør frontkostens slæde helt til venstre.
2. Sørg for at sikre frontkosten i den tilsvarende position med en bolt og fjedersplitter.

1.4.8 Vedligeholdelse

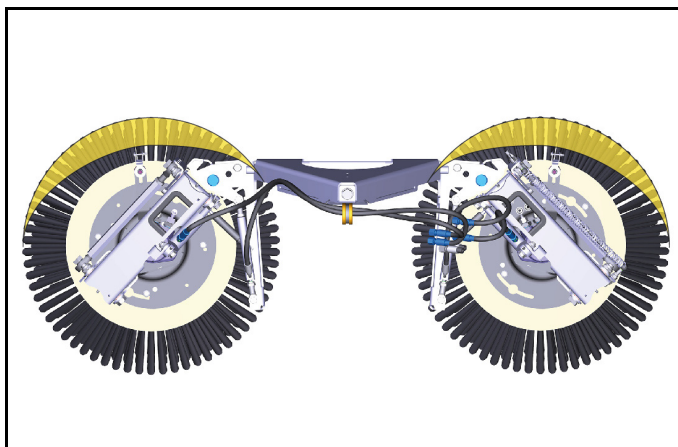
BEMÆRK

Funktionsfejl eller risiko for beskadigelse

Føringerne på slæden må ikke smøres med fedt, olie eller smøremiddel.

1. De eksisterende smøresteder (smørenipler) er markeret.
Smør dagligt med almindeligt universalfedt.
2. Kontrollér frontkost og fejekost for indviklede snore og bånd, og fjern om nødvendigt disse.
3. Hold hydrauliktillutningerne rene, og kontrollér disse for utætheder ugentligt.
4. Kontrollér frontkost og fejekost for slid og beskadigelse, og udskift dem om nødvendigt.

1.4.9 Indstilling af fejebane

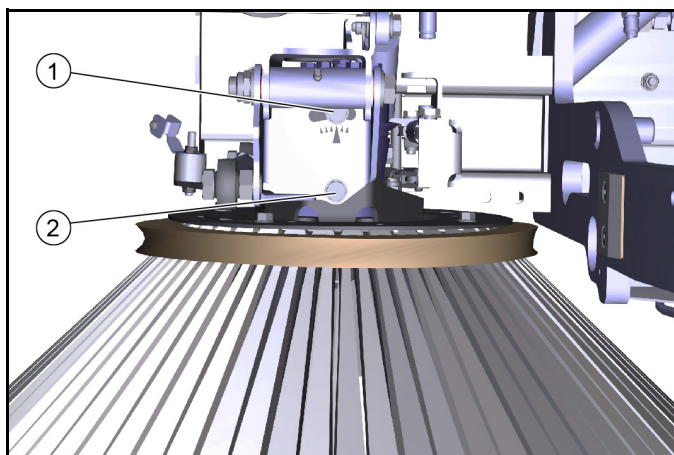


1. Indstil fejebanen som vist på figuren.

Venstre: Kl. 09.00 - 14.00

Højre: Kl. 10.00 - 15.00

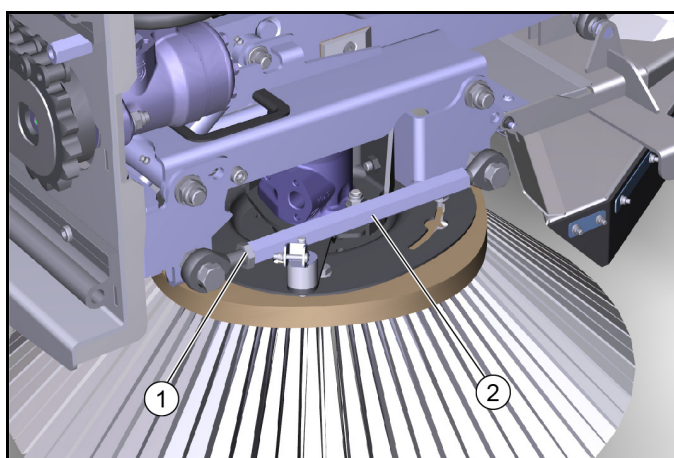
Indstilling af sidehældning



- ① Skruer 1
- ② Skruer 2

2. Løsn skruerne.
3. Indstil sidehældningen over drejepunktet for skruer 1.
4. Spænd skruerne.

Indstil hovedhældningen fremad.



- ① Låsemøtrik
- ② Sekskant

5. Løsn låsemøtrikken.
6. Indstil hovedhældningen over sekskanten.
7. Spænd låsemøtrikken.

Indstilling af kosttryk

8. Kostsystemet har en hydraulisk kostetrykindstilling.

1.4.10 Opbevaring

△ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

BEMÆRK

Risiko for beskadigelse




Opbevar påbygningssættet på et beskyttet, jævnt og tørt sted. Sørg for, at fejekostene ikke er belastede.

1. Opbevar fejeselementet, der er afmonteret fra køretøjet, på pallen, tag først fejekostene af.
2. Sørg for, at fejekostene ikke er belastede ved montering på køretøjet.

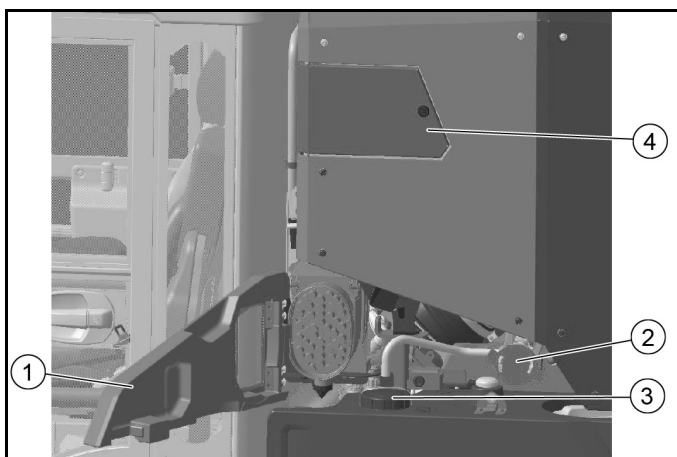
1.5 Fejdrift

1.5.1 Symboler på displayet under fejning

Følgende symboler og advarselsindikatorer vises endvidere på displayet under fejning.

	Sugemund er nede (sænket)
	Sugemundskamera aktiveret
	Affaldsbeholder hævet

1.5.2 Påfyldning af rentvandstank/genbrugsvandtank

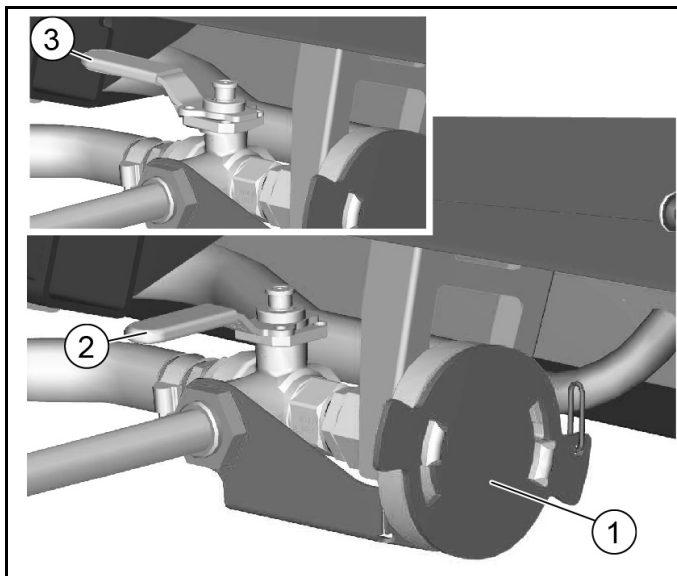


- 1 Venstre sidebeklædning
- 2 Påfyldningsstuds med afdækning
- 3 Dæksel til rentvandstank
- 4 Klap håndslugeslange/overløbsbeskyttelse

Obs

Den åbne klap til håndslugeslangen fungerer som overløbsbeskyttelse under påfyldning

1. Drej venstre sidebeklædning udad.
2. Fjern afdækningen på påfyldningsstudsene og anbring en egnet vandtilløbsslange.
3. Skru dækslet af rentvandstanken.
4. Åbn klappen til håndslugeslangen



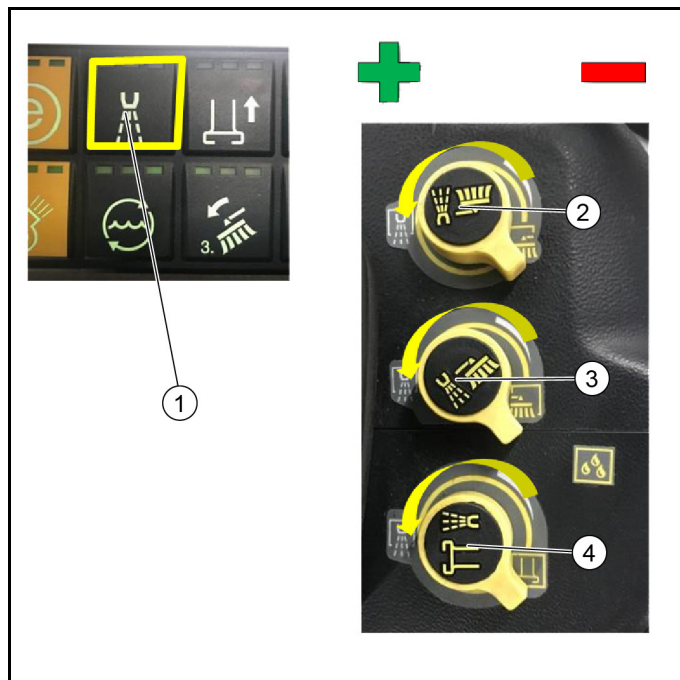
- 1 Påfyldningsstuds med afdækning

- 2 Position på omskifterventil til påfyldning af genbrugsvandtank
 - 3 Position på omskifterventil til påfyldning af rentvandstank
5. Vælg den pågældende position på omskifterventilen. Påfyld rentvandstanken eller genbrugsvandstanken.
- a Maksimal påfyldningsmængde på rentvandstank: 190 liter
 - b Maksimal påfyldningsmængde på genbrugsvandtank: 445 liter
6. Sæt afdækningen på igen efter påfyldning.

1.5.3 Arbejde med sprøjtevand

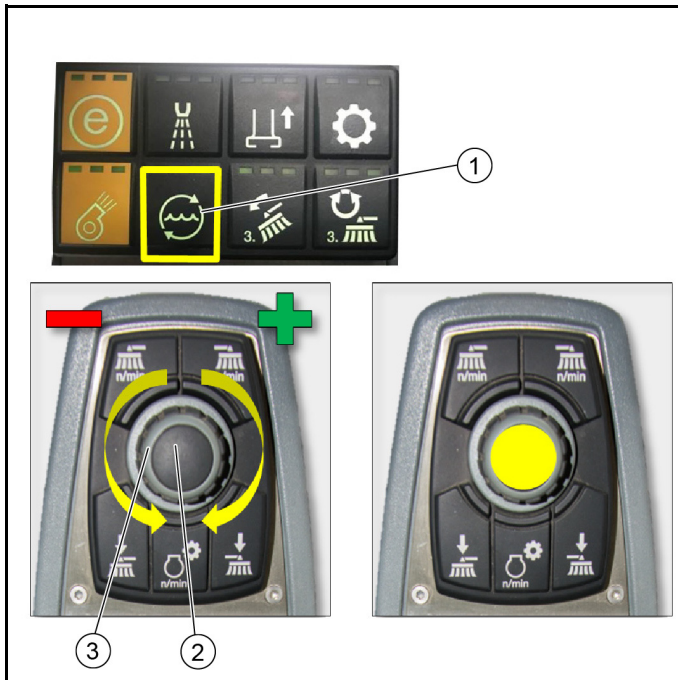
● Arbejde med rent vand

Doseringsknapperne til sprøjtevand er placeret ved siden af rattet.



- 1 Kontakt rentvandspumpe
 - 2 Doseringsknap sprøjtevand med venstre sidekost
 - 3 Doseringsknap sprøjtevand med højre sidekost
 - 4 Doseringsknap sprøjtevand med sugemund
- (1) Tænd for rentvandspumpen med kontakten på armlænets betjeningskonsol.
- (2) Drej på de pågældende doseringsknapper for at dosere mængden af vand.
- Mere vand: Drej mod uret.
- Mindre vand: Drej med uret.

● Arbejde med genbrugsvand



- ① Kontakt genbrugsvandpumpe
- ② Gem-tast
- ③ Drejeknap

- (1) Tænd for genbrugsvandpumpen med kontakten på armlænets betjeningskonsol. Tryk i mindst 2 sekunder.
- (2) Indstil mængden af vand med drejeknappen på betjeningskonsollen. Bekræft ved at trykke på gem-tasten.

1.5.4 Vandomløbssystem/recyclingdrift

I genbrugsdrift cirkuleres det påfyldte vand i spildevandstanken/affaldsbeholderen.

Det transporteres frem til sugemunden via en centrifugalpumpe.

I sugemunden opsuges dette genbrugsvand øjeblikkeligt, renses af sidefiltre og ledes tilbage i spildevandstanken/affaldsbeholderen via ventilen.

1.5.5 Fejning

Betjeningskonsollens betjening og funktioner fremgår af kapitlerne om fejnesystemet med 2 eller 3 koste.

1.5.6 Pedal kostetryk



- ① Pedal kostetryk

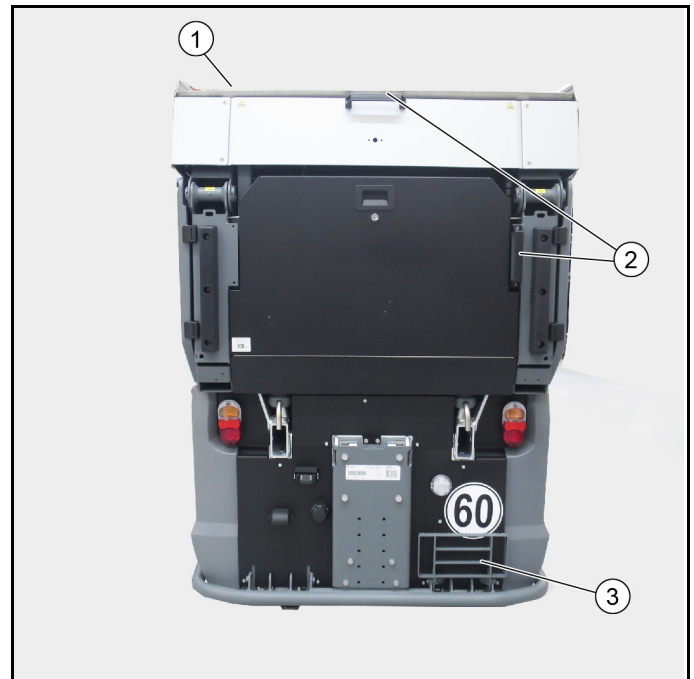
Træd kortvarigt på pedalen: Fuldt kostetryk og øget kostehastighed til kraftigt snavs.

Hold pedalen trykket ned: Sugemunden forbliver nede ved kørsel tilbage, snavs opsuges også ved kørsel tilbage.

1.5.7 Kontrol af affaldsmængde i affaldsbeholder

Kontrollér affaldsmængden i affaldsbeholderen med jævne mellemrum.

- Ved normal fejning skal du tømme affaldsbeholderen, når beholderen er næsten fuld, dog senest når sugeeffekten aftager og affaldet bliver liggende.
- Hvis der er tale om tungt affald, kan en indikator på displayet lyse, hvilket indikerer fuld affaldsbeholder (vægtmåling), selv om affaldsbeholderen ikke er fyldt.



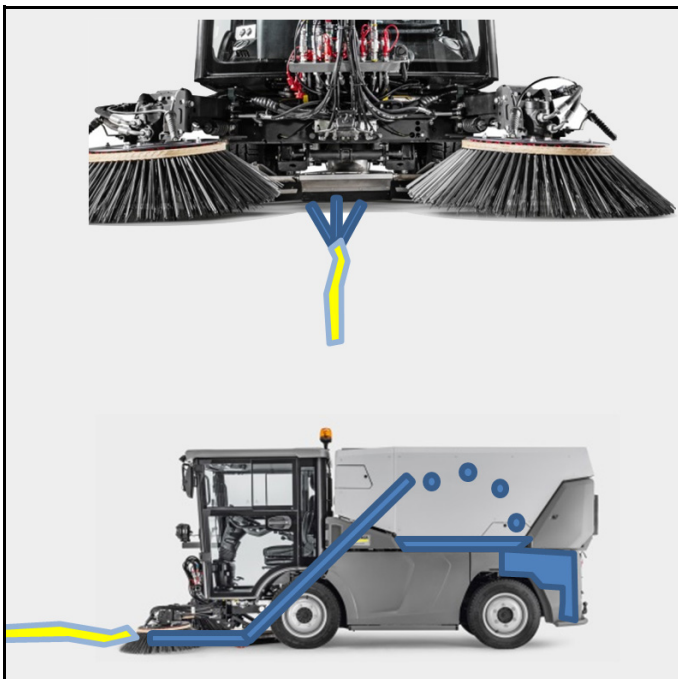
- ① Dæksel på affaldsbeholder
- ② Holdegreb
- ③ Stige, kan vippes

1. Løft affaldsbeholderen, indtil dækslet på affaldsbeholderen har åbnet sig.
2. Brug stigen og holdegrebene, når du kontrollerer mængden.

1.6 Pleje og vedligeholdelse

1.6.1 Rengøring af sugemund og sugesystem

Skyl sugesystemet igennem med vand dagligt efter endt arbejde.



Figur: Rengøring af sugemund og sugesystem

1. Parkér køretøjet.
2. Slå arbejdshydraulikken til.
3. Tænd for ECO-mode.
4. Vælg et motoromdrejningstal på 1550 o/min.
5. Løft sidekosten op.
6. Placér vandstrålen i området omkring sugemunden i ca. 3 minutter. Sugemunden og sugesystemet skylles igennem og rengøres.
7. Spildevandet samles i affaldsbeholderen. Tøm om nødvendigt spildevandet af. Se kapitlet "Tømning af spildevand/genbrugsvand".

1.6.2 Rengøring af genbrugssystem

Rengør genbrugssystemet med vand dagligt efter endt arbejde.



Figur: Rengøring af genbrugssystem

1. Parkér køretøjet.
2. Rengør genbrugssystemet med vandstråle.

1.6.3 Tømning af spildevand/genbrugsvand

Tøm kun spildevandet/genbrugsvandet af i et egnet område.

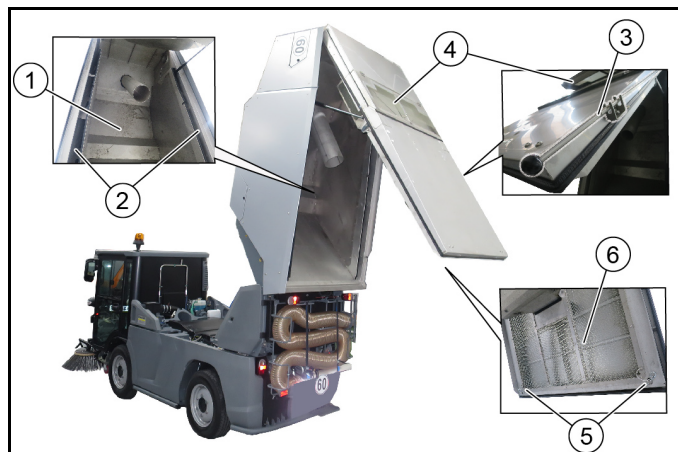


Figur: Tømning af spildevand/genbrugsvand

1. Parkér køretøjet i et egnet område inden tømning.
2. Tænd for køretøjet, og tryk på kontakten Tømning af genbrugsvand.
3. Tøm spildevandet/genbrugsvandet af.

1.6.4 Rengøring af affaldsbeholder

Rengør først affaldsbeholderen, når rengøringen af sugemunden og sugesystemet er afsluttet. Se kapitlet "Rengøring af sugemund og sugesystem".



- ① Affaldsbeholder indvendig
- ② Sidekanaler
- ③ Stang fikseret
- ④ Blæsespjæld
- ⑤ Låseklemmer
- ⑥ Udblæsningsgitter

1. Parkér køretøjet.
2. Løft affaldsbeholderen op i tømningssposition.
3. Skyl indersiden af affaldsbeholderen og sidekanalerne med vand.
4. Skyl om nødvendigt udblæsningsgitteret med vand; træk forinden låseklemmerne i venstre og højre side ud og drej udblæsningsgitteret ned.
5. Skyl blæsespjældet udvendigt med vand; åbn forinden blæsespjældet med stangen (stangen går i indgreb).

1.6.5 Rengøring af køretøj

Køretøjet med affaldsbeholderen kan rengøres med en højtryksrenser.

- Rengør kritiske områder såsom lejer, dæk osv. med reduceret tryk og uden rotordyse.

- Rengør ikke områder med elektriske komponenter med højtryksrenseren.

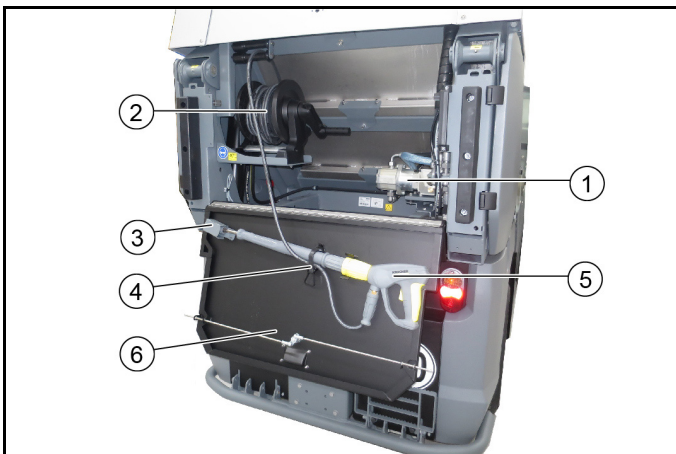


Figur: Rengøring af køretøj

1.7 Påbygningsudstyr højtryksrenser (ab fabrik)

Ved bestilling ab fabrik er påbygningssettet højtryksrenser inkluderet i leveringsomfanget og allerede monteret på køretøjet.

Betjening og pleje beskrives i dette kapitel.



- ① Højtryksrenser
- ② Slangetromle til højtryksslange
- ③ Dyseholder
- ④ Fastgørelse til håndsprøjtpestol
- ⑤ Klap til affaldsbeholder



- ① Skueglas til oliestand
- ② Olieaftapningsskrue
- ③ Vandfilter
- ④ Vandtilslutning

1.7.1 Symboler på displayet under fejning

Følgende symboler og advarselsindikatorer vises på displayet, når du arbejder med højtryksrenseren.

	Højtryksrenser er aktiveret
	Højtryksrenser inaktiv

1.7.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Højtryksrenseren må kun anvendes til følgende formål:

- Rengøring med højtryksstråle uden rengøringsmiddel (f.eks. rengøring af facader, parkbænke, havestier).
- Anvend kun højtryksrenseren med den medfølgende fladstråledyse.
- Denne højtryksrenser er kun beregnet og kontrolleret til anvendelse på fejesugemaskinen MC 250.

Overstrømningsventil

Ved reduktion af vandmængden med tryk- og mængdereguleringen åbner overstrømningsventilen, og en del af vandet strømmer tilbage til pumpens sugeside.

Sikkerhedsventil

Sikkerhedsventilen åbner ved overskridelse af det tilladte driftstryk, og vandet strømmer tilbage til pumpens sugeside.

1.7.3 Sikkerhedshenvisninger

Tilslutning til en drikkevandsledning

⚠ ADVARSEL

Der løber snavset vand tilbage i drikkevandsnettet
Sundhedsfare

Overhold forskrifterne fra vandforsyningsvirksomheden. Iht. de gyldige forskrifter må apparatet aldrig anvendes på drikkevandsnettet uden systemadskiller. Anvend en systemadskiller fra KÄRCHER eller alternativt en systemadskiller iht. EN 12729 type BA. Vand, der er strømmet gennem en systemadskiller, klassificeres som ikke drikkelig. Tilslut altid systemadskilleren ved vandforsyningen, aldrig direkte ved apparatets vandtilslutning.

1.7.4 Betjening

Før ibrugtagning

⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af højtryksstråle

Ret ikke højtryksstrålen mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.

Beskyt højtryksrenseren mod frost.

BEMÆRK

Fare for forurening af miljøet pga. olie

Rengør kun motorerne på steder med olieudskiller.

Obs

Anvend kun dyser med den størrelse, der er angivet i de tekniske data.

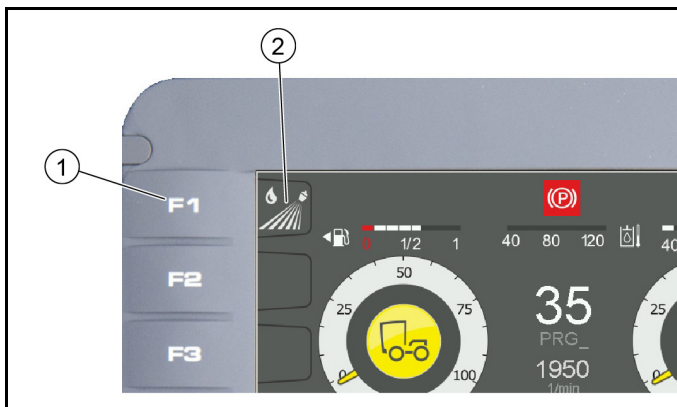
Hvis det ikke allerede er gjort:

1. Tilslut højtryksslangen og strålerøret.
2. Tilslut vandtilløbsslangen, og åbn stophanen på vandtilløbet.

Drift

1. Kontrollér vandstanden, og fyld om nødvendigt vand på rentvandstanken på MC 250.
2. Åbn stophanen på vandtilløbet.

3. Sæt køreretningsvælgeren i NEUTRAL-midterstilling, og start motoren.
4. Tag håndsprøjtepipstolen og højtryksslangen af holderen.
5. Slå arbejds hydraulikken PTO til.



- ① Tasten F1 højtryksrensers Til/Fra
- ② Visning af højtryksrensers aktiv/inaktiv
6. Deaktiver sædekontaktafbryderen (tasten F4 på displayet).
7. Tænd for højtryksrenserseren på displayet med tasten F1. Motorens omdrejningstal øges automatisk. Højtryk aktiv (orange) vises på displayet.
8. Lås håndsprøjtepipstolen op.
9. Tryk på håndsprøjtepipstolens arm, og påbegynd rengøringen.

Obs

Højtryksrenserseren skal udluftes ved første ibrugtagning eller hvis vandtanken har været tom:

10. Anvend højtryksrenserseren uden dyse, indtil der ikke længere er luft i systemet.

Ud-af-brugtagning

1. Luk håndsprøjtepipstolen.
2. Sluk for højtryksrenserseren på displayet med tasten F1.
3. Sluk for arbejds hydraulikken.
4. Betjen højtrykspistol, indtil maskinen er uden tryk.
5. Betjen sikringsarmen på håndsprøjtepipstolen for at sikre armen på pistol mod utilsigtet udløsning.
6. Sørg for at fastgøre og sikre håndsprøjtepipstolen med strålerør og højtryksslangen i holderen.

1.7.5 Pleje og vedligeholdelse

Før arbejdet

1. Kontrollér samtlige hydraulikslanger og tilslutninger for utætheder.
2. Kontrollér højtryksslangen for beskadigelser (risiko for brud). Udskift omgående en beskadiget højtryksslange.
3. Kontrollér maskinen (pumpen) for utætheder. 3 dråber vand i minuttet er i orden, og kan løbe ud på undersiden af maskinen. Ved større utætheder kontaktes kundeservice.

Ugentligt

1. Aflæs olieniveauet, når maskinen står stille.
 - a Olieniveauet skal befinde sig i midten af skueglasset.
 - b Kontakt omgående kundeservice, hvis olien er mælkeagtig (vand i olien).
2. Rengør vandfilteret.
 - a Fjern trykket i maskinen.
 - b Skru filterhuset af.
 - c Rengør filteret med rent vand eller trykluft.

Arligt eller efter 500 driftstimer

1. Skift olie.
 - a Vedrørende oliemængde og olietype, se kapitlet "Tekniske data højtryksrensers".
 - b Lad kundeservice foretage olieskiftet.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Frostfare

Apparater, der ikke er tørt helt, kan ødelægges på grund af frost.

Tøm apparat og tilbehør helt.

Beskyt apparatet mod frost.

1. Opbevar maskinen på et frostfrit sted.

Obs

Hvis en frostfri opbevaring ikke er mulig:

2. Luk for vandtilførslen.
3. Lad maskinen køre i maksimalt 1 minut, indtil pumpen og ledningerne er tømte.
4. Blæs højtrykspumpen, tilløbsslangen, vandfiltret og højtryksslangen igennem med trykluft.

1.7.6 Hjælp ved fejl

△ FARE

Fare for kvæstelser på grund af utilsigtet startende maskine og elektrisk stød.

Sluk for maskinen og træk tændingsnøglen ud, inden arbejdet udføres.

Lad kun elektriske komponenter kontrollere og reparere af den autoriserede kundeservice.

Kontakt en autoriseret kundeservice ved fejl, der ikke nævnes i dette kapitel, i tvivlstilfælde eller efter udtrykkelig henvisning.

Højtryksrensers kører ikke

- Slå arbejds hydraulikken (PTO) til.
- Aktivér påbygningssættet højtryksrensers (display F1).

Trykket i højtryksrenserseren opbygges ikke

- Fyld rentvandstanken.
- Rengør vandfilteret, kontrollér vandtilløbet.
- Kontrollér/udskift højtryksdysen.

Pumpe utæt

Op til 3 dråber vandudstrømning pr. minut er tilladt.

- Ved kraftig utæthed skal apparatet kontrolleres af kundeservicen.

Pumpen banker

- Kontrollér vandtilledningen for tæthed.
- Udluft apparatet, se kapitlet "Udluftning af apparatet".
- Ved behov kontaktes kundeservicen.

1.7.7 Tekniske data

Hydrauliktillutning		
Forsyning fra hydrauliksystemet på MC 250		
Tillutningseffekt	kW	4,5
Vandtilslutning		
Vandforsyning fra rentvandstanken på MC 250		
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	60
Ydelsesdata		
Arbejdsdruk	MPa	7-15
Dysetørrelse		036
Maks. driftsdruk	MPa	19
Transportmængde	l/min	10
Tilbageslagskraft på håndsprøjtepipstol (maks.)	N	30

Hydrauliktilslutning		
Beregnete værdier iht. EN 60335-2-79		
Lydtryksniveau K_{pA}	dB(A)	75
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	dB(A)	97
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	1,6
Usikkerhed K	m/s^2	0,7
drivmidler		
Oliemængde	l	0,4
Olietype		SAE 15W-40

1.7.8 Indbygningserklæring

Hermed erklærer vi, at den tekniske dokumentation til nedenstående ufuldstændige maskine er udarbejdet i overensstemmelse med EF-direktiv 2006/42/EF (+2009/127/EF), Bilag VII, Del B, og opfylder kravene i følgende punkter i direktivet:

Bilag I, punkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 og 1.7. I punkt 1.1, Hvis den ufuldstændige maskine ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Påbygnings sæt
Højtryksrenser

Type: 2.852-757.7

Anvendte harmoniserede standarder i henhold til:
EN 60335-2-79

Myndigheder kan indhente relevant dokumentation for den ufuldstændige maskine hos den dokumentationsansvarlige. Dokumenterne fremsendes pr. e-mail. Før ibrugtagning eller montering af den ufuldstændige maskine skal det sikres, at maskinen, hvori hvilken den ufuldstændige maskine skal anvendes eller monteres, opfylder kravene i EF-maskindirektivet 2006/42/EF (+2009/127/EF).

Informationer vedrørende dette fremgår af EF-overensstemmelseserklæringen for maskinen. Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management

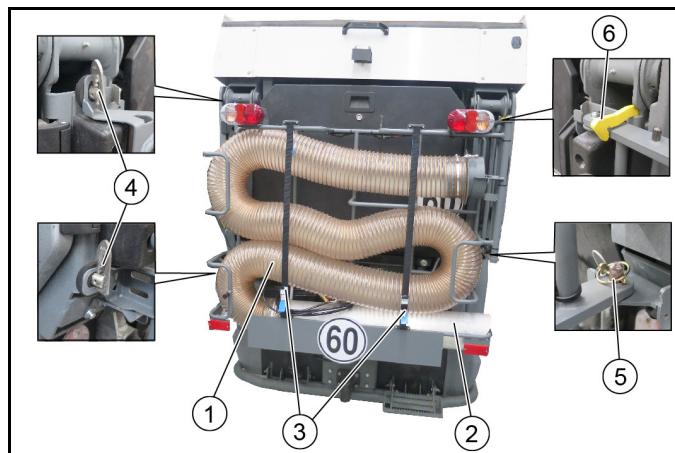


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2019/11/01

1.8 Påbygningsudstyr håndsugeslange (ab fabrik)

Ved bestilling ab fabrik er påbygningsudstyret håndsugeslange inkluderet i leveringsomfanget.



- ① Håndsugeslange
- ② Håndsugerør
- ③ Rem med klemlås
- ④ Sikringskile
- ⑤ Klapsplit
- ⑥ Sikkerhedshage

● Afmontering af påbygningsudstyr fra køretøjet

Hvis påbygningsudstyret ikke skal anvendes, kan det let tages af.

Fjern klapsplitten og åbn begge låsekiler inden aftagningen. Fjern derefter påbygningsudstyret med 2 personer.

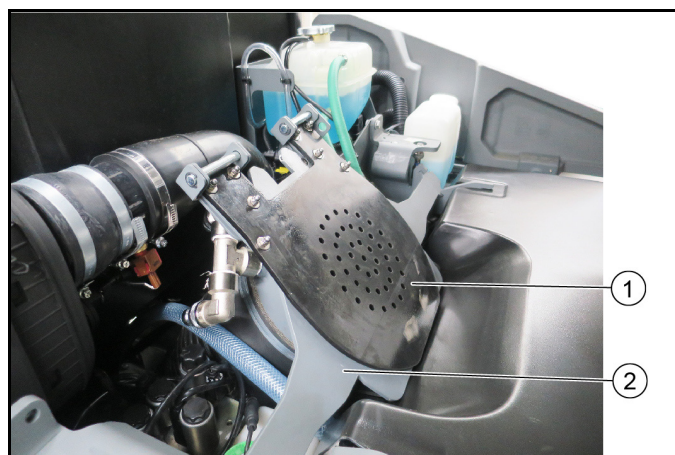
● Sådan drejes påbygningsudstyret til siden

For at kunne tømme affaldsbeholderen skal du dreje påbygningsudstyret helt ud til siden.

Forinden skal du åbne begge sikringskiler og dreje påbygningsudstyret helt om på sidevæggen; en magnet holder det fast. Skub sikkerhedskrogen op, inden du drejer det tilbage.

1.8.1 Arbejde med håndsugeslange

Køretøjet er parkeret, og kørselsretningsvælgerkontakten er i NEUTRAL (midterstilling).

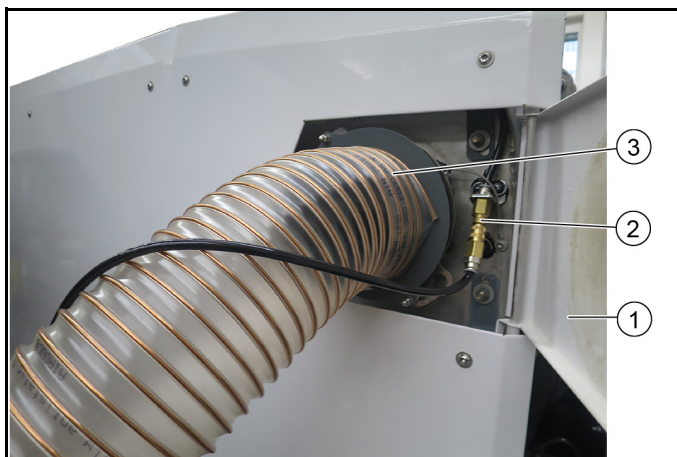


- ① Position gummiklap nede

Obs
Arbejde med håndsugeslange

- ② Indsugningsåbning
 1. Løft affaldsbeholderen, indtil gummiklappen kan vippes ned.
 2. Vip gummiklappen ned og anbring den over indsugningsåbningen.
 3. Sænk affaldsbeholderen ned igen.

4. Åbn klemlåsen på remmen og tag håndsugeslangen med håndsugerøret ud af holderen.



- ① Klap
② Tilslutning til vandslange
③ Tilslutning til håndsugeslange
5. Åbn klappen i den ønskede side.
6. Sæt håndsugeslangen ind i tilslutningsåbningen, og drej den (bajonet).
7. Tilslut om nødvendigt vandslangen.
8. Slå arbejdshydraulikken (PTO) til.
9. Tænd blæseren med kontakten (betjeningskonsol).
10. Deaktiver sædekontaktafbryderen (tasten F4 på displayet).
11. Udfør arbejdet med håndsugeslangen.
12. Efter endt arbejde:
a Sluk for arbejdshydraulikken.
b Aktivér sædekontaktafbryderen.
13. Anbring sugeslangen med sugerøret i holderen og fastgør den med remmen med klemlås.



- ① Position gummiklap oppe
Obs
Normal fejefunktion
② Indsugningsåbning
14. Løft affaldsbeholderen, og vip gummiklappen op.
15. Sænk affaldsbeholderen.

Innehåll

1 Påbyggnadsredskap från fabrik	21
1.1 Påbyggnadsredskap för sopbehållare	21
1.1.1 Demontera sopbehållare	21
1.1.2 Montera skräpbehållare	23
1.1.3 Töm sopbehållaren	23
1.1.4 EU-försäkran om överensstämmelse	24
1.2 Öppna/stänga låset	24
1.3 Påbyggnadsredskap sopsystem med två borstar (från fabrik)	25
1.3.1 Krav för demontering/montering	25
1.3.2 Redskapsvy sopsystem med två borstar	25
1.3.3 Demontera påbyggnadsredskap sopsystem med två borstar	25
1.3.4 Montera påbyggnadsredskapet sopsystem med två borstar	26
1.3.5 Tilldelning sopmaskin med sopsystem med två borstar	27
1.3.6 Skötselarbeten tvåborstsystem	27
1.3.7 Ställa in sopspegel	27
1.3.8 Förvaring	28
1.4 Påbyggnadsredskap sopsystem med tre borstar (från fabrik)	28
1.4.1 Krav för demontering/montering	28
1.4.2 Redskapsvy sopsystem med tre borstar	28
1.4.3 Demontera påbyggnadsredskap sopsystem med tre borstar	28
1.4.4 Montera påbyggnadsredskapet sopsystem med tre borstar	29
1.4.5 Tilldelning sopmaskin med sopsystem med tre borstar	30
1.4.6 Användning som ogräsborste	30
1.4.7 Transportsäkring	31
1.4.8 Underhållsarbeten	31
1.4.9 Ställa in sopspegel	31
1.4.10 Förvaring	31
1.5 Sopning	32
1.5.1 Symboler på displayen under sopning	32
1.5.2 Fyll färskvattentanken/återvinningsvattentanken	32
1.5.3 Arbeta med spolvatten	32
1.5.4 Vattencirkulationssystem/återvinningsdrift	33
1.5.5 Sopa	33
1.5.6 Pedal för borstens anliggningsstryck	33
1.5.7 Kontrollera sopbehållarens nivå	33
1.6 Skötsel och underhåll	34
1.6.1 Rengör sugmunnen och sugsystemet	34
1.6.2 Rengör återvinningsssystemet	34
1.6.3 Töm ut smutsvatten/återvinningsvatten	34
1.6.4 Rengöra sopbehållaren	34
1.6.5 Rengör fordonet	34
1.7 Påbyggnadsredskap högtryckstvätt (från fabrik)	35
1.7.1 Symboler på displayen under sopning	35
1.7.2 Avsedd användning	35
1.7.3 Säkerhetsinformation	35
1.7.4 Manövrering	35
1.7.5 Skötsel och underhåll	36
1.7.6 Hjälpa vid störningar	36
1.7.7 Tekniska data	36
1.7.8 Försäkran om inbyggnad	37
1.8 Påbyggnadsredskap handsugslang (från fabrik)	37
1.8.1 Arbeta med handsugslangen	37

1 Påbyggnadsredskap från fabrik

1.1 Påbyggnadsredskap för sopbehållare

Påbyggnadsredskapet sopbehållare kan endast användas tillsammans med ett sopsystem med borstar eller skrubbsystem från Kärcher. Dessa påbyggnadsredskap beskrivs efter kapitlet.

1.1.1 Demontera sopbehållare

⚠ FARA

Risk för personskada som orsakas av sopbehållare

Håll ett tillräckligt avstånd från sopbehållaren och stöden vid demontering/montering.

Håll tillräckligt med avstånd till riskområdet och sluta omedelbart att sänka ned/lyfta sopbehållaren om någon beträdder riskområdet.

Säkra den upphöjda sopbehållaren med säkerhetsstöden när du arbetar under.

Demontera endast sopbehållaren när den är helt tom.

OBSERVERA

Risk för personskador och materiella skador

Ställ sopbehållaren endast på plana och jämna ytor.

1. Töm sopbehållaren innan du demonterar sopbehållaren. Se kapitel "Töm sopbehållaren".

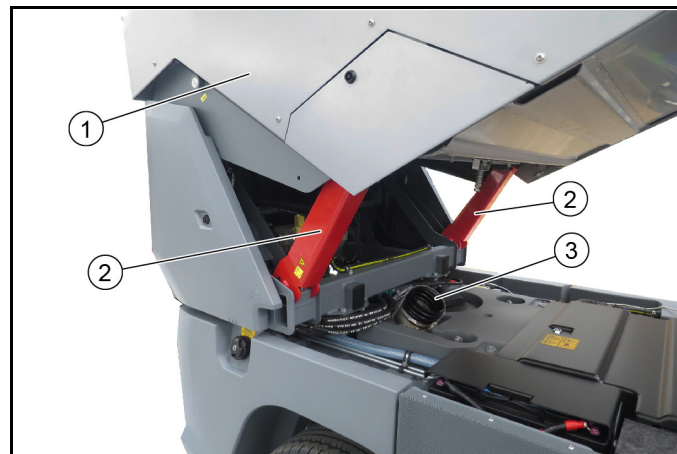


Bild: Sopbehållaren säkrad

① Skräpbehållare

② Säkringsstöd

③ Tätningsmanschett

2. Lyft upp sopbehållaren tills säkerhetsstöden kan fällas framåt. Se kapitel "Töm sopbehållaren".

3. Sänk ner sopbehållaren på säkerhetsstöden.



① Tätningsmanschett

② Slangklämma

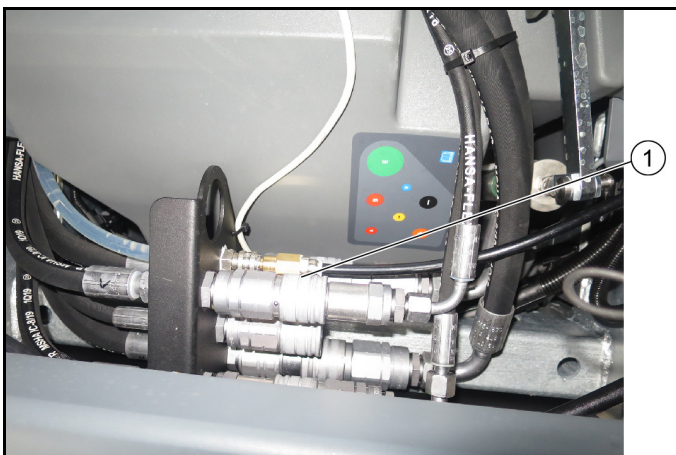
4. Ta bort tätningsmanschetten genom att öppna slangklämmen (SW 7) och dra av tätningsmanschetten.



① Säkerhetsbult fram

② Fjädersprint

5. Dra ut säkerhetsbulten fram (vänster och höger), dra först ut fjädersprinten.
6. Lyft upp sopbehållaren lite och fäll tillbaka säkerhetsstöden till förvaringsläget.
7. Sänk ner sopbehållaren helt.
8. Gör den bakre hydrauliken trycklös, se kapitel "Hydraulisk tryckavlastning".



① Hydrauliska anslutningar bak

9. Koppla bort sopbehållarens hydraulslangar från de hydrauliska anslutningarna.

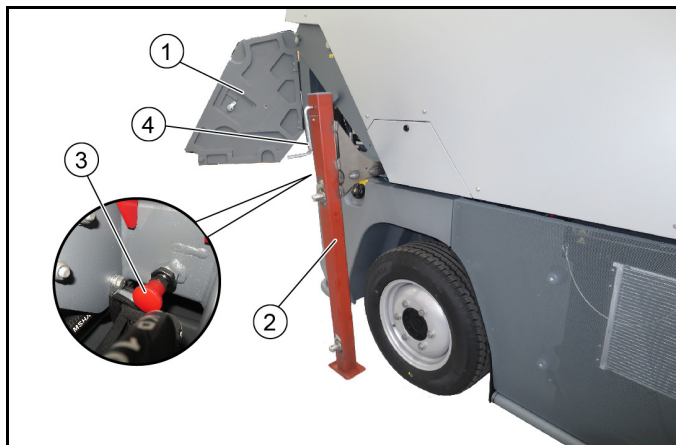


① Strömförsörjningskontakt

② Vattenanslutning högtrycksvätt (tillval)

③ Högtrycksvätt (tillval)

10. Dra ut strömförsörjningskontakten.
11. Med högtrycksvätt som tillval: Koppla bort vattenanslutningen.



Exempelbild

① Sidokåpa bak

② Bakre stöd

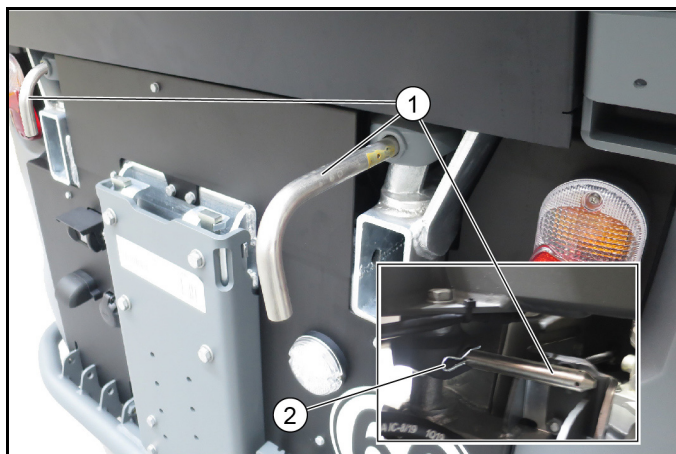
③ Säkerhetsknapp

④ Vev

12. Sväng sidokåpan (vänster och höger) utåt.
13. Skjut in de bakre stöden (vänster och höger) så långt det går samtidigt som du drar ut det röda säkerhetshuvudet. Släpp låsningsknappen för att låsa. Kontrollera sedan att stöden är låsta ordentligt.
14. Fäst och säkra de främre stöden så som redan beskrivits för de bakre stöden.

Hänvisning

De främre stöden är markerade och passar endast på motsvarande sida.

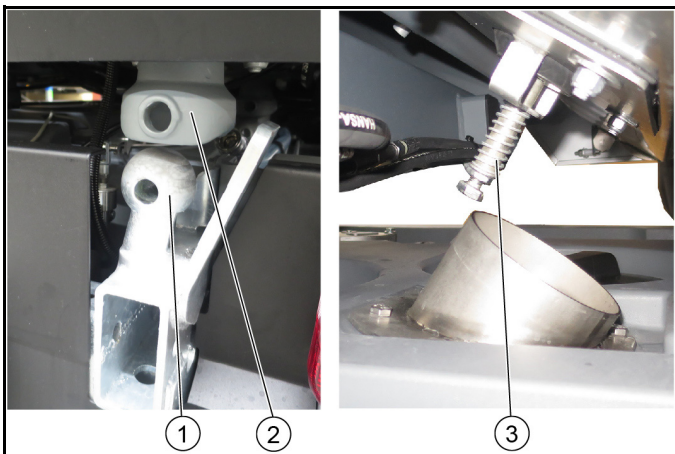


① Säkerhetsbult bak

Hänvisning
I en ytterligare variant finns den långa säkerhetsbulten, som säkrar/låser upp säkringen för sopbehållaren på kulfästena fram och bak.

② Fjädersprint

15. Veva upp de bakre stöden tills säkerhetsbultarna bak (vänster och höger) kan dras ut, dra dessförinnan ut fjädersprinten. Fäll först upp sopbehållarens baklucka för att ta bort fjädersprinten.

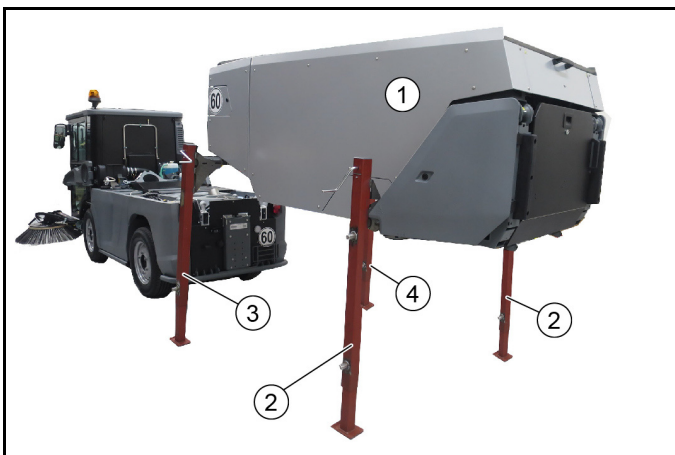


- ① Kulpanna
- ② Skräpbehållare
- ③ Återvinningsvattenventil

16. Veva alternativt upp stöden fram och bak (vänster och höger):

- a tills sopbehållaren ligger fritt ovanför kulpannan,
- b tills återvinningsvattenventilen ligger fritt.
- c Se till att sopbehållaren inte pressar mot kabinen fram.

17. Sopbehållaren står nu självständigt på stöden.



Exempelbild: Sopbehållare på stöd

- ① Skräpbehållare
- ② Bakre stöd (2x)
Hänvisning
Stöden är identiska
- ③ Främre stöd vänster
Hänvisning
Stödet är markerat för vänster
- ④ Främre stöd höger
Hänvisning
Stödet är markerat för höger

18. Kör försiktigt bort fordonet från sopbehållaren.

1.1.2 Montera skräpbehållare

⚠ FARA

Risk för personskada som orsakas av sopbehållare

Håll ett tillräckligt avstånd från sopbehållaren och stöden vid demontering/montering.

Håll tillräckligt med avstånd till riskområdet och sluta omedelbart att sänka ned/lyfta sopbehållaren om någon beträdder riskområdet.

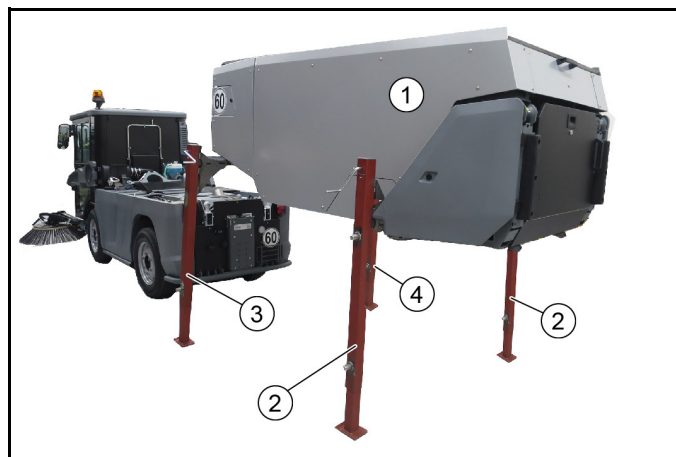
Säkra den upphöjda sopbehållaren med säkerhetsstöden när du arbetar under.

OBSERVERA

Risk för personskador och materiella skador

Montera sopbehållaren endast på plana och jämna ytor.

Kontrollera att kulpannorna och säkerhetsbultarna sitter som de ska när du monterar.



Exempelbild: Skräpbehållare på stöd

- ① Skräpbehållare
- ② Bakre stöd (2x)
- ③ Främre stöd vänster
- ④ Främre stöd höger

Monteringen av sopbehållaren på fordonet sker i omvänd ordning till demonteringen, därför visas ingen grafisk illustration här.

1. Kör försiktigt in fordonet under sopbehållaren.
 - a Sidopanelerna till vänster och höger måste vara öppna.
2. Sänk ner sopbehållaren med stöden tills sopbehållaren ligger ordentligt i de fyra kulpannorna. Ta eventuellt hjälp av en till person.
3. Dra ut alla fyra stöden.
4. Sätt i säkerhetsbultarna bak (vänster och höger) och säkra med fjädersprint.
5. Gör den bakre hydrauliken trycklös, se kapitel "Hydraulisk tryckavlastning".
6. Anslut sopbehållarens hydraulslangar (observera färgerna).
7. Anslut strömförsörjningskontakten.
8. Med högtryckstvätt som tillval: Anslut vattenanslutningen.
9. Lyft upp sopbehållaren och säkra den med säkerhetsstöd.
10. Montera tätningmanschetten.
11. Sätt i säkerhetsbultarna fram (vänster och höger) och säkra med fjädersprint.
12. Sänk ner sopbehållaren helt. Fäll in säkerhetsstöden först.
13. Sopbehållaren är nu fäst på fordonet.
14. Välj det motsvarande programmet >Sopa< på displayen.

1.1.3 Töm sopbehållaren

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för vältning

Töm skräpbehållaren endast på fast underlag. Iaktta säkerhetsavståndet när du tömmer i lutningar och på ramper.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Fara på grund av ivägrullning

För korriktningsspaken för tömning i neutralläge. Aktivera parkeringsbromsen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador

Stäng av sugfläkten innan du tömmer skräpbehållaren.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador

Se till att inga personer eller djur befinner sig i skräpbehållarens svängningsområde under tömningen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

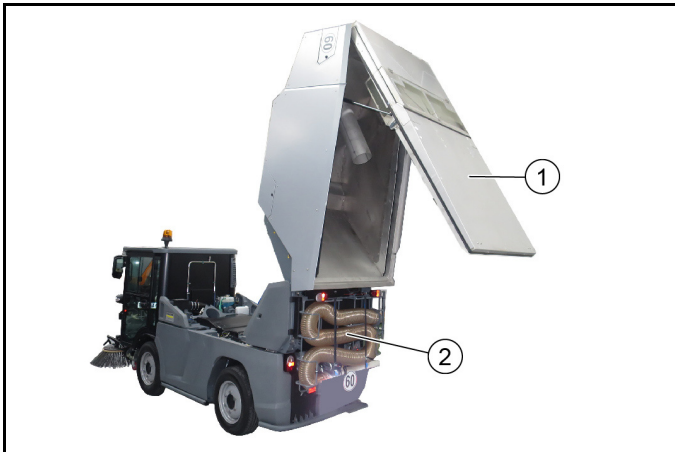
Klämrisk

Ta aldrig i stängerna i tömningsmekaniken.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Fara för brand

Vid tömning, se till att det inte finns något brandfarligt material (t.ex. löv ...) i tömningsområdet.



① Töm sopbehållaren

② Påbyggnadssats handsugslang (tillval)

1. Om en påbyggnadssats handsugslang är monterad på fordonet, fäll den åt sidan och säkra den innan den töms. Se kapitlet "Påbyggnadsredskap handsugslang".
2. Kör fordonet till tömningsläget i långsam transportläge.
3. Stanna fordonet.
4. Sätt korriktningsspaken i neutralläget (mellanläget).
5. Tillkoppla hydraulsystemet (PTO).



① Omkopplingsläge lyft/töm sopbehållaren

② Omkopplingsläge sänk sopbehållaren

6. Använd omkopplaren.

7. Töm skräpbehållaren.

Information

Lyft alltid sopbehållaren ända till slutläget.

Rengör från smuts med en smutsskrapa (tillval) och vatten vid behov. Se kapitlet "Rengöra sopbehållaren"

1.1.4 EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Sopmaskin

Typ: PF-E (MC 250)

Gällande EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2000/14/EG

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 13019

CISPR 12

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

MC 250 Euro 6

Uppmätt: 106

Garanterad: 108

MC 250 Stufe V

Uppmätt: 105

Garanterad: 108

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/01/01

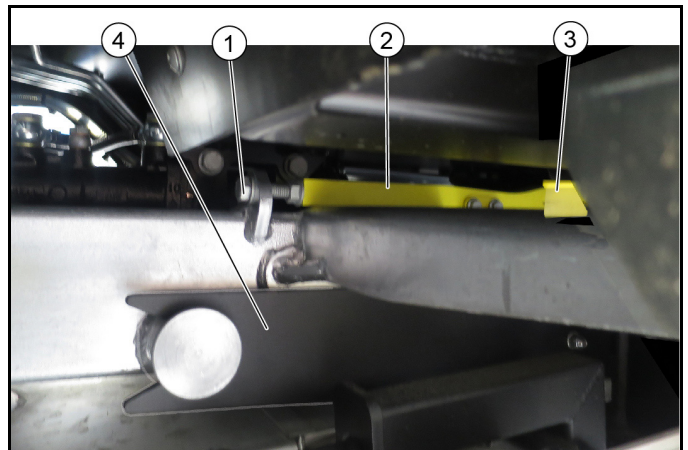
1.2 Öppna/stänga låset

Låset är till för att säkra påbyggnadsredskap (t.ex. sopsystem). Det är till vänster och höger i området framför framhjulet och är en gul spak.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för olycksfall

Kontrollera att förreglingen är korrekt inställd för varje ny påbyggnad.



- ① Skruv (SW 18)
- ② Låsspak, gul
- ③ Handtag
- ④ Fästarm från påbyggnadsredskap

Öppna låset

1. Lossa skruven från vänster och höger låsspak med cirka 1 cm.
Låset frigörs.
2. Lyft låsspaken på sidhandtaget och skjut den sedan bakåt. Påbyggnadsredskapet kan tas bort.

Stäng låset

3. För in fästarmen för påbyggnadsredskapet tills det tar stopp.
4. Flytta låsspaken framåt.
5. Dra åt skruven, kontrollera att påbyggnadsredskapet sitter ordentligt fast.

1.3 Påbyggnadsredskap sopsystem med två borstar (från fabrik)

1.3.1 Krav för demontering/montering

För att montera/demontera sopsystemet behövs en bytesvagn.

Hänvisning

Valfritt tillbehör, best.nr 2.852-862.0

- 1 Parkera fordonet på en jämn yta.
- 2 Vid demontering/montering på fordonet måste borstsystemet ligga på bytesvagnen. Använd en lyftvagn vid demontering/montering.
- 3 Motsvarande program >Sopa< måste väljas på displayen.

1.3.2 Redskapsvy sopsystem med två borstar

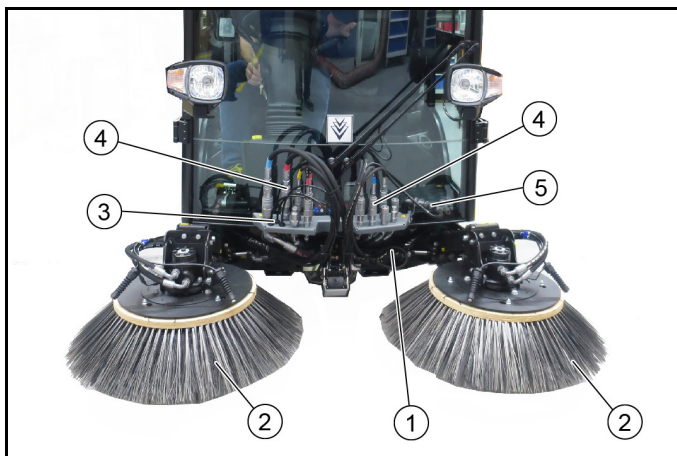


Bild: Sopsystem monterat

- ① Sopsystem med två borstar med sugmun
- ② Sidborstar
- ③ Vattenanslutning
- ④ Hydraulanslutning
- ⑤ Strömförsörjning påbyggnadsredskap

1.3.3 Demontera påbyggnadsredskap sopsystem med två borstar

- Demonteringen av sopsystemet beskrivs med bytesvagnen som finns som tillval.

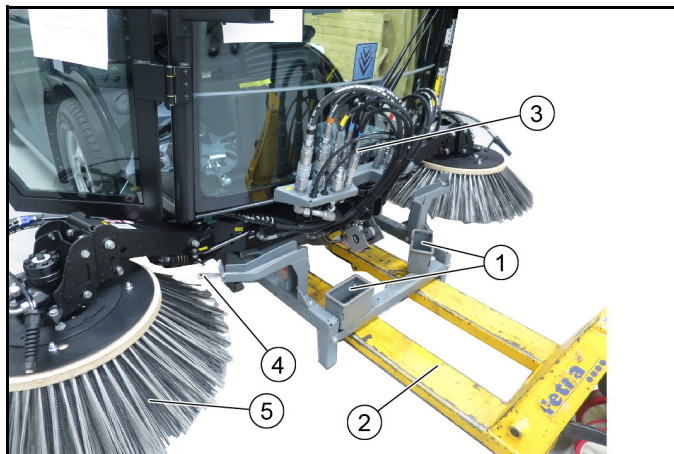


Bild: Sopsystem med bytesvagn

- ① Hållare för hydraulslangkopplingar på bytesvagnen
 - ② Palltruck
 - ③ Hydraulslangkopplingar på fordonet
 - ④ Hållare sidborste
 - ⑤ Sidborstar
1. Stanna fordonet på jämnt, fast underlag och säkra så att det inte rullar i väg.
 2. Kör bytesvagnen med lyftvagn till ett läge under fordonet.
 3. För in sidborstarna individuellt i sidborsthållaren och sänk ned dem i rätt läge.
 4. Gör hydrauliken fram trycklös. Se kapitel "Gör hydraulsystemet trycklöst".
 5. Ta bort hydraulslangar, vattenanslutningar och strömförsörjning och förvara dem i bytesvagnens hållare.
 6. Lossa sugslangen från sugmunnen (slangklämman).
 7. Lossa bärarförbindning från fordonet till sugmunnen (vänster/höger).
 8. Öppna lås (vänster och höger). Se kapitel "Öppna/stänga låset".
 9. Kör ut bytesvagnen med borstsystemet med två borstar (utan sugmun).
 10. Höj och fäst sopbehållaren.



- ① Ringsprint (säkring)
 - ② Hållare med sugslang
 - ③ Vattenanslutningar
11. Lossa säkringen på hållaren.
 12. Koppla bort båda vattenanslutningarna.
 13. Dra ut hållaren med den monterade sugslangen uppåt.
 14. Dra ut sugmunnen under fordonet.
 15. Förvara sopsystemet säkert och torrt.

1.3.4 Montera påbyggnadsredskapet sopsystem med två borstar

- Monteringen av sopsystemet beskrivs med bytesvagnen som finns som tillval. Motsvarande program >Sopa< måste väljas på displayen.

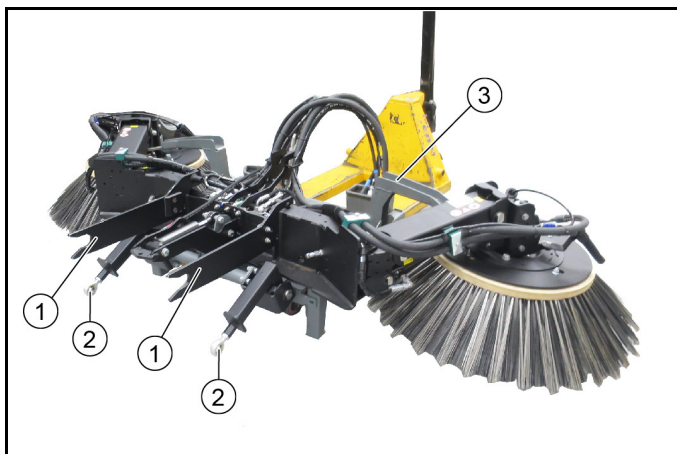
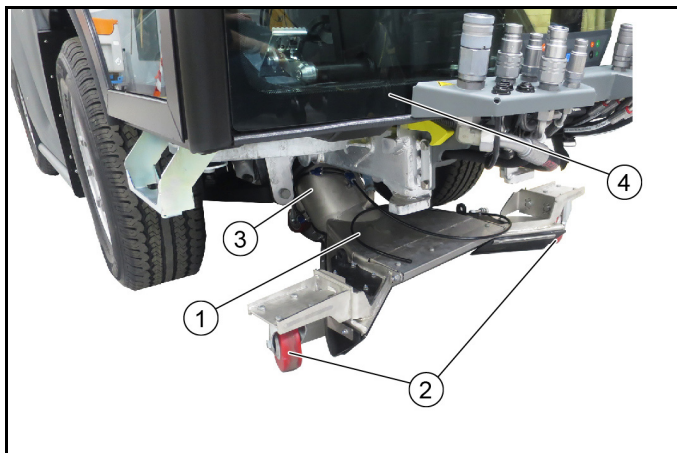


Bild: Sopsystem med bytesvagn

- ① Fästarm
- ② Bärarförbindning för fordon till sugmunnen
- ③ Bytesvagn

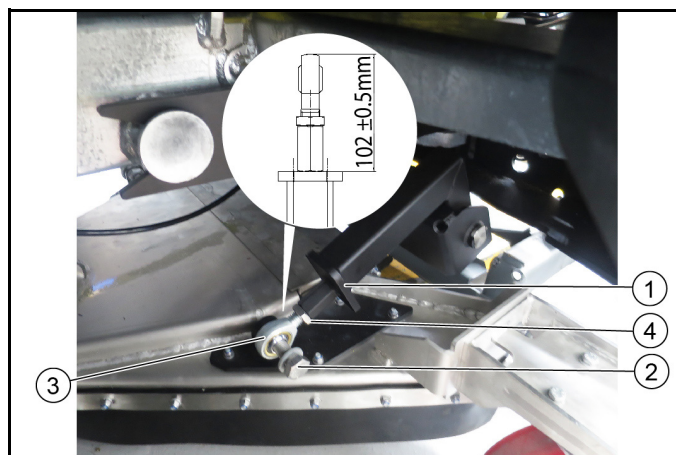
Monteringen av sopsystemet på fordonet sker i omvänd ordning till demonteringen, därför visas delvis ingen grafisk illustration här.

16. Stanna fordonet på jämnt, fast underlag och säkra så att det inte rullar i väg.
17. Välj det motsvarande programmet >Sopa< på displayen.



- ① Sugmun
- ② Rullning
- ③ Sugslangsanslutning
- ④ Fordon

18. Placera sugmunnen under fordonet.
19. Öppna lås (vänster och höger). Se kapitel "Öppna/stänga låset".
20. Kör bytesvagnen med sopsystemet ovanpå med en lyftbil under fordonet. För fästarmen (vänster/höger) till den avsedda hållaren så långt det går. Kontrollera att den sitter korrekt innan du låser den.
21. Stäng låset (skruven) och fixa därmed påbyggnadsredskapet.



- ① Bärarförbindning
- ② Skruv
- ③ Ögelskruv
- ④ Stoppmutter

22. För bärarförbindning från fordonet till sugmunnen (vänster/höger). När du monterar på fordonet för första gången, ställ in bärarförbindningen (102 ± 0,5 mm).

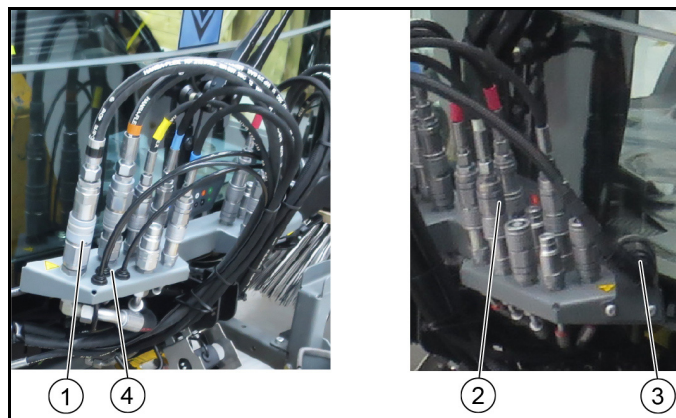
23. Lyft och fäst sopbehållaren.

24. Led båda vattenanslutningarna uppåt.

25. För hållaren med den monterade sugslangen neråt mot sugmunnen och lås.

26. Fäst sugslangen på sugmunnen (slangklämman).

27. Gör hydrauliken fram trycklös. Se kapitel "Gör hydraulsystemet trycklöst".



- ① Hydraulanslutningar höger
- ② Hydraulanslutningar vänster
- ③ Strömförsörjning
- ④ Vattenanslutningar

28. Anslut hydraulslangar, vattenanslutningar och strömförsörjning. Observera hydraulslangarnas anslutningsfärger.

29. Höj och kör ut sidoborstar en efter en.

30. Kör ut bytesvagnen.

31. Sänk ner sopbehållaren helt.

1.3.5 Tilldelning sopmaskin med sopsystem med två borstar

Hänvisning

Indikeringen på brytarna lyser när brytarna är aktiverade.



- ① Variant 1
Styrspak vänster
– Styrspak framåt: Sänk ner båda borstarmarna och slå på sopborstarna
– Styrspak bakåt: Sänk båda borstarmarna och frånkoppla sopborstarna
– Styrspak åt vänster/höger: Sväng vänster borstarm
 - 1 Variant 2
Styrspak vänster
– Styrspak framåt: Sänk den vänstra borstarmen och slå på sopborstarna
– Styrspak bakåt: Lyft den vänstra borstarmen och frånkoppla sopborstarna
– Styrspak åt vänster/höger: Sväng vänster borstarm
 - ② Variant 1
Styrspak höger
– Styrspak framåt: Sänk ner båda borstarmarna och slå på sopborstarna
– Styrspak bakåt: Sänk båda borstarmarna och frånkoppla sopborstarna
– Styrspak åt vänster/höger: Sväng höger borstarm
 - 3 Variant 2
Styrspak höger
– Styrspak framåt: Sänk den högra borstarmen och slå på sopborstarna
– Styrspak bakåt: Lyft den högra borstarmen och frånkoppla sopborstarna
– Styrspak åt vänster/höger: Sväng höger borstarm
 - ④ Lyfta/sänka sugmun
Hänvisning
Tryck på knappen i mer än 2 sekunder, sugmunnen är i svävande läge
 - ⑤ Hydraulsystem på/av
 - ⑥ Knappen är inte tilldelad
 - ⑦ Knapp för lutningsjustering av höger borsthuvud (tillval)
Hänvisning
Lutningen justeras sedan med höger styrspak
 - ⑧ Vattencirkulationssystem på/av (återvinningsvatten)
Hänvisning
Tryck i mer än 2 sekunder, dosering av återvinningsvattnen kan justeras
 - ⑨ Sugfläkt på/av
 - ⑩ Funktion ECO
Tillkopplar hela arbetsprogrammet.
PTO (sidborstar, sugfläkt), färskvatten, vattencirkulation (återvinningsvatten)
 - ⑪ Vattenpump färskvatten på/av
- (A) Val varvtal sopborste, vänster och höger gemensamt

(B) Knappen är inte tilldelad

(C) Motorvarvtal

Tryck för att ställa in värdena

Hänvisning

Sugeffekten beror på det inställda motorvarvtalet.

- 1400 r/min lätt skröp
- 1550 r/min normal nedsmutsning
- 1700 r/min kraftig, tung nedsmutsning

(D) Används ej

(E) Knapp, avlastning vänster och höger sidborste

(F) Sparaknapp

Tryck för att spara de inställda värdena eller programmen

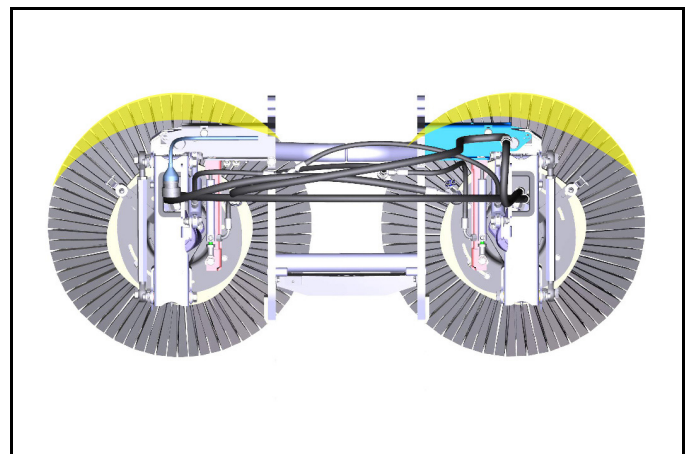
(G) Vridreglage

Tryck för att ändra de inställda värdena

1.3.6 Skötselarbeten tvåborstsystem

- 1 Smörjpunkterna (smörjniplarna) är märkta.
Smörj dem dagligen med vanligt multifunktionsfett.
- 2 Undersök om det finns snören och band som har fastnat hos sopborstarna och ta bort om det behövs.
- 3 Håll hydraulanslutningarna rena och kontrollera tätheten varje vecka.
- 4 Undersök om sopborstarna uppvisar slitage eller är skadade och byt om det behövs.

1.3.7 Ställa in sopspegel

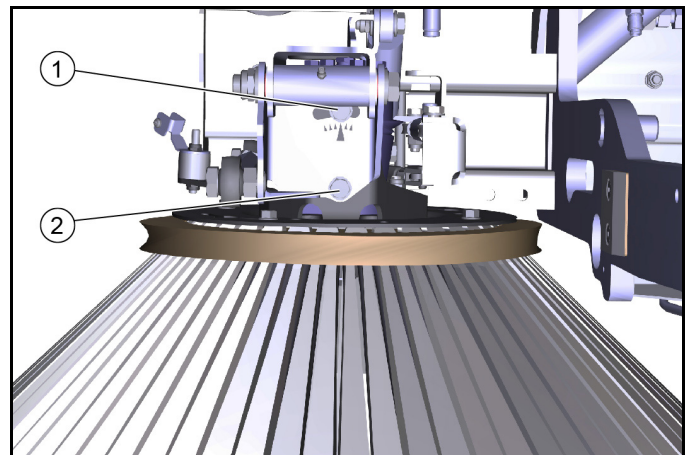


1. Ställ in sopspegeln så som visas på bilden.

Vänster: Kl. 09:00–14:00

Höger: Kl. 10:00–15:00

Ställa in sidolutning



① Skruv 1

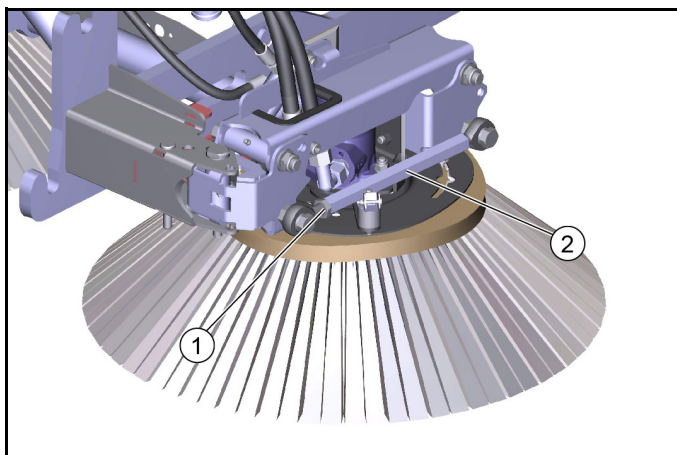
② Skruv 2

2. Lossa skruvarna.

3. Ställ in sidolutningen över vridpunkten hos skruv 1.

4. Dra åt skruvarna.

Ställa in huvudlutning framåt



① Låsmutter

② Sexkant

5. Lossa låsmuttern.

6. Ställ in huvudlutningen över sexkanten.

7. Dra åt låsmuttern.

Ställa in borstanläggningstryck

8. Borstsystemet har en hydraulisk borstavlastning.

1.3.8 Förvaring

⚠ VARNING

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt.

OBSERVERA

Skaderisk

Förvara påbyggnadssatsen på en skyddad, jämn och torr plats. Var noga med att sopborstarna är avlastade.

1. Förvara sopsystemet som tagits bort från fordonet på pallan, men ta först av sopborstarna.

2. Vid montering på fordonet är det viktigt att sopborstarna är avlastade.

1.4 Påbyggnadsredskap sopsystem med tre borstar (från fabrik)

1.4.1 Krav för demontering/montering

För att montera/demontera sopsystemet behövs en bytesvagn.

Hänvisning

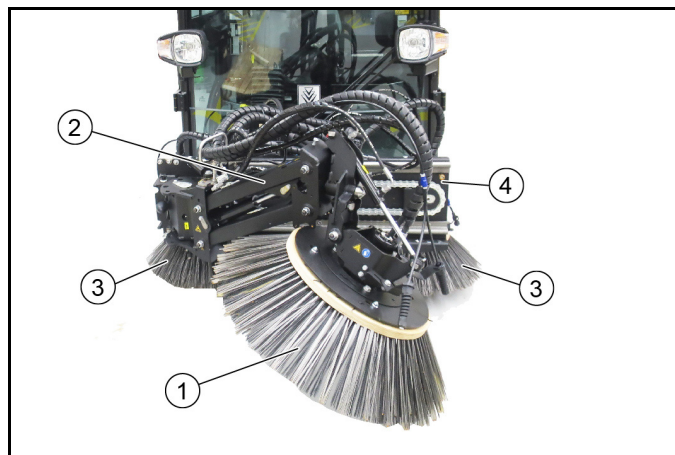
Valfritt tillbehör, best.nr 2.852-862.0

1 Parkera fordonet på en jämn yta.

2 Vid demontering/montering på fordonet måste borstsystemet ligga på bytesvagnen. Använd en lyftvagn vid demontering/montering.

3 Motsvarande program >Sopa< måste väljas på displayen.

1.4.2 Redskapsvy sopsystem med tre borstar



① Frontborste

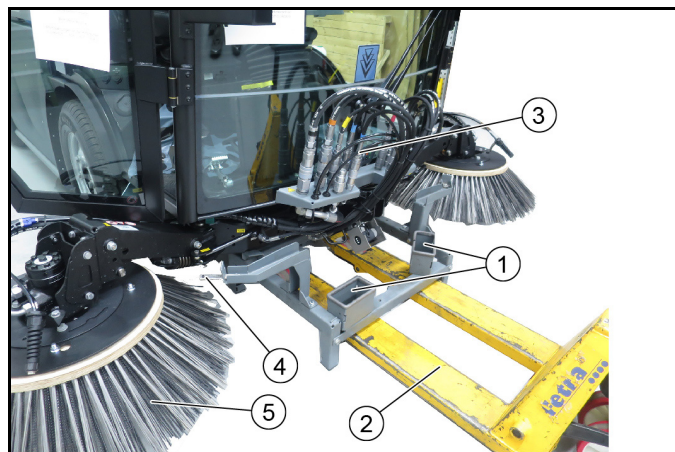
② Frontborstarm

③ Sopsystem med två borstar

④ Slid

1.4.3 Demontera påbyggnadsredskap sopsystem med tre borstar

● Demonteringen av sopsystemet beskrivs med bytesvagnen som finns som tillval.



Exempelbild: Här visas sopsystemet med två borstar med bytesvagn

① Hållare för hydraulslangkopplingar på bytesvagnen

② Palltruck

③ Hydraulslangkopplingar på fordonet

④ Hållare sidoborste

⑤ Sidborstar

1. Stanna fordonet på jämnt, fast underlag och säkra så att det inte rullar i väg.

2. Kör bytesvagnen med lyftvagn till ett läge under fordonet.

3. För in sidoborstarna individuellt i sidoborsthållaren och sänk ned dem i rätt läge.

4. Gör hydrauliken fram trycklös. Se kapitel "Gör hydraulsystemet trycklöst".

5. Ta bort hydraulslangar, vattenanslutningar och strömförsörjning och förvara dem i bytesvagnens hållare.

6. Lossa sugslangen från sugmunnen (slangklämman).

7. Lossa bärförbindning från fordonet till sugmunnen (vänster/höger).

8. Öppna lås (vänster och höger). Se kapitel "Öppna/stänga låset".

9. Kör ut bytesvagnen med borstsystemet med tre borstar (utan sugmun).

10. Höj och fäst sopbehållaren.

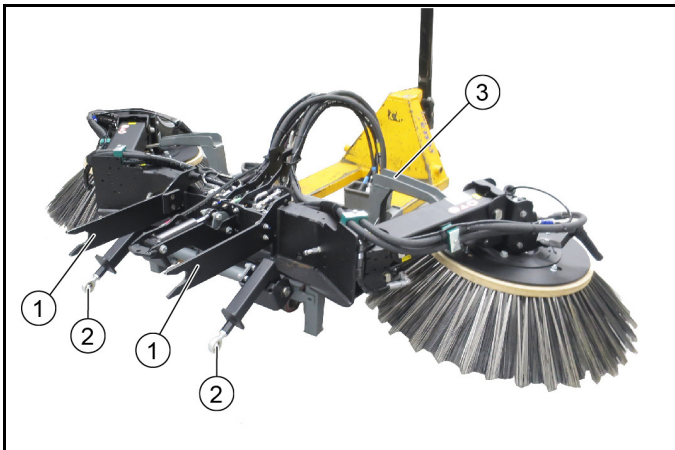


- ① Ringsprint (säkring)
- ② Hållare med sugslang
- ③ Vattenanslutningar

11. Lossa säkringen på hållaren.
12. Koppla bort båda vattenanslutningarna.
13. Dra ut hållaren med den monterade sugslangen uppåt.
14. Dra ut sugmunnen under fordonet.
15. Förvara sopsystemet säkert och torrt.

1.4.4 Montera påbyggnadsredskapet sopsystem med tre borstar

- Monteringen av sopsystemet beskrivs med bytesvagnen som finns som tillval. Motsvarande program >Sopa< måste väljas på displayen.

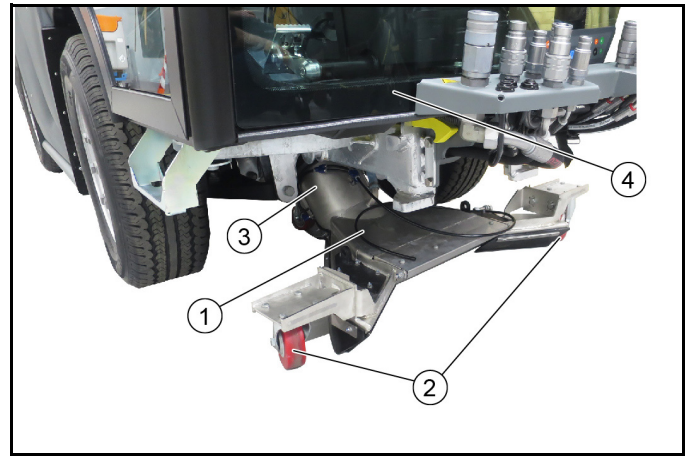


Exempelbild: Här visas sopsystemet med två borstar med bytesvagn

- ① Fästarm
- ② Bärarförbindning för fordon till sugmunnen
- ③ Bytesvagn

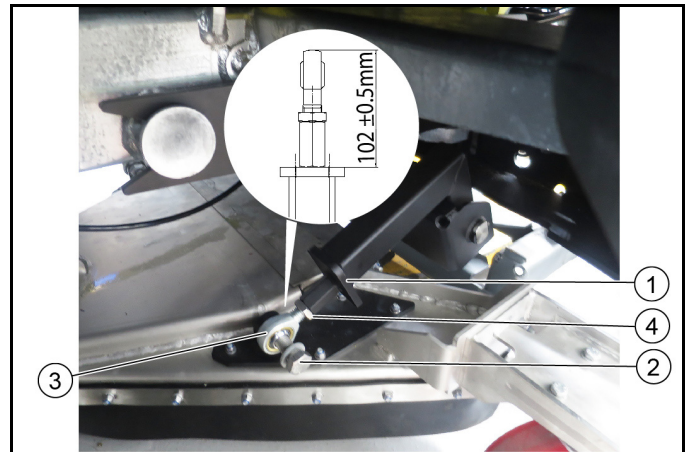
Monteringen av sopsystemet på fordonet sker i omvänd ordning till demonteringen, därför visas delvis ingen grafisk illustration här.

16. Stanna fordonet på jämnt, fast underlag och säkra så att det inte rullar i väg.
17. Välj det motsvarande programmet >Sopa< på displayen.



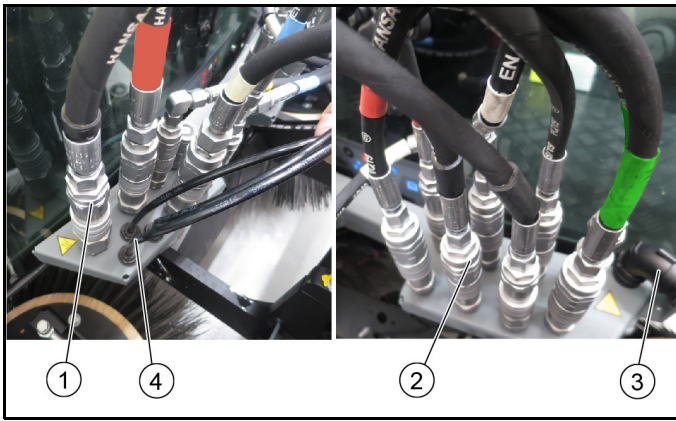
- ① Sugmun
- ② Rullning
- ③ Sugslangsanslutning
- ④ Fordon

18. Placera sugmunnen under fordonet.
19. Öppna lås (vänster och höger). Se kapitel "Öppna/stänga låset".
20. Kör bytesvagnen med sopsystemet ovanpå med en lyftbil under fordonet. För fästarmen (vänster/höger) till den avsedda hållaren så långt det går. Kontrollera att den sitter korrekt innan du låser den.
21. Stäng låset (skruven) och fixa därmed påbyggnadsredskapet.



- ① Bärarförbindning
- ② Skruv
- ③ Ögelskruv
- ④ Stoppmutter

22. För bärarförbindning från fordonet till sugmunnen (vänster/höger). När du monterar på fordonet för första gången, ställ in bärarförbindningen (102 ± 0,5 mm).
23. Lyft och fäst sopbehållaren.
24. Led båda vattenanslutningarna uppåt.
25. För hållaren med den monterade sugslangen neråt mot sugmunnen och lås.
26. Fäst sugslangen på sugmunnen (slangklämman).
27. Gör hydrauliken fram trycklös. Se kapitel "Gör hydraulsystemet trycklöst".
28. Anslut hydraulslangar, vattenanslutningar och strömförsörjning. Observera hydraulslangarnas anslutningsfärger.



- ① Hydraulanslutningar höger
- ② Hydraulanslutningar vänster
- ③ Strömförsörjning
- ④ Vattenanslutningar

29. Hög och kör ut sidoborstar en efter en.
 30. Kör ut bytesvagnen.
 31. Sänk ner sopbehållaren helt.

1.4.5 Tilldelning sopmaskin med sopsystem med tre borstar

Hänvisning

Indikeringen på brytarna lyser när brytarna är aktiverade.



- ① Styrspak vänster, för att manövrera den tredje borsten (främre borsten)
 - Styrspak framåt: Den tredje borsten sänker sig och startar

Hänvisning

Vid kraftig nedsmutsning ska anläggningstrycket ökas

- Styrspak bakåt: Den tredje borsten lyfts och stängs av
- Styrspak åt vänster/höger: Den tredje borsten rör sig åt vänster/höger

- ② Höger styrspak, för manövrering av sopborstarna
 - Styrspak framåt: Sänk borstarmarna tillsammans och tillkoppla sopborstarna
 - Styrspak bakåt: Sänk borstarmarna tillsammans och fränkoppla sopborstarna
 - Styrspak åt vänster/höger: Sväng borstarmarna tillsammans

- ③ Lyfta/sänka sugmun

Hänvisning

Tryck på knappen i mer än 2 sekunder, sugmunnen är i svävande läge

- ④ Hydraulsystem på/av
- ⑤ Byte av vridriktning tredje borsten

- ⑥ Om aktiverad: Lutningsjustering för den tredje borsten med höger styrspak
- ⑦ Vattencirkulationssystem på/av (återvinningsvatten)
 - Hänvisning**
 - Tryck i mer än 2 sekunder, dosering av återvinningsvattnen kan justeras
- ⑧ Sugfläkt på/av
- ⑨ Funktion ECO
- ⑩ Vattenspump på/av

(A) Val av varvtal tredje borsten

(B) Val av varvtal tredje borsten

(C) Motorvarvtal

Tryck för att ställa in värdena

Hänvisning

Sugeffekten beror på det inställda motorvarvtalet.

- 1400 r/min lätt skräp
- 1550 r/min normal nedsmutsning
- 1700 r/min kraftig, tung nedsmutsning
- 2000 r/min kraftig, tung nedsmutsning (ogräsborste)

(D) Avlastning sopborste

(E) Avlastning den tredje sopborsten (främre borste)

(F) Sparaknapp

Tryck för att spara de inställda värdena eller programmen

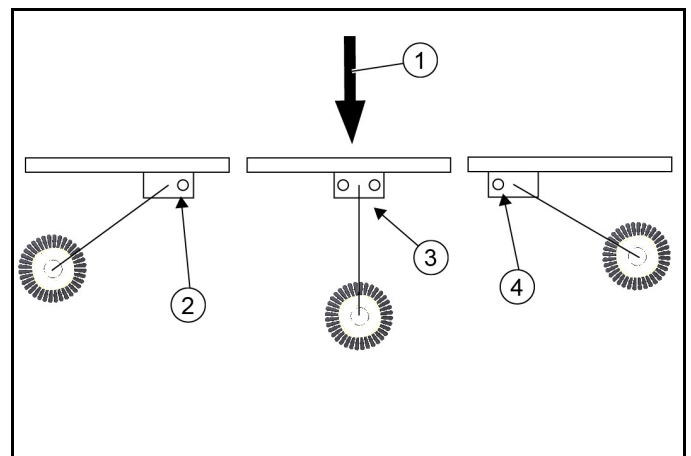
(G) Vridreglage

Tryck för att ändra de inställda värdena

1.4.6 Användning som ogräsborste

Vid användning som ogräsborste ska frontborstens position säkras i önskat läge.

Tre positioner är möjliga.



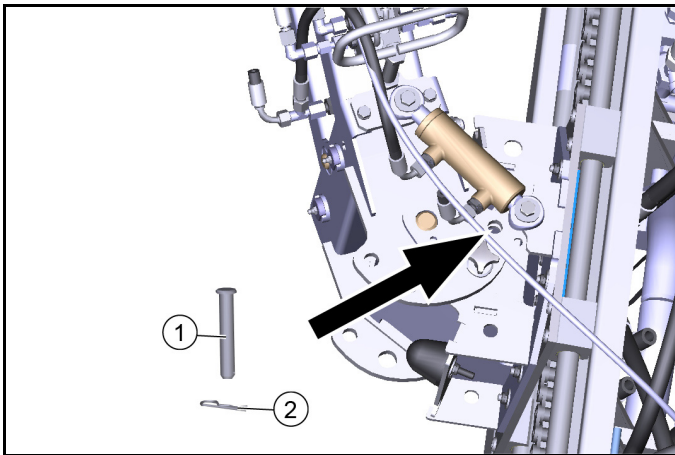
- ① Körriktning
- ② Position höger
- ③ Position fram
- ④ Position vänster

1. Säkra önskad arbetsposition med bultar och fjädersprintrar. Se kapitel 1.4.7 Transportsäkring.

2. Tryck på knappen för ändring av rotationsriktning när du arbetar i position vänster.

1.4.7 Transportsäkring

Vid körning på allmänna vägar (transportfärder) måste frontborsten vara säkrad.



- ① Bult
 - ② Fjädersprint
1. Kör frontborstens slid helt åt vänster.
 2. Säkra frontborstens läge med bult och fjädersprint.

1.4.8 Underhållsarbeten

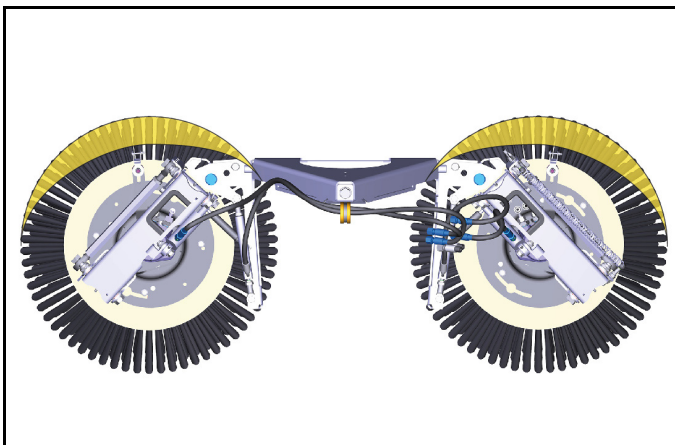
OBSERVERA

Funktionsfel eller risk för skador

Du ska inte fetta in, olja eller smörja skenornas ledningar.

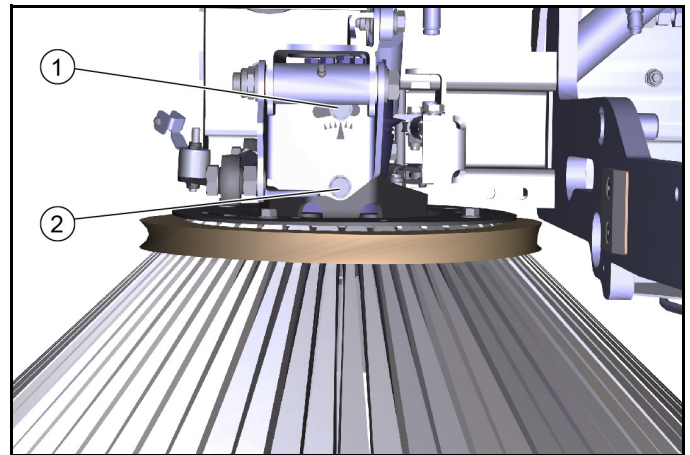
- 1 Smörjpunkterna (smörjniplarna) är märkta. Smörj dem dagligen med vanligt multifunktionsfett.
- 2 Undersök om det finns snören och band som har fastnat i framborsten och sopborsten och ta bort om det behövs.
- 3 Håll hydraulanslutningarna rena och kontrollera tätheten varje vecka.
- 4 Undersök om framborsten och sopborsten uppvisar slitage eller är skadade och byt om det behövs.

1.4.9 Ställa in sopspegel



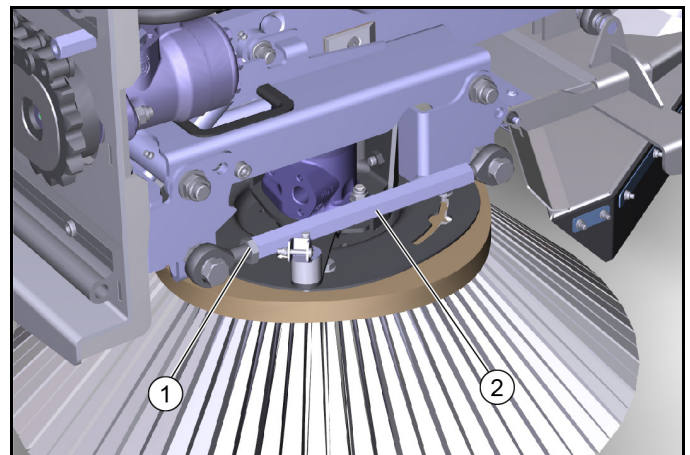
1. Ställ in sopspegeln så som visas på bilden.
Vänster: Kl. 09.00 - kl. 14.00
Höger: Kl. 10.00 - kl. 15.00

Ställa in sidolutning



- ① Skruv 1
 - ② Skruv 2
2. Lossa skruvarna.
 3. Ställ in sidolutningen över vridpunkten hos skruv 1.
 4. Dra åt skruvarna.

Ställa in huvudlutning framåt



- ① Låsmutter
 - ② Sexkant
5. Lossa låsmuttern.
 6. Ställ in huvudlutningen över sexkanten.
 7. Dra åt låsmuttern.

Ställa in borstanliggningstryck

8. Borstsystemet har en hydraulisk justering av borstanliggningstrycket.

1.4.10 Förvaring

⚠ VARNING

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt.

OBSERVERA

Skaderisk




Förvara påbyggnadssatsen på en skyddad, jämn och torr plats. Var noga med att sopborstarna är avlastade.

1. Förvara sopsystemet som tagits bort från fordonet på pallen, men ta först av sopborstarna.
2. Vid montering på fordonet är det viktigt att sopborstarna är avlastade.

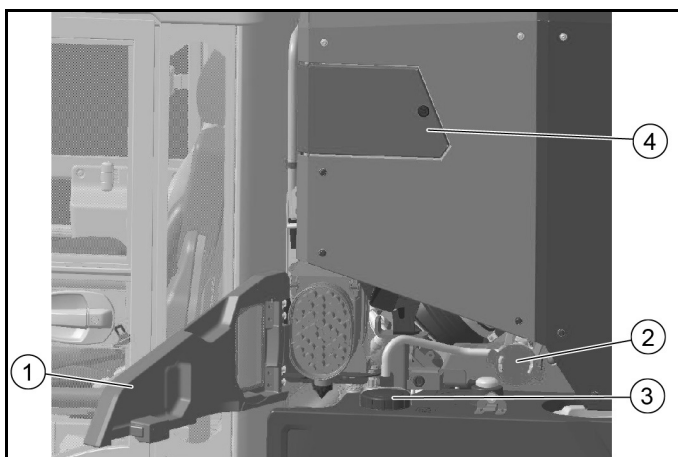
1.5 Sopning

1.5.1 Symboler på displayen under sopning

Följande symboler och varningsindikatorer visas även på displayen under sopning.

	Sugmunnen är nedåt (sänkt)
	Sugmuskamera aktiverad
	Sopbehållaren är upphöjd

1.5.2 Fyll färskvattentanken/ återvinningsvattentanken

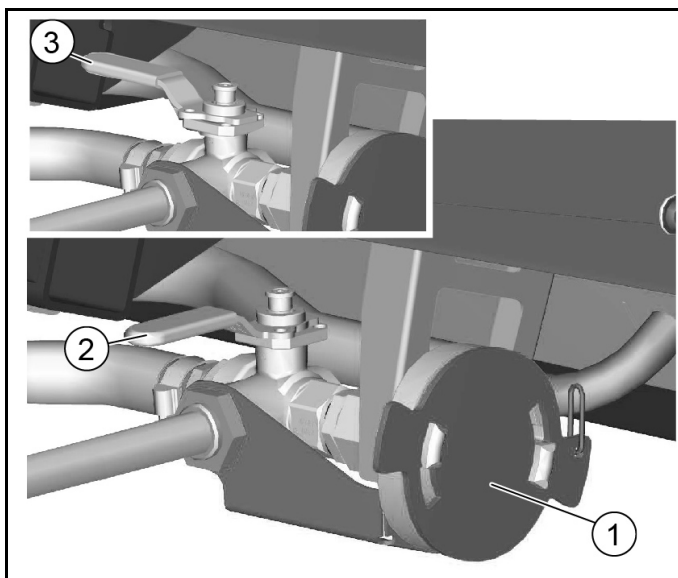


- ① Sidopanel vänster
- ② Påfyllningsstuts med lock
- ③ Lock färskvattentank
- ④ Lucka handsugslang/spillskydd

Hänvisning

Den öppnade luckan på handsugslangen fungerar som spillskydd vid påfyllning

1. Sväng vänster sidopanel utåt.
2. Ta bort locket från påfyllningsstutsen och fäst en lämplig vattenförsörjningsslang.
3. Skruva bort locket från färskvattentank.
4. Öppna luckan till handsugslangen



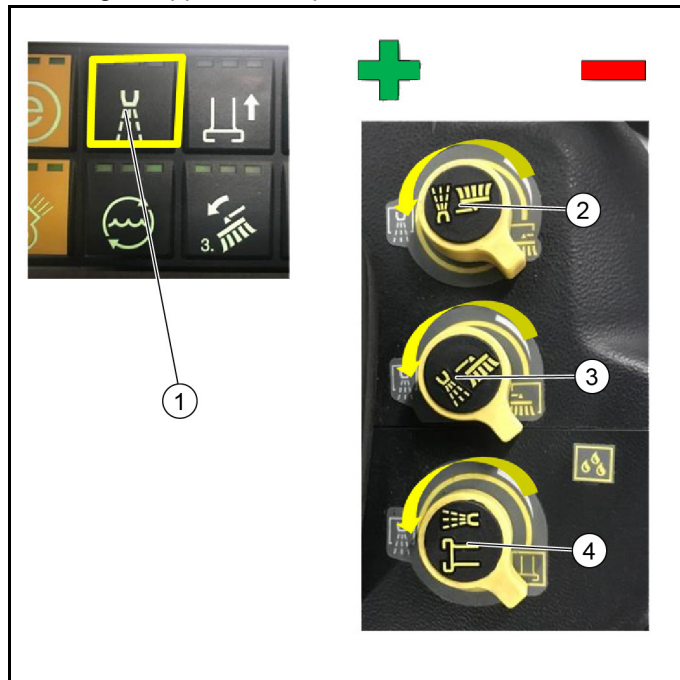
- ① Påfyllningsstuts med lock

- ② Placering väljarventil för påfyllning av återvinningsvattentanken
- ③ Placering väljarventil för påfyllning av färskvattentanken
5. Välj placering av väljarventil på motsvarande sätt. Fyll färskvattentanken eller återvinningsvattentanken.
 - a Max. volym för färskvattentank: 190 liter
 - b Max. volym för återvinningsvattentank: 445 liter
6. Sätt tillbaka locket efter påfyllning.

1.5.3 Arbeta med spolvatten

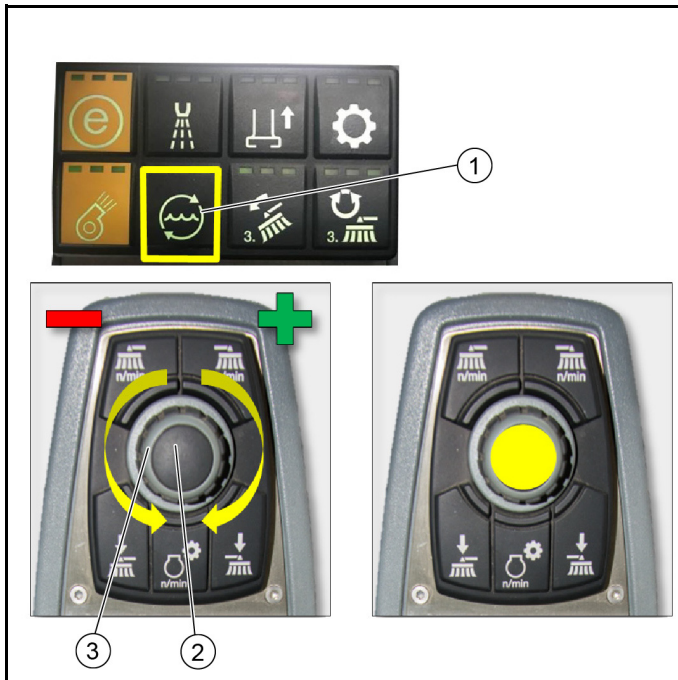
● Arbeta med färskvatten

Doseringsknapparna för spolvattnet finns bredvid ratten.



- ① Brytare för färskvatten
 - ② Doseringsknapp spolvatten vänster sidborste
 - ③ Doseringsknapp spolvatten höger sidborste
 - ④ Doseringsknapp spolvatten sugmun
- (1) Slå på färskvattenpumpen vid brytaren på armstödet manöverkonsol.
 - (2) Vrid på motsvarande doseringsknappar för att dosera vattenmängden.
Mer vatten: Vrid moturs.
Mindre vatten: Vrid medurs.

● Arbeta med återvinningsvatten



- ① Brytare vattenpump för återvinningsvatten
- ② Sparaknapp
- ③ Vridreglage

- (1) Slå på vattenpumpen för återvinningsvatten vid brytaren på armstödet's manöverkonsol. Tryck i minst 2 sekunder.
- (2) Ställ in vattenmängden med vridknappen på manöverkonsolen. Bekräfta genom att trycka på spara-knappen.

1.5.4 Vattencirkulationssystem/återvinningsdrift

Vid återvinningsdrift cirkulerar det påfyllda vattnet i smutsvattentanken/sopbehållaren. Den matas in till sugmunnen via en centrifugalpump. I sugmunnen sugs detta återvinningsvatten omedelbart in, rengörs med sidofilter och kommer tillbaka in i smutsvattentanken/sopbehållaren via ventilen.

1.5.5 Sopa

Manövreringen av och tilldelningen för manöverkonsolen finns i kapitlet om sopsystemet med två borstar eller sopsystemet med tre borstar.

1.5.6 Pedal för borstens anliggningstryck



- ① Pedal för borstens anliggningstryck

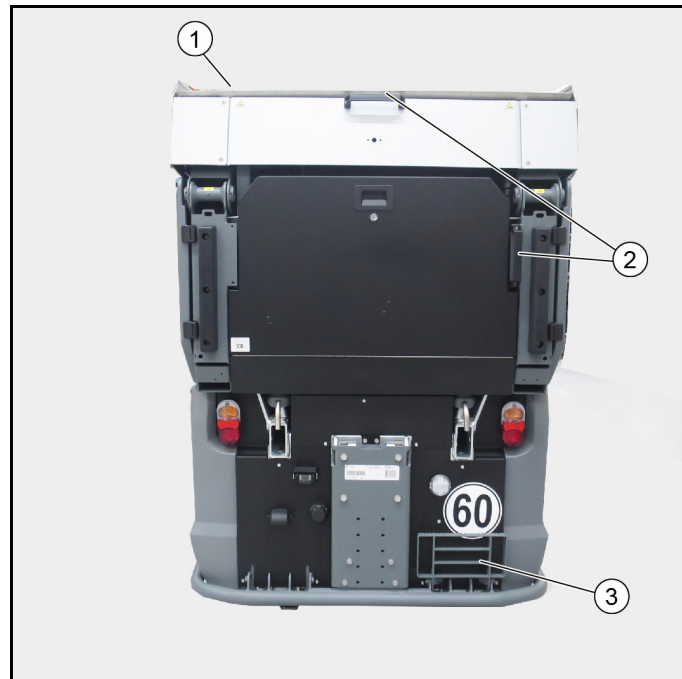
Tryck kort på pedalen: Borstens hela anliggningstryck och förhöjt borstvarvtal för starka nedsmutsningar.

Håll pedalen nedtryckt: Sugmunnen förblir nere när man backar, skräpet sugs upp även när man backar.

1.5.7 Kontrollera sopbehållarens nivå

Kontrollera sopbehållarens nivå då och då.

- Töm sopbehållaren vid vanliga sopor när behållaren är nästan full, senast när sugkraften minskar och smuts stannar kvar.
- Vid tunga sopor kan en indikering på displayen tändas som indikerar att sopbehållaren är full (viktmätning) även om sopbehållaren inte är fylld.



- ① Lock sopbehållare
- ② Handtag
- ③ Steghjälp, fällbar

1. Lyft sopbehållaren tills sopbehållarens lock öppnas.
2. Använd steghjälp och handtag för att kontrollera påfyllningsnivån.

1.6 Skötsel och underhåll

1.6.1 Rengör sugmunnen och sugsystemet

Spola sugsystemet med vatten dagligen efter avslutat arbete.

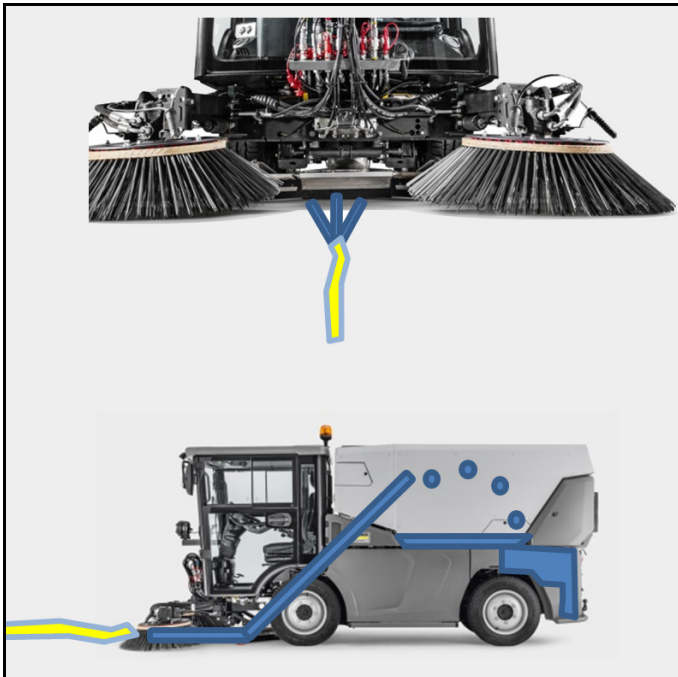


Bild: Rengöring av sugmunnen och sugsystemet

1. Stäng av fordonet.
2. Slå på arbetshydrauliken.
3. Slå på ECO-läge.
4. Välj motorvarvtal 1550 r/min.
5. Lyft sidborsten.
6. Placera vattenstrålen i sugmunnsområdet i ca 3 minuter. Sugmunnen och sugsystemet sköljs och rengörs.
7. Smutsvattnet samlas i sopbehållaren. Töm ut smutsvattnet vid behov. Se kapitel "Tömma smutsvatten/återvinningsvatten".

1.6.2 Rengör återvinningssystemet

Rengör återvinningssystemet med vatten dagligen efter avslutat arbete.



Bild: Rengöring återvinningssystem

1. Stäng av fordonet.
2. Rengör återvinningssystemet med vattenstråle.

1.6.3 Töm ut smutsvatten/återvinningsvatten

Töm endast ut smutsvattnet eller återvinningsvattnet i ett lämpligt område.

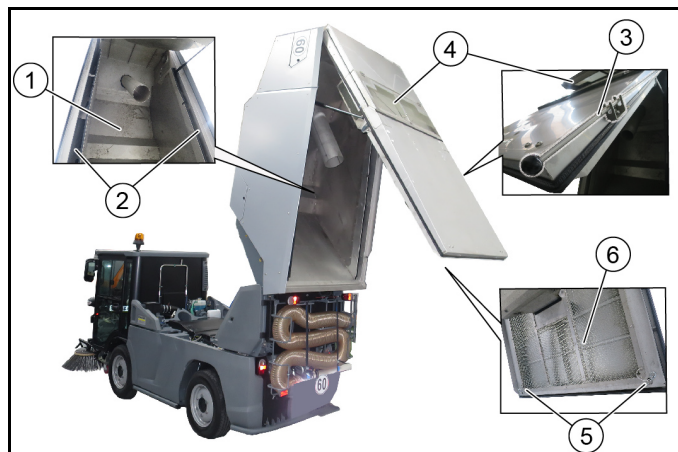


Bild: Töm ut smutsvatten/återvinningsvatten

1. Parkera fordonet i ett lämpligt område för att tömma.
2. Slå på fordonet och tryck på brytaren för tömning av återvinningsvatten.
3. Töm ut smutsvatten eller återvinningsvatten.

1.6.4 Rengöra sopbehållaren

Rengör sopbehållaren endast efter att sugmunnen och sugsystemet har rengörts. Se kapitel "Rengör sugmunnen och sugsystemet".



- ① Sopbehållare inuti
- ② Sidkanaler
- ③ Stäng ihakad
- ④ Fläktlucka
- ⑤ Låsklämma
- ⑥ Utblåsningsgaller

1. Stäng av fordonet.
2. Hög sopbehållaren till tömningläget.
3. Skölj insidan av sopbehållaren och sidkanalerna med vatten.
4. Skölj om nödvändigt utblåsningsgallret med vatten genom att dra ut säkerhetsklämmorna till vänster och höger och fälla ner utblåsningsgallret.
5. Skölj fläktluckans utsida med vatten, öppna först fläktluckan med stängen (stängen hakar i).

1.6.5 Rengör fordonet

Fordon med sopbehållare kan rengöras med en högtryckstvätt.

- Rengör kritiska områden såsom lager, däck etc. med reducerat tryck och utan rotormunstycke.

- Rengör inte områden med elektriska komponenter med högtryckstvätten.

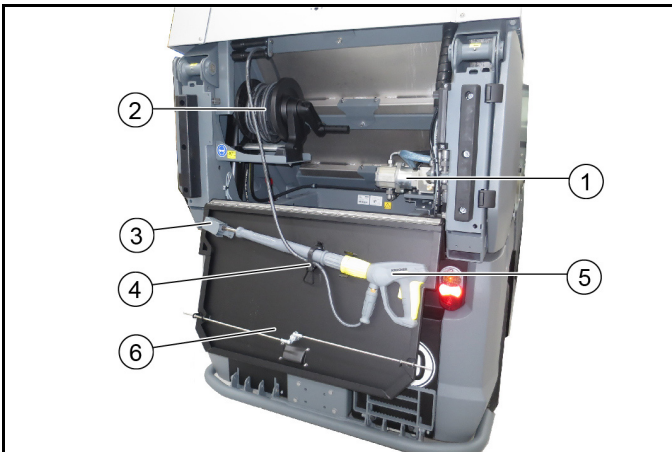


Bild: Rengör fordonet

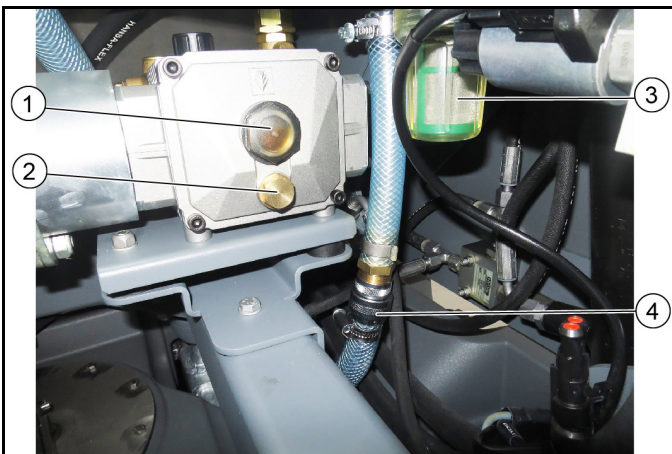
1.7 Påbyggnadsredskap högtryckstvätt (från fabrik)

Vid beställning från fabrik ingår påbyggnadsdelen högtryckstvätten i leveransen och är redan monterad i fordonet.

I det här kapitlet beskrivs manövrering och skötsel.



- 1 Högtryckstvätt
- 2 Bevattningskanon högtrycksslang
- 3 Munstyckshållare
- 4 Infästning handspruta
- 5 Lucka sopbehållare



- 1 Synglas för oljenivån
- 2 Oljeavtappningsskruv
- 3 Vattenfilter
- 4 Vattenanslutning

1.7.1 Symboler på displayen under sopning

Följande symboler och varningsindikatorer visas på displayen vid drift med högtryckstvätt.

	Högtryckstvätten är aktiverad
	Högtryckstvätt inaktiv

1.7.2 Avsedd användning

Denna högtryckstvätt får endast användas för följande ändamål:

- Rengöring med högtrycksstråle utan rengöringsmedel (t.ex. rengöring av fasader, parkbänkar eller trädgårdsgångar).
- Använd endast högtryckstvätten med det medföljande munstycket för plan stråle.
- Denna högtryckstvätt är endast avsedd och kontrollerad för användning på sopsugmaskinen MC 250.

Överströmningsventil

När vattenmängden minskas med tryck- och mängdregleringen öppnas överströmningsventilen och en del av vattnet rinner tillbaka till pumpens sug sida.

Säkerhetsventil

Säkerhetsventilen öppnas om det tillåtna driftsövertrycket överskrids och vattnet rinner tillbaka till pumpens sug sida.

1.7.3 Säkerhetsinformation

Anslutning till en dricksvattenledning

⚠ VARNING

Returflöde av smutsigt vatten till drickvattennätet

Hälsosfara

Följ föreskrifterna från vattenverket.

Enligt gällande föreskrifter får maskinen aldrig drivas utan systemseparerare på drickvattennätet. Använd en systemseparerare från KÄRCHER eller alternativt en systemseparerare i enlighet med EN 12729 typ BA. Vatten som har passerat en systemseparerare gäller inte längre som drickbart. Anslut alltid systemseparerare till vattenförsörjningen och aldrig direkt till maskinens vattenanslutning.

1.7.4 Manövrering

Före idrifttagningen

⚠ VARNING

Risk för personskador på grund av högtrycksstråle

Rikta inte högtrycksstrålen mot personer, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.

Skydda högtryckstvätten mot frost.

OBSERVERA

Olja förorenar miljön

Rengör motorer endast på ställen som har den oljeavskiljare som behövs.

Hänvisning

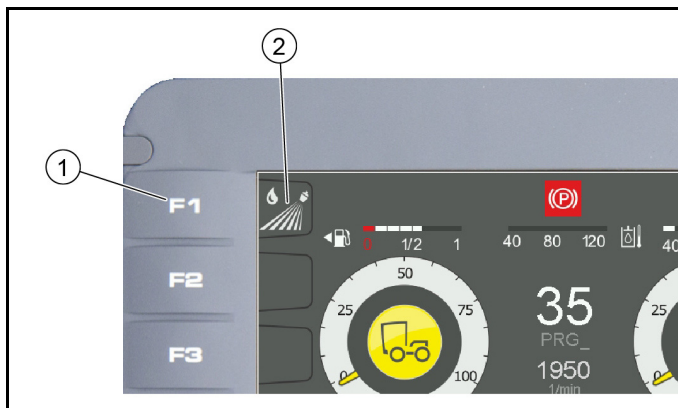
Endast munstycken i den storlek som anges under tekniska data får användas.

Om det inte redan har gjorts:

1. Anslut högtrycksslangen och stålröret.
2. Anslut vattentillloppsslangen och öppna avstängningsventilen från vattentillförseln.

Drift

1. Kontrollera vattennivån och fyll vid behov på färskvattentanken för MC 250.
2. Öppna avstängningsventilen från vattentillförseln.
3. Sätt korriktningsspaken i NEUTRAL-mittläge och starta motorn.
4. Ta av handsprutan och högtrycksslangen från förvaringen.
5. Tillkoppla arbetshydrauliken PTO.



- ① F1 högtrycksvävt på-/av-knapp
 - ② Indikering högtrycksvävt aktiv/inaktiv
6. Avaktivera säteskontaktsbrytaren (F4-knappen på displayen).
 7. Slå på högtrycksvätten på displayen med F1-knappen. Motorns varvtal ökar automatiskt. Indikeringen högtryck aktivt (orange) visas på displayen.
 8. Osäkra sprutpistolen.
 9. Tryck på avtryckarhandtaget och börja rengöra.

Hänvisning

Vid första användning eller om vattentanken är tom måste högtrycksvätten avluftas:

10. Låt högtrycksvätten vara i drift utan munstycke tills det inte finns någon luft kvar i systemet.

Urdrifttagning

1. Lås handsprutpistolen.
2. Stäng av högtrycksvätten på displayen med F1-knappen.
3. Stäng av arbetshydrauliken.
4. Öppna handsprutpistolen tills maskinen är trycklös.
5. Säkra handsprutpistolen med säkringsarmen, för att säkra sprutans spak så den inte aktiveras av misstag.
6. Sätt fast och säkra sprutpistolen tillsammans med strålrör och högtrycksslang i förvaringen.

1.7.5 Skötsel och underhåll

Före användning

1. Kontrollera att alla hydraulslangar och anslutningar är täta.
2. Kontrollera att högtrycksslangen inte är skadad (risk att den spricker). En skadad högtrycksslang ska genast bytas ut.
3. Kontrollera maskinens (pumpens) täthet. 3 droppar vatten per minut är tillåtna och kan komma ut från maskinens undersida. Kontakta kundtjänst vid större läckage.

Varje vecka

1. Läs av oljenivån när maskinen står jämnt och stilla.
 - a Oljenivån måste ligga i mitten av synglasets.

- b Om oljan är mjölkig (vatten i oljan) ska kundtjänst genast kontaktas.
2. Rengör vattenfiltret.
 - a Gör maskinen trycklös.
 - b Skruva bort filterhuset.
 - c Rengör filtret med rent vatten eller tryckluft.

Årligen eller efter 500 drifttimmar

1. Byt olja.
 - a Oljemängd och oljetyp, se kapitel "Tekniska data för högtrycksvävt".
 - b Låt kundtjänst genomföra oljebytet.

Frostskydd

OBSERVERA

Frostrisk

Maskiner som inte har tömts helt kan förstöras på grund av frost.

Töm maskinen och tillbehöret helt.

Skydda maskinen mot frost.

1. Förvara maskinen på en frostsäker plats.

Hänvisning

Om frostfri förvaring inte är möjlig:

2. Stäng vattentillflödet.
3. Kör maskinen i högst 1 minut tills pumpen och ledningarna är tomma.
4. Blås ut högtryckspumpen, tilloppsslangen, vattenfiltret och högtrycksslangen med tryckluft.

1.7.6 Hjälpa vid störningar

⚠ FARA

Risk för skador om maskinen startar plötsligt och på grund av elektrisk stöt.

Stäng av maskinen före alla arbeten och dra ur tändnyckeln.

Elkomponenter får bara kontrolleras och repareras av en auktoriserad kundtjänst.

Uppsök en auktoriserad kundtjänst vid störningar som inte nämns i detta kapitel, om du är osäker eller om det uttryckligen anges.

Högtrycksvätten fungerar inte

- Tillkoppla arbetshydrauliken (PTO).
- Aktivera påbyggnadssatsen högtrycksvävt (display F1).

Inget tryck skapas i högtrycksvätten

- Fyll färskvattentanken.
- Rengör vattenfiltret, kontrollera vattentillflödet.
- Kontrollera/byt högtrycksmunstycke.

Pumpen otät

Upp till 3 droppar vattenutträde per minut är tillåtet.

- Låt kundtjänst kontrollera maskinen vid större läckage.

Pumpen hackar

- Kontrollera vattenledningens täthet.
- Avlufta maskinen, se kapitlet "Avlufta maskinen".
- Kontakta kundtjänst vid behov.

1.7.7 Tekniska data

Hydraulanslutning		
Försörjning från hydraulsystemet på MC 250		
Anslutningseffekt	kW	4,5
Vattenanslutning		
Vattenförsörjning från färskvattentanken på MC 250		
Tilloppstemperatur (max.)	°C	60
Effektdata		
Arbetsstryck	MPa	7-15

Hydraulanslutning		
Munstycksstorlek		036
Max. driftsövertryck	MPa	19
Flöde	l/min	10
Handsprutpistolens rekylkraft (max.)	N	30
Fastställda värden enligt EN 60335-2-79		
Ljudtrycksnivå K_{pA}	dB(A)	75
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	3
Ljudeffektsnivå L_{WA} + Osäkerhet K_{WA}	dB(A)	97
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s^2	1,6
Osäkerhet K	m/s^2	0,7
Drivmedel		
Oljemängd	l	0,4
Oljetyp		SAE 15W-40

1.7.8 Försäkran om inbyggnad

Härmed försäkras vi att den tekniska dokumentationen till den nedan angivna delvis fullbordade maskinen framställts i enlighet med direktiv 2006/42/EG (+2009/127/EG) bilaga VII del B och att följande punkter i direktivet är uppfyllda: Bilaga I punkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 och 1.7. I punkt 1.1,

Denna försäkran upphör att gälla om den delvis fullbordade maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Påbyggnadssats
Högtryckstvätt

Typ: 2 852-757.7

Tillämpade harmoniserade standarder på grundval av:

EN 60335-2-79

Myndigheter kan begära ut relevant dokumentation om den delvis fullbordade maskinen hos dokumentationsbefullmäktigade. Dokumenten skickas via e-post. Innan den delvis fullbordade maskinen tas i drift eller monteras, måste det säkerställas att den maskin som den delvis fullbordade maskinen ska drivas i eller byggas in i överensstämmer med maskindirektivet 2006/42/EG (+2009/127/EG).

Information om detta finns i maskinens EU-försäkran om överensstämmelse.

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

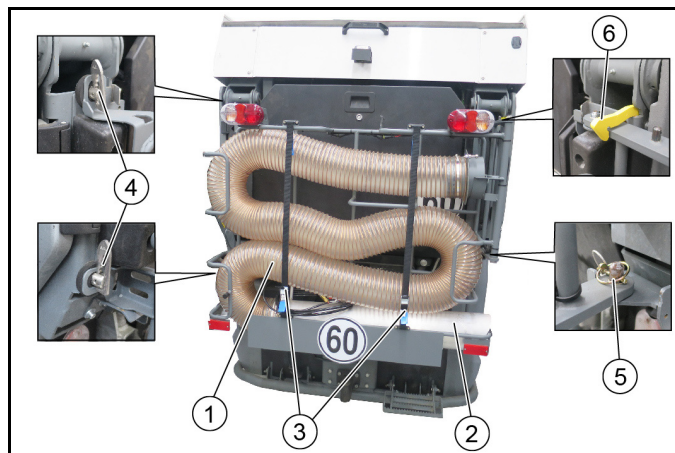
Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/11/01

1.8 Påbyggnadsredskap handsugslang (från fabrik)

Vid beställning från fabrik ingår påbyggnadsredskapet hand-sugslang i leveransen.



- ① Handsugslang
- ② Handsugrör
- ③ Spännband
- ④ Säkringskil
- ⑤ Ringsprint
- ⑥ Säkerhetskrok

● Demontera påbyggnadsredskapet från fordonet

Om påbyggnadsredskapet inte krävs är det enkelt att ta bort det.

För att göra detta tar du bort ringsprinten och öppnar båda låskilarna. Ta sedan bort påbyggnadsredskapet tillsammans med 2 andra personer.

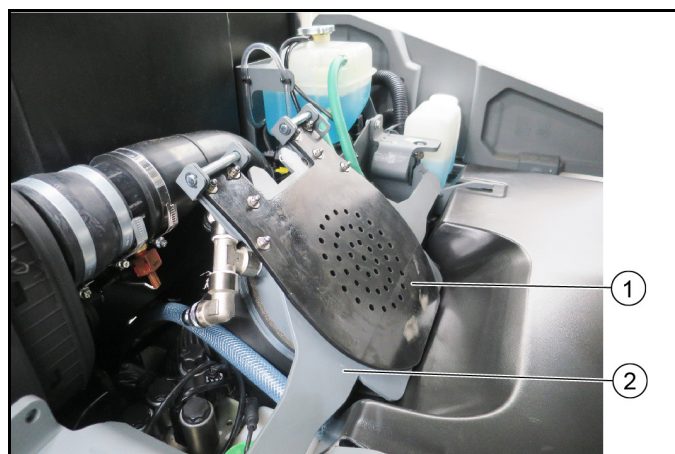
● Sväng påbyggnadsredskapet åt sidan

För att tömma sopbehållaren måste påbyggnadsredskapet svängas helt utåt.

För att göra detta, öppna båda låskilarna och vrid påbyggnadsredskapet hela vägen ut mot sidoväggen, en magnet håller fast det. Tryck upp säkerhetskroken innan du svänger tillbaka den.

1.8.1 Arbeta med handsugslangen

Fordonet är parkerat och valkontakten för körriktning är i NEUTRAL-läget (mittläget).

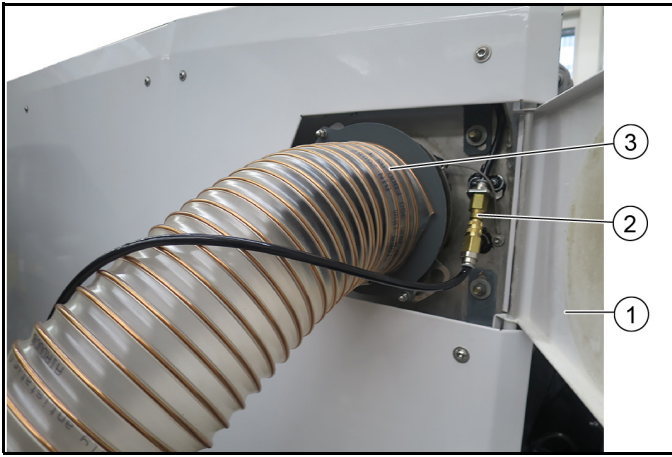


- ① Placering gummiflik nere
Hänvisning
Arbeta med handsugslang

- ② Sugöppning

1. Lyft sopbehållaren tills gummifliken kan fällas ner.
2. Fäll ner gummifliken över sugöppningen.
3. Släpp ned sopbehållaren igen.

4. Öppna spännbandet och ta ut handsugslangen med handsugröret ur förvaringen.



- ① Lucka
② Anslutning vattenslang
③ Anslutning handsugslang
5. Öppna luckan på önskad sida.
6. Sätt i handsugslangen i anslutningsöppningen och vrid (bajonett).
7. Sätt vid behov i vattenslangen.
8. Tillkoppla arbetshydrauliken (PTO).
9. Slå på fläkten vid omkopplaren (manöverkonsol).
10. Avaktivera säteskontaktsbrytaren (F4-knappen på displayen).
11. Arbeta med handsugslangen.
12. Efter avslutat arbete:
a Stäng av arbetshydrauliken.
b Aktivera säkringskontaktsbrytaren.
13. Placera sugslangen med sugröret i förvaringen och säkra med spännband.



- ① Placering gummiflikar uppe
Hänvisning
Normal söpning
- ② Sugöppning
14. Lyft sopbehållaren och fäll upp gummiflikarna.
15. Sänk ner sopbehållaren.

Содержание

1 Заводские навесные устройства	39
1.1 Навесной контейнер для мусора	39
1.1.1 Съем контейнера для мусора	39
1.1.2 Установка контейнера для мусора	41
1.1.3 Опорожнение контейнера для мусора	42
1.1.4 Декларация о соответствии стандартам ЕС	43
1.2 Открытие/закрытие механизма блокировки	43
1.3 Навесная система подметания с 2 щетками (устанавливается на заводе)	43
1.3.1 Требования для демонтажа/установки	43
1.3.2 Вид устройства с системой подметания с 2 щетками	44
1.3.3 Демонтаж навесной системы подметания с 2 щетками	44
1.3.4 Установка навесной системы подметания с 2 щетками	44
1.3.5 Назначение элементов управления и индикации в подметально-уборочной машине с системой подметания с 2 щетками	45
1.3.6 Техническое обслуживание системы с 2 щетками	46
1.3.7 Настройка плоскости подметания	46
1.3.8 Хранение	47
1.4 Навесная система подметания с 3 щетками (устанавливается на заводе)	47
1.4.1 Требования для демонтажа/установки	47
1.4.2 Вид устройства с системой подметания с 3 щетками	47
1.4.3 Демонтаж системы подметания с 3 щетками	47
1.4.4 Установка навесной системы подметания с 3 щетками	48
1.4.5 Назначение элементов управления и индикации в подметально-уборочной машине с системой подметания с 3 щетками	49
1.4.6 Использование в качестве щетки для удаления сорняков	50
1.4.7 Транспортировочное крепление	50
1.4.8 Техническое обслуживание	50
1.4.9 Настройка плоскости подметания	50
1.4.10 Хранение	51
1.5 Режим подметания	51
1.5.1 Символы на дисплее в режиме подметания	51
1.5.2 Наполнение бака для чистой воды/бака для оборотной воды	51
1.5.3 Работа с водой для распыления	52
1.5.4 Система циркуляции воды / режим рециркуляции	52
1.5.5 Подметание	52
1.5.6 Педаль давления прижима боковых щеток	52
1.5.7 Проверка уровня заполнения контейнера для мусора	52
1.6 Уход и техническое обслуживание	53
1.6.1 Очистка всасывающей горловины и системы всасывания	53
1.6.2 Очистка рециркуляционной системы	53
1.6.3 Слив грязной/оборотной воды	53
1.6.4 Очистка резервуара для сбора мусора	54
1.6.5 Очистка транспортного средства	54
1.7 Навесной моющий аппарат высокого давления (устанавливается на заводе)	54
1.7.1 Символы на дисплее в режиме подметания	54
1.7.2 Использование по назначению	55
1.7.3 Указания по технике безопасности	55
1.7.4 Управление	55
1.7.5 Уход и техническое обслуживание	56
1.7.6 Помощь при неисправностях	56
1.7.7 Технические характеристики	56
1.7.8 Декларация о соответствии компонентов	56
1.8 Навесной ручной всасывающий шланг (устанавливается на заводе)	57
1.8.1 Работы с ручным всасывающим шлангом	57

1 Заводские навесные устройства

1.1 Навесной контейнер для мусора

Навесной контейнер для мусора может использоваться только в сочетании с системой подметания со щетками или с системой со швабрами от Kärcher. Данные навесные устройства описаны в следующей главе.

1.1.1 Съем контейнера для мусора

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность травмирования контейнером для мусора

При выполнении работ по демонтажу / установке держаться на достаточном расстоянии от контейнера для мусора и опор.

Соблюдать достаточную дистанцию до опасной зоны и сразу же останавливать подъем/опускание контейнера для мусора при попадании в опасную зону людей.

При выполнении работ под поднятым контейнером для мусора необходимо закрепить его с помощью предохранительных опор.

Демонтировать контейнер для мусора можно только тогда, когда он полностью пуст.

ВНИМАНИЕ

Опасность травмирования и повреждения

Опрокидывать контейнер для мусора только на ровной поверхности.

1. Перед демонтажем контейнера для мусора следует полностью его опорожнить. См. раздел «Опорожнение контейнера для мусора».

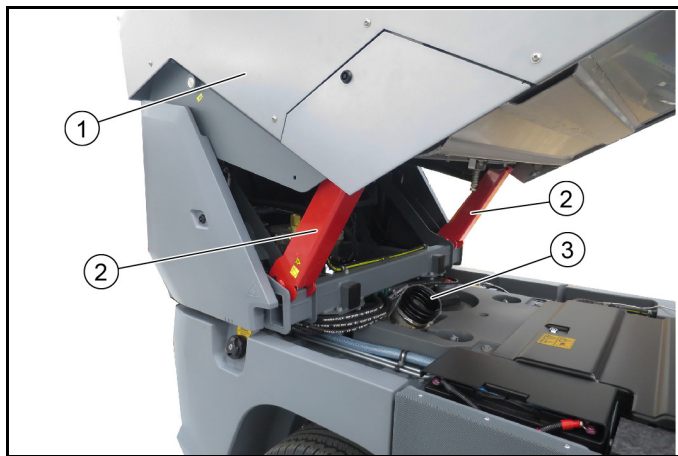


Рисунок: Контейнер для мусора зафиксирован

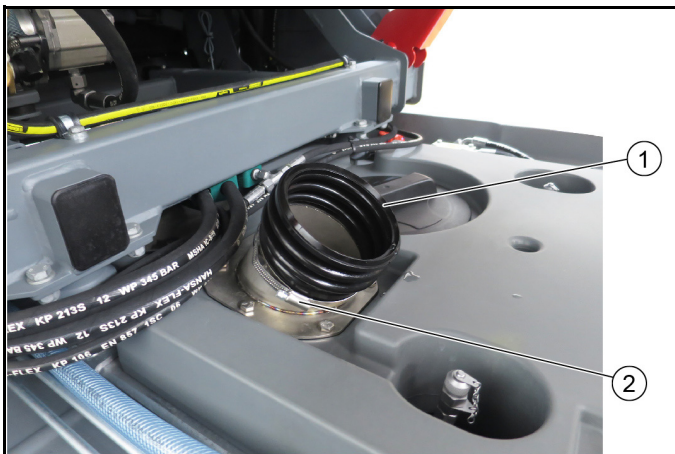
① Контейнер для мусора

② Предохранительная опора

③ Уплотнительная манжета

2. Приподнять контейнер для мусора настолько, чтобы предохранительные опоры можно было откинуть вперед. См. раздел «Опорожнение контейнера для мусора».

3. Опустить контейнер для мусора на предохранительных опорах.



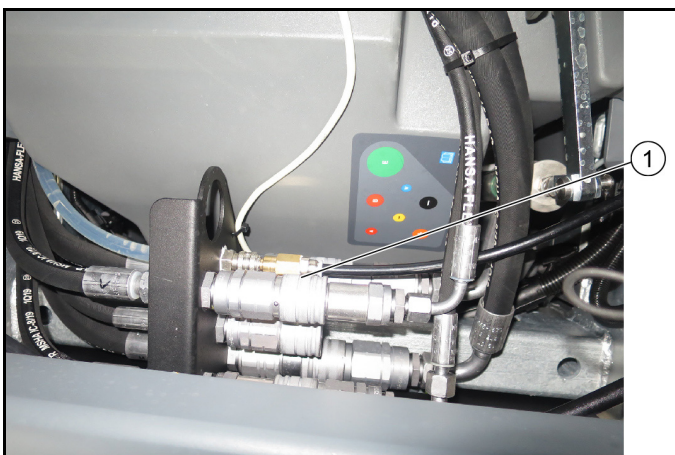
- ① Уплотнительная манжета
- ② Шланговый хомут

4. Снять уплотнительную манжету путем раскрытия шлангового хомута (SW 7) и отсоединения уплотнительной манжеты.



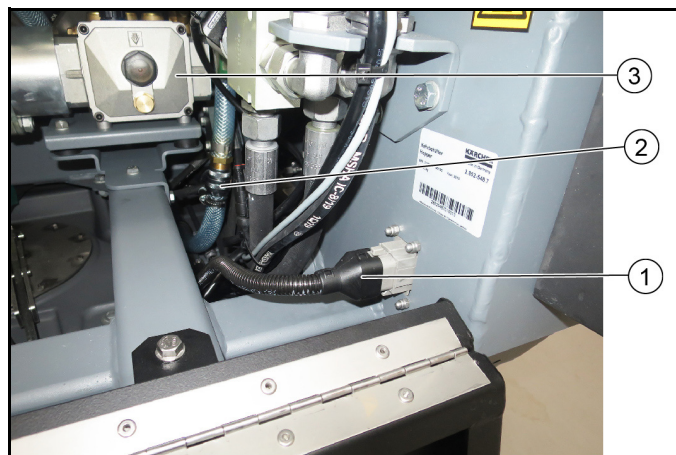
- ① Передний предохранительный болт
- ② Пружинный штекер

5. Вытянуть передние предохранительные болты (слева и справа), предварительно убрав пружинный штекер.
6. Слегка приподнять контейнер для мусора и отогнуть предохранительные опоры назад в положение хранения.
7. Полностью опорожнить контейнер для мусора.
8. Сброс давления в задней гидравлической системе: см. раздел «Сброс давления в гидравлической системе».



- ① Задние разъемы гидравлической системы

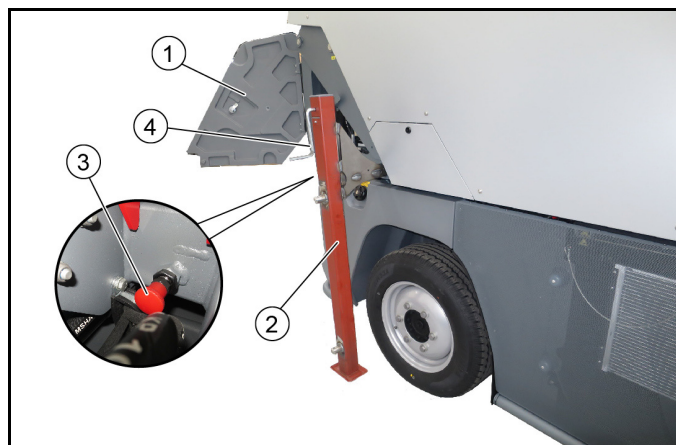
9. Отсоединить гидравлические шланги контейнера для мусора от разъемов гидравлической системы.



- ① Штекер электропитания
- ② Подвод воды для моющего аппарата высокого давления (опция)
- ③ Мощный аппарат высокого давления (опция)

10. Вытащите штекер электропитания.

11. На дополнительном мощном аппарате высокого давления: Отсоединить подвод воды.



Примерное изображение

- ① Задняя боковая крышка
- ② Задняя опора
- ③ Кнопка фиксации
- ④ Рукоятка

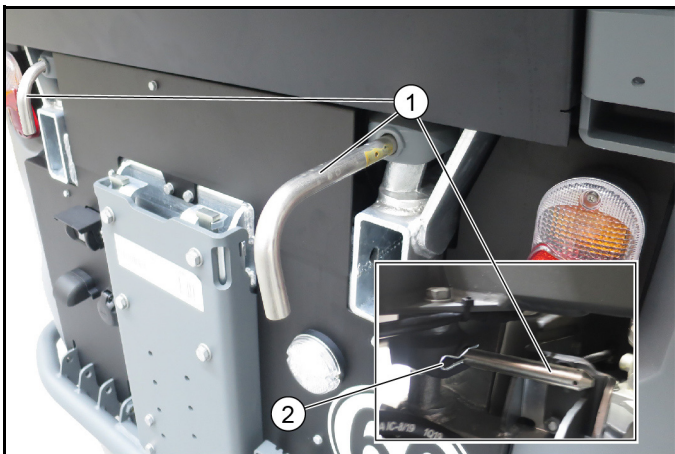
12. Повернуть боковые крышки (левую и правую) наружу.

13. Задвинуть задние опоры (левую и правую) до упора, одновременно вытягивая красную кнопку фиксации. Для блокировки необходимо отпустить кнопку фиксации. После этого следует проверить надежность блокировки опор.

14. Установить и закрепить передние опоры таким же образом, как уже описано для задних опор.

Примечание

Передние опоры имеют маркировку и подходят только для установки на соответствующей стороне.



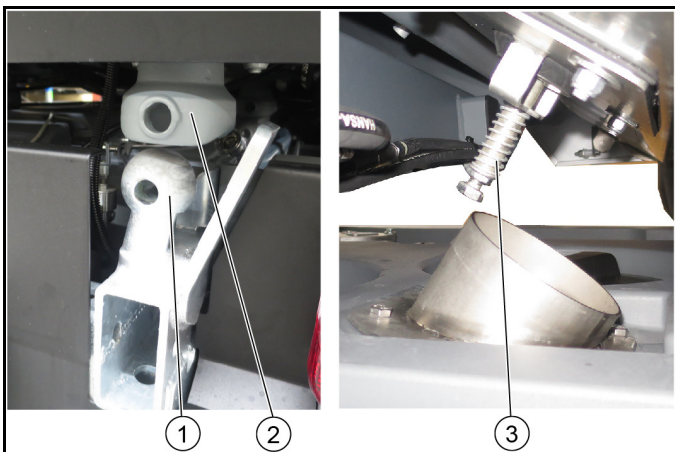
① Задний предохранительный болт

Примечание

В следующем варианте имеется длинный предохранительный болт, который фиксирует / ослабляет крепление контейнера для мусора на задних и передних шариковых фиксаторах.

② Пружинный штекер

15. Вращая маховик, приподнять задние опоры так, чтобы задние предохранительные болты (левый и правый) можно было вытянуть; предварительно следует извлечь пружинный штекер. Для извлечения пружинного штекера предварительно открыть заднюю крышку контейнера для мусора.



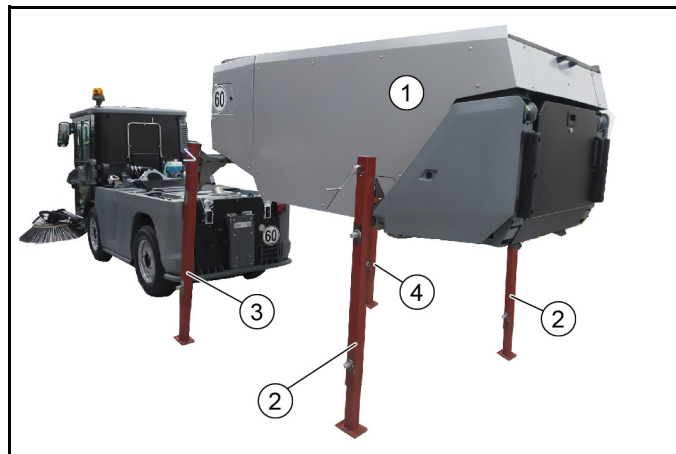
① Шаровой вкладыш

② Контейнер для мусора

③ Клапан рециркуляции воды

16. Поочередно проворачивать передние и задние опоры (слева и справа):
 а пока контейнер для мусора не будет свободно располагаться над шаровыми вкладышами.
 б пока не высвободится клапан рециркуляции воды.
 с Следить за тем, чтобы контейнер для мусора не надавливал на кабину спереди.

17. Теперь контейнер для мусора свободно располагается на опорах.



Символическое изображение: Контейнер для мусора на опорах

① Контейнер для мусора

② Задняя опора (2 шт.)

Примечание

Опоры идентичны

③ Левая передняя опора

Примечание

Опора промаркирована как левая

④ Правая передняя опора

Примечание

Опора промаркирована как правая

18. Осторожно вывести транспортное средство из-под контейнера.

1.1.2 Установка контейнера для мусора

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность травмирования контейнером для мусора

При выполнении работ по демонтажу / установке держаться на достаточном расстоянии от контейнера для мусора и опор.

Соблюдать достаточную дистанцию до опасной зоны и сразу же останавливать подъем/опускание контейнера для мусора при попадании в опасную зону людей.

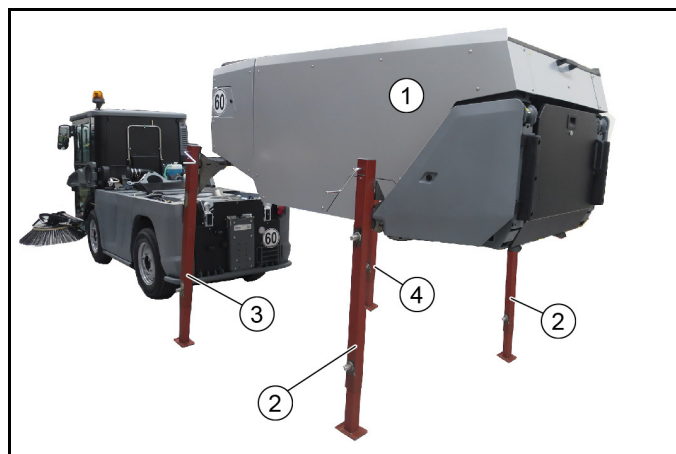
При выполнении работ под поднятым контейнером для мусора необходимо закрепить его с помощью предохранительных опор.

ВНИМАНИЕ

Опасность травмирования и повреждения

Устанавливать контейнер для мусора только на ровной и гладкой поверхности.

При установке проверить правильность посадки шаровых вкладышей и предохранительных болтов.



Символическое изображение: Контейнер для мусора на опорах

- ① Контейнер для мусора
- ② Задняя опора (2 шт.)
- ③ Левая передняя опора
- ④ Правая передняя опора

Установка контейнера для мусора на транспортное средство выполняется в порядке, обратном порядку его демонтажа, поэтому графическое изображение данного процесса здесь не представлено.

1. Осторожно подвести транспортное средство под контейнер.
а Левая и правая боковые панели облицовки должны быть открыты.
2. Опускать контейнер для мусора с помощью опор до тех пор, пока контейнер не будет надежно стоять на 4 шаровых вкладышах. При необходимости привлечь помощника.
3. Вытянуть все 4 опоры.
4. Вставить задний предохранительный болт (левый и правый) и зафиксировать пружинными штекерами.
5. Сброс давления в задней гидравлической системе: см. раздел «Сброс давления в гидравлической системе».
6. Подсоединить гидравлические шланги контейнера для мусора (с учетом их цвета).
7. Подключить штекер электропитания.
8. На дополнительном моющем аппарате высокого давления: Подсоединить подвод воды.
9. Поднять контейнер для мусора и закрепить его с помощью предохранительных опор.
10. Установить уплотнительную манжету.
11. Вставить передний предохранительный болт спереди (левый и правый) и закрепить с помощью пружинных штекеров.
12. Полностью опорожнить контейнер для мусора.
Предварительно сложить предохранительные опоры.
13. Теперь контейнер для мусора установлен на транспортное средство.
14. Выбрать соответствующую программу> Подметание <на дисплее.

1.1.3 Опорожнение контейнера для мусора

△ ОСТОРОЖНО

Опасность опрокидывания

Опорожнять бункер для мусора только на прочной поверхности основания.

При опорожнении на уклонах и рампах соблюдать безопасную дистанцию.

△ ОСТОРОЖНО

Опасность в результате произвольного откатывания

Для опорожнения бункера установить рычаг направления движения в нейтральное положение.

Активировать стояночный тормоз.

△ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования

Перед опорожнением бункера для мусора выключить всасывающий вентилятор.

△ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования

Удостовериться, что во время опорожнения в зоне отклонения бункера для мусора не находятся люди или животные.

△ ОСТОРОЖНО

Опасность защемления

Во время работы не прикасаться к штангам механической системы опорожнения.

△ ОСТОРОЖНО

Опасность пожара

При опорожнении убедиться, что в зоне опорожнения нет легковоспламеняющихся материалов (напр., листья...).



- ① Положение опорожнения контейнера для мусора
- ② Монтажный комплект для ручного всасывающего шланга (опция)

1. Если на транспортном средстве установлен монтажный комплект для ручного всасывающего шланга, перед опорожнением откинуть его в сторону и закрепить. См. главу «Навесной ручной всасывающий шланг».
2. В режиме медленной транспортировки перевести транспортное средство в положение опорожнения.
3. Остановить транспортное средство.
4. Установить рычаг направления движения в нейтральное положение (среднее положение).
5. Включить гидравлическую систему (РТО).



- ① Положение переключателя «Подъем/опорожнение контейнера для мусора»
 - ② Положение переключателя «Опускание контейнера для мусора»
6. Нажать переключатель.

7. Опорожнить контейнер для мусора.

Указание

Всегда полностью поднимать контейнер для мусора в конечное положение.

При необходимости очистить прилипшие загрязнения с помощью скребка для грязи (опционально) и воды. См. главу «Очистка контейнера для мусора»

1.1.4 Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.

Изделие: Подметальная машина

Тип: PF-E (MC 250)

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2014/30/ЕС

2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN 13019

CISPR 12

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/ЕС: Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(А)

MC 250 Euro 6

Измерено: 106

Гарантировано: 108

MC 250 Stufe V

Измерено: 105

Гарантировано: 108

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш.

Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28–40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 01.01.2020

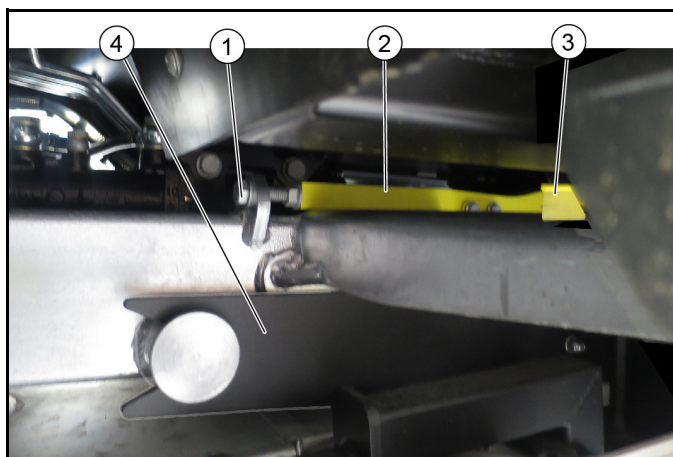
1.2 Открытие/закрытие механизма блокировки

Механизм блокировки предназначен для фиксации навесного оборудования (например, системы подметания). Он расположен слева и справа в области перед передним колесом и выглядит как желтый рычаг.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность несчастного случая

Обязательно проверять настройку механизма блокировки при монтаже навесного оборудования.



① Винт (SW 18)

② Блокировочный рычаг, желтый

③ Ручка

④ Крепежный кронштейн навесного оборудования

Открытие механизм блокировки

1. Ослабить болты левого и правого блокировочных рычагов примерно на 1 см.

Механизм блокировки деблокирован.

2. Поднять блокировочный рычаг за боковую ручку, затем отодвинуть назад. Навесное оборудование может быть снято.

Закрытие механизма блокировки

3. Вставить крепежный кронштейн навесного оборудования до упора.

4. Сдвинуть блокировочный рычаг вперед.

5. Затянуть болт, убедиться, что навесное оборудование надежно закреплено.

1.3 Навесная система подметания с 2 щетками (устанавливается на заводе)

1.3.1 Требования для демонтажа/установки

Для демонтажа/установки системы подметания необходима сменная тележка.

Примечание

Дополнительные принадлежности, № для заказа 2.852-862.0

1 Установить транспортное средство на ровной поверхности.

2 Для демонтажа/установки на транспортное средство система щеток должна лежать на сменной тележке. Для демонтажа/установки использовать грузоподъемную тележку.

3 На дисплее должна быть выбрана соответствующая программа >Подметание<.

1.3.2 Вид устройства с системой подметания с 2 щетками

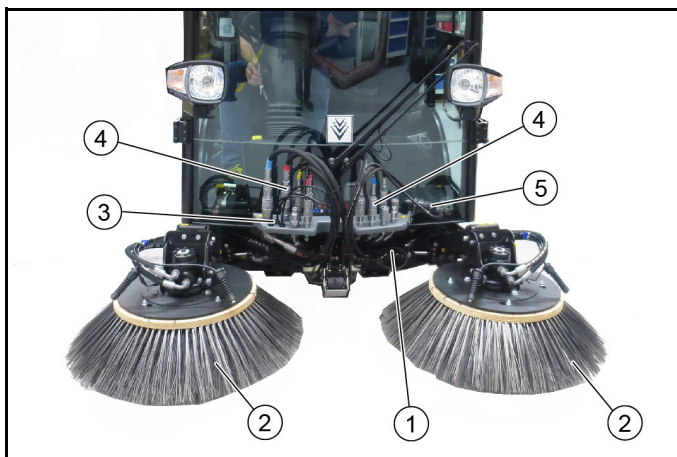


Рисунок: система подметания в установленном виде

- ① Система подметания с 2 щетками с всасывающей горловиной
- ② Боковая щетка
- ③ Подключение к источнику воды
- ④ Гидравлическое подключение
- ⑤ Электропитание навесного оборудования

1.3.3 Демонтаж навесной системы подметания с 2 щетками

- Демонтаж системы подметания описан с использованием доступной дополнительно сменной тележки.

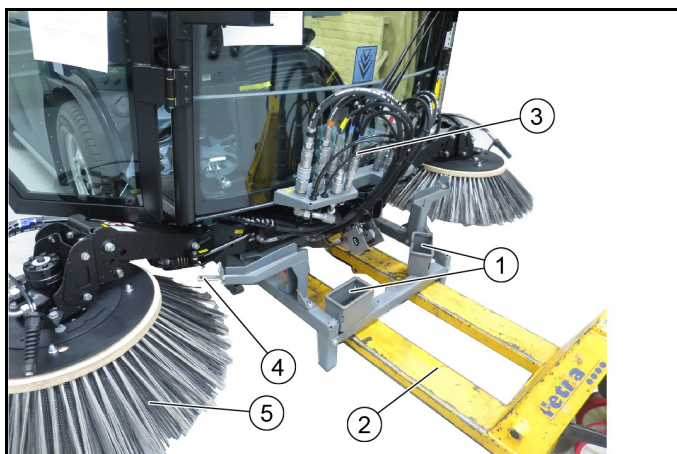


Рисунок: система подметания со сменной тележкой

- ① Крепление для муфт гидравлических шлангов на сменной тележке
 - ② Подъемная тележка
 - ③ Муфты гидравлических шлангов на транспортном средстве
 - ④ Крепление для боковой щетки
 - ⑤ Боковая щетка
1. Остановить транспортное средство на ровном, прочном основании и предохранить от откатывания.
 2. Задвинуть сменную тележку с грузоподъемной тележкой в положение под транспортным средством.
 3. По одиночке вставить боковые щетки в крепления и опустить в правильное положение.
 4. Сбросить давление в передней гидравлической системе. См. главу «Сброс давления в гидравлической системе».
 5. Отсоединить гидравлические шланги, подключения для воды и электропитание и хранить в креплении сменной тележки.

6. Ослабить всасывающий шланг на всасывающей горловине (шланговый хомут).
7. Отсоединить несущее соединение от транспортного средства к всасывающей горловине (слева/справа).
8. Открыть механизмы блокировки (слева и справа). См. главу «Открытие/закрытие механизма блокировки».
9. Выдвинуть сменную тележку с системой с 2 щетками (без всасывающей горловины).
10. Поднять и зафиксировать контейнер для мусора.



- ① Откидной шплинт (крепление)
 - ② Держатель со всасывающим шлангом
 - ③ Подводы воды
11. Отсоединить крепление на держателе.
 12. Отключить оба подвода для воды.
 13. Вытащить вверх держатель со встроенным всасывающим шлангом.
 14. Вытащить всасывающую горловину под транспортным средством.
 15. Хранить систему подметания в безопасном и сухом месте.

1.3.4 Установка навесной системы подметания с 2 щетками

- Установка системы подметания описана с использованием доступной дополнительно сменной тележки. На дисплее должна быть выбрана соответствующая программа >Подметание<.

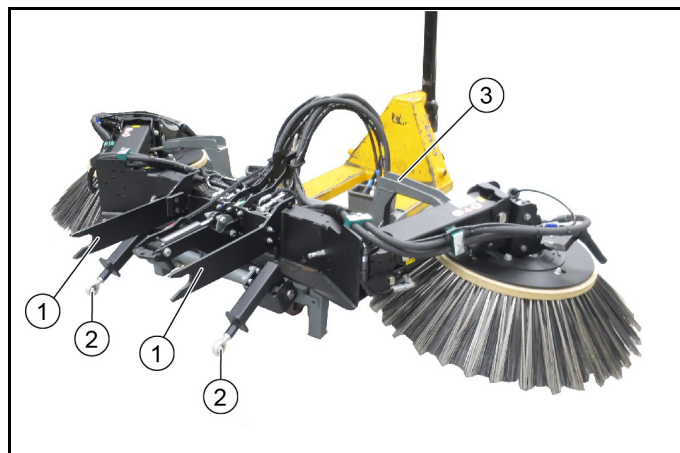
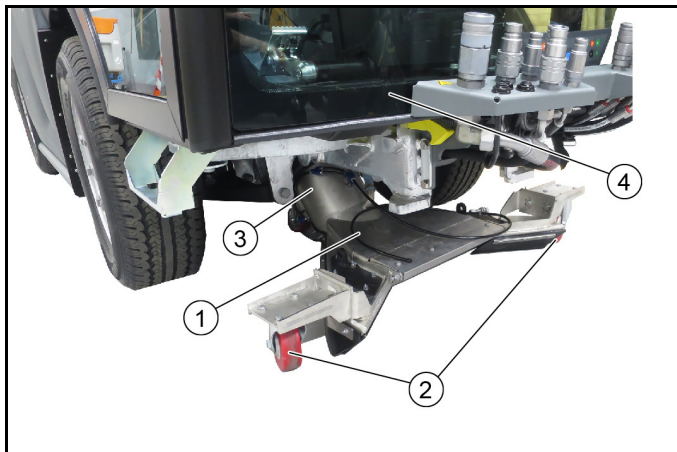


Рисунок: система подметания со сменной тележкой

- ① Крепежный кронштейн
 - ② Несущее соединение транспортного средства к всасывающей горловине
 - ③ Сменная тележка
- Установка системы подметания на транспортное средство осуществляется в порядке, обратном

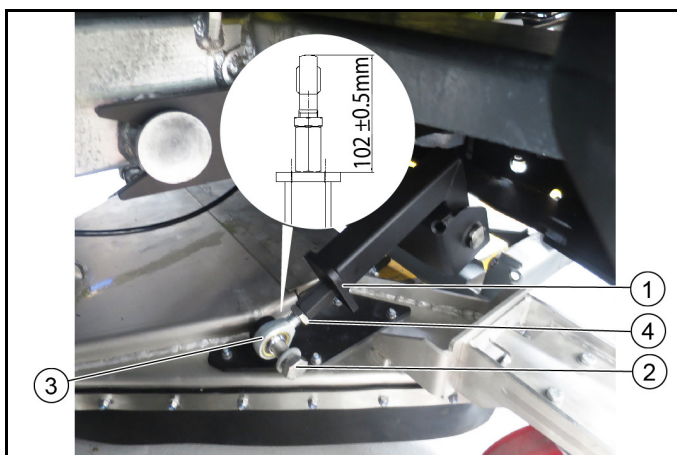
демонтажу, поэтому графическое изображение здесь частично отсутствует.

16. Остановить транспортное средство на ровном, прочном основании и предохранить от откатывания.
17. Выбрать соответствующую программу >Подметание< на дисплее.



- ① Всасывающая горловина
- ② Ролики
- ③ Патрубок для подключения всасывающего шланга
- ④ Транспортное средство

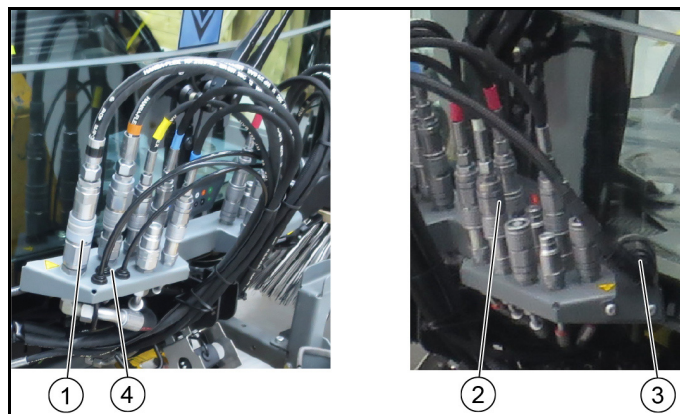
18. Расположить всасывающую горловину под транспортным средством.
19. Открыть механизмы блокировки (слева и справа). См. главу «Открытие/закрытие механизма блокировки».
20. Задвинуть сменную тележку с лежащей на ней системой подметания с помощью грузоподъемной тележки под транспортное средство. Вставить крепежный кронштейн (левый/правый) в предусмотренное крепление до упора. Проверить правильность посадки перед блокировкой.
21. Закрыть механизм блокировки (болт) и зафиксировать с его помощью навесное оборудование.



- ① Несущие соединение
- ② Винт
- ③ Откидной болт
- ④ Контргайка

22. Установить несущее соединение от транспортного средства к всасывающей горловине (слева/справа). Настроить несущее соединение при первой установке на транспортное средство ($102 \pm 0,5$ мм).
23. Поднять и зафиксировать контейнер для мусора.
24. Направить оба подвода для воды вверх.

25. Направить держатель со встроенным всасывающим шлангом вниз к всасывающей горловине и зафиксировать.
26. Подсоединить всасывающий шланг к всасывающей горловине (хомут).
27. Сбросить давление в передней гидравлической системе. См. главу «Сброс давления в гидравлической системе».



- ① Гидравлические подключения справа
 - ② Гидравлические подключения слева
 - ③ Электропитание
 - ④ Подводы воды
28. Подключить гидравлические шланги, подводы воды и электропитание. Соблюдать цвета подключения гидравлических шлангов.
 29. Поднять и вытянуть по отдельности боковые щетки.
 30. Выдвинуть сменную тележку.
 31. Полностью опустить контейнер для мусора.

1.3.5 Назначение элементов управления и индикации в подметально-уборочной машине с системой подметания с 2 щетками

Примечание

Индикаторы на выключателях светятся, если выключатели включены.



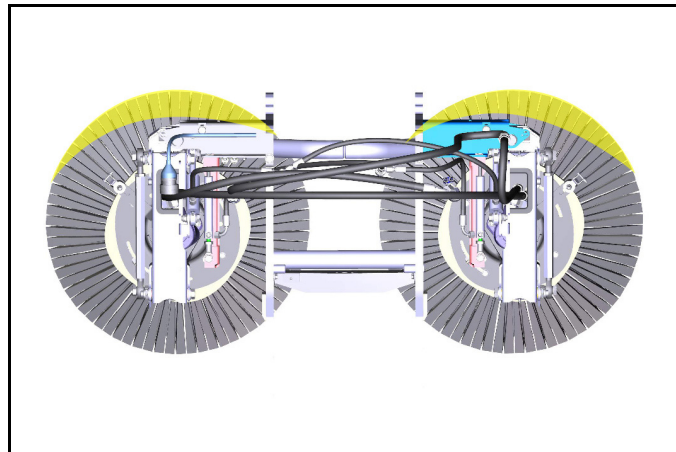
- ① Вариант 1
Джойстик слева
– Джойстик вперед: Опустить оба рычага щеток для подметания и включить щетки

- Джойстик назад: Поднять оба рычага щеток для подметания и выключить щетки
 - Джойстик влево/вправо: Повернуть рычаг левой щетки
- 1 Вариант 2
Джойстик слева
- Джойстик вперед: Опустить рычаг левой щетки и включить щетку
 - Джойстик назад: Поднять рычаг левой щетки и выключить щетку
 - Джойстик влево/вправо: Повернуть рычаг левой щетки
- ② Вариант 1
Джойстик справа
- Джойстик вперед: Опустить оба рычага щеток для подметания и включить щетки
 - Джойстик назад: Поднять оба рычага щеток для подметания и выключить щетки
 - Джойстик влево/вправо: Повернуть рычаг правой щетки
- 3 Вариант 2
Джойстик справа
- Джойстик вперед: Опустить рычаг правой щетки и включить щетку
 - Джойстик назад: Поднять рычаг правой щетки и выключить щетку
 - Джойстик влево/вправо: Повернуть рычаг правой щетки
- ④ Подъем/опускание всасывающей горловины
Примечание
Удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, всасывающая горловина придет в плавающее положение
- ⑤ Включение/выключение гидравлической системы
- ⑥ Кнопка не используется
- ⑦ Кнопка регулировки наклона головки правой щетки (опция)
Примечание
Затем угол наклона регулируется правым джойстиком
- ⑧ Включение/выключение функции циркуляции воды (оборотная вода)
Примечание
Нажать и удерживать более 2 секунд, регулировка дозировки оборотной воды
- ⑨ Включение/выключение всасывающего вентилятора
- ⑩ Функция ESO
Включает полную рабочую программу. РТО (боковые щетки, всасывающий вентилятор), чистая вода, циркуляционная вода (оборотная вода)
- ⑪ Включение/выключение насоса подачи чистой воды
- (A) Выбор числа оборотов подметальных щеток, слева и справа одновременно
- (B) Кнопка не используется
- (C) Число оборотов двигателя
Нажимается для настройки значения
Примечание
От выбранного числа оборотов двигателя зависит мощность всасывания.
- 1400 об/мин – для легкого мусора
 - 1550 об/мин – для обычного загрязнения
 - 1700 об/мин – для сильного, сложного загрязнения
- (D) Не используется
- (E) Кнопка, снятие нагрузки с левой и правой боковых щеток
- (F) Кнопка сохранения
Нажимается для сохранения настроенных значений или программ
- (G) Поворотная ручка
Нажимается для изменения настроенных значений

1.3.6 Техническое обслуживание системы с 2 щетками

- 1 Имеющиеся точки смазки (смазочные ниппели) маркированы.
Ежедневно смазывать обычной универсальной смазкой.
- 2 Проверить подметальные щетки на намотанные шнуры и ленты, при необходимости удалить.
- 3 Содержать гидравлические подключения в чистоте и еженедельно проверять на герметичность.
- 4 Проверить подметальные щетки на износ и повреждение, при необходимости заменить.

1.3.7 Настройка плоскости подметания

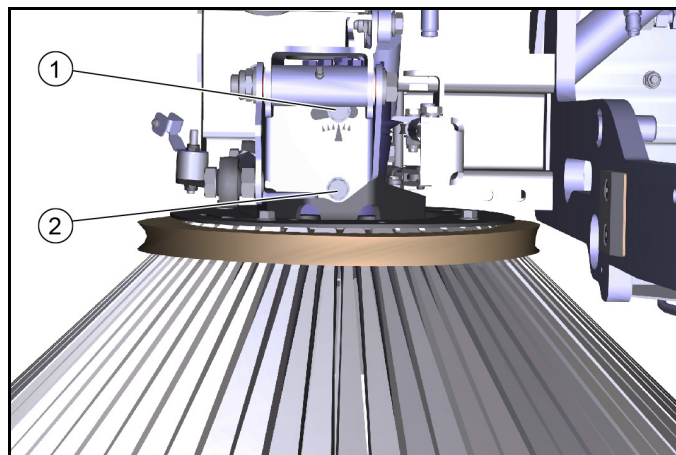


1. Настроить плоскость подметания, как показано на рисунке.

Слева: 09:00 – 14:00 часов

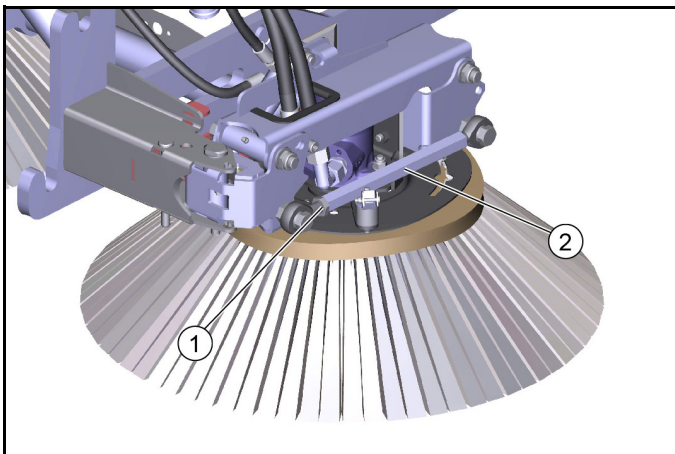
Справа: 10:00 – 15:00 часов

Настройка бокового наклона



- ① Винт 1
- ② Винт 2
2. Ослабить винты.
3. Настроить боковой наклон через точку поворота винта 1.
4. Затянуть винты.

Настройка наклона головки вперед



① Контргайка

② Шестигранник

5. Ослабить контргайку.

6. Настроить наклон головки с помощью шестигранника.

7. Затянуть контргайку.

Настройка давления прижима щеток

8. Система щеток имеет гидравлическую регулировку снятия нагрузки со щеток.

1.3.8 Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм и повреждений

Учитывать вес устройства.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения

Хранить монтажный комплект на защищенном, ровном и сухом месте. Проследить, чтобы давление в подметальных щетках было сброшено.

1. Сначала снять подметальные щетки, затем демонтированную с транспортного средства систему подметания уложить на палету.
2. При установке на транспортное средство убедиться, что давление в подметальных щетках сброшено.

1.4 Навесная система подметания с 3 щетками (устанавливается на заводе)

1.4.1 Требования для демонтажа/установки

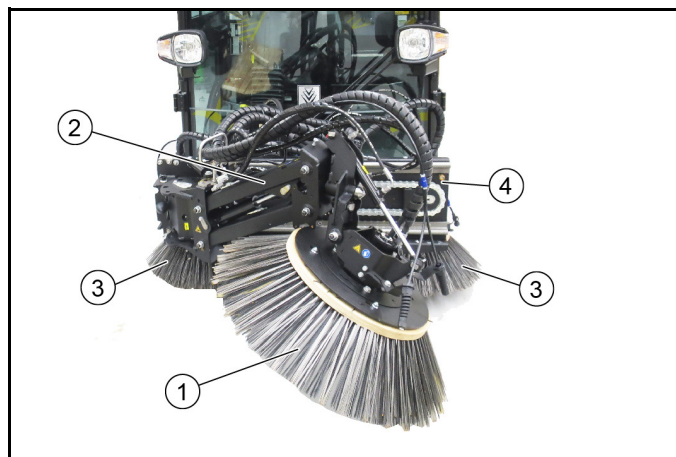
Для демонтажа/установки системы подметания необходима сменная тележка.

Примечание

Дополнительные принадлежности, № для заказа 2.852-862.0

1. Установить транспортное средство на ровной поверхности.
2. Для демонтажа/установки на транспортное средство система щеток должна лежать на сменной тележке. Для демонтажа/установки использовать грузоподъемную тележку.
3. На дисплее должна быть выбрана соответствующая программа >Подметание<.

1.4.2 Вид устройства с системой подметания с 3 щетками



① Передняя щетка

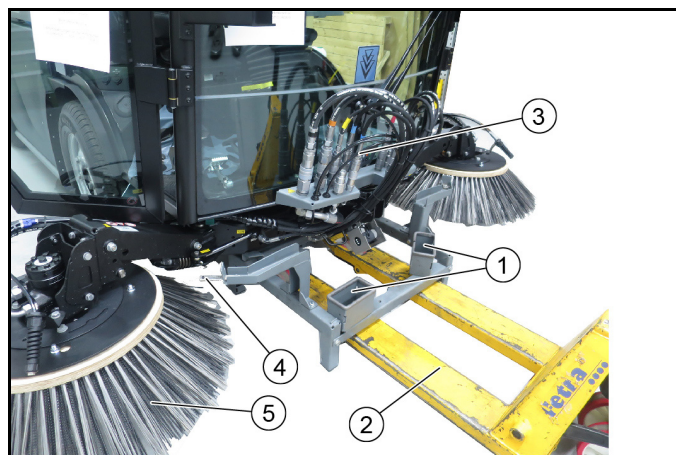
② Кронштейн передней щетки

③ Система подметания с 2 щетками

④ Салазки

1.4.3 Демонтаж системы подметания с 3 щетками

- Демонтаж системы подметания описан с использованием доступной дополнительно сменной тележки.



Примерное изображение: здесь показана система подметания с 2 щетками со сменной тележкой

- ① Крепление для муфт гидравлических шлангов на сменной тележке
- ② Подъемная тележка
- ③ Муфты гидравлических шлангов на транспортном средстве
- ④ Крепление для боковой щетки
- ⑤ Боковая щетка

1. Остановить транспортное средство на ровном, прочном основании и предохранить от откатывания.
2. Задвинуть сменную тележку с грузоподъемной тележкой в положение под транспортным средством.
3. По одиночке вставить боковые щетки в крепления и опустить в правильное положение.
4. Сбросить давление в передней гидравлической системе. См. главу «Сброс давления в гидравлической системе».
5. Отсоединить гидравлические шланги, подключения для воды и электропитание и хранить в креплении сменной тележки.
6. Ослабить всасывающий шланг на всасывающей горловине (шланговый хомут).

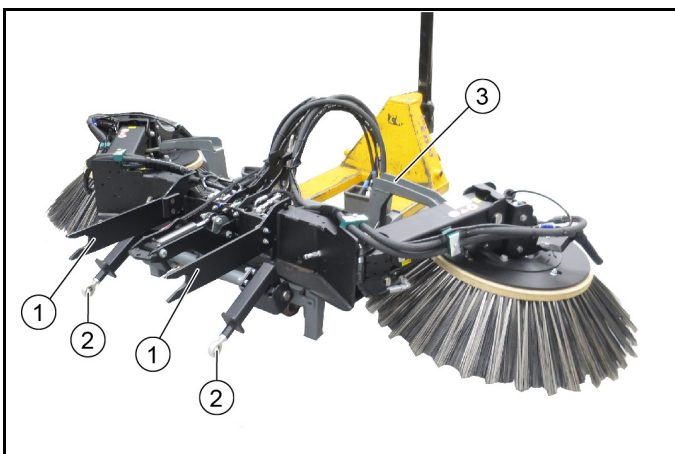
7. Отсоединить несущее соединение от транспортного средства к всасывающей горловине (слева/справа).
8. Открыть механизмы блокировки (слева и справа). См. главу «Открытие/закрытие механизма блокировки».
9. Выдвинуть сменную тележку с системой с 3 щетками (без всасывающей горловины).
10. Поднять и зафиксировать контейнер для мусора.



- ① Откидной шплинт (крепление)
 - ② Держатель со всасывающим шлангом
 - ③ Подводы воды
11. Отсоединить крепление на держателе.
 12. Отключить оба подвода для воды.
 13. Вытащить вверх держатель со встроенным всасывающим шлангом.
 14. Вытащить всасывающую горловину под транспортным средством.
 15. Хранить систему подметания в безопасном и сухом месте.

1.4.4 Установка навесной системы подметания с 3 щетками

- Установка системы подметания описана с использованием доступной дополнительно сменной тележки. На дисплее должна быть выбрана соответствующая программа >Подметание<.



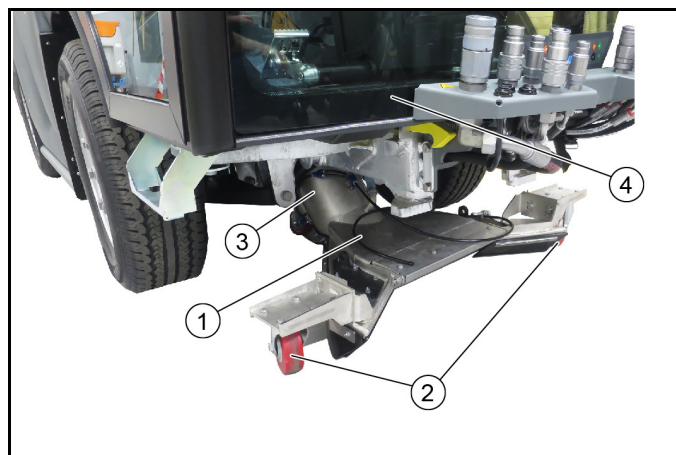
Примерное изображение: здесь показана система подметания с 2 щетками со сменной тележкой

- ① Крепежный кронштейн
- ② Несущее соединение транспортного средства к всасывающей горловине
- ③ Сменная тележка

Установка системы подметания на транспортное средство осуществляется в порядке, обратном

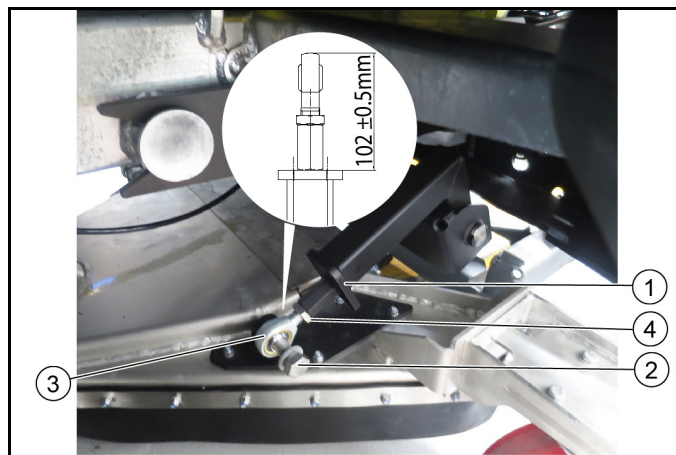
демонтажу, поэтому графическое изображение здесь частично отсутствует.

16. Остановить транспортное средство на ровном, прочном основании и предохранить от откатывания.
17. Выбрать соответствующую программу >Подметание< на дисплее.



- ① Всасывающая горловина
- ② Ролики
- ③ Патрубок для подключения всасывающего шланга
- ④ Транспортное средство

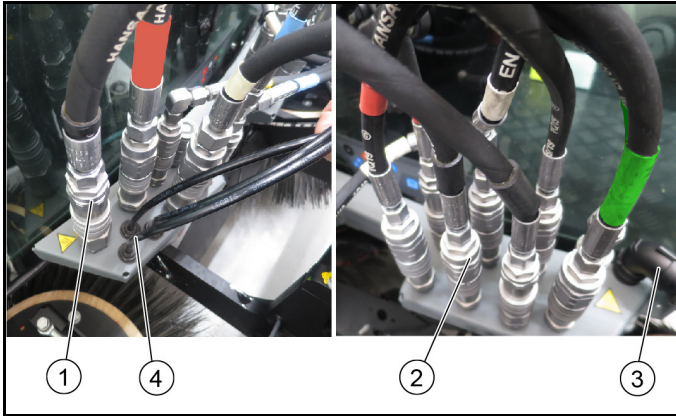
18. Расположить всасывающую горловину под транспортным средством.
19. Открыть механизмы блокировки (слева и справа). См. главу «Открытие/закрытие механизма блокировки».
20. Задвинуть сменную тележку с лежащей на ней системой подметания с помощью грузоподъемной тележки под транспортное средство. Вставить крепежный кронштейн (левый/правый) в предусмотренное крепление до упора. Проверить правильность посадки перед блокировкой.
21. Закрыть механизм блокировки (болт) и зафиксировать с его помощью навесное оборудование.



- ① Несущее соединение
- ② Винт
- ③ Откидной болт
- ④ Контргайка

22. Установить несущее соединение от транспортного средства к всасывающей горловине (слева/справа). Настроить несущее соединение при первой установке на транспортное средство ($102 \pm 0,5$ мм).
23. Поднять и зафиксировать контейнер для мусора.
24. Направить оба подвода для воды вверх.

25. Направить держатель со встроенным всасывающим шлангом вниз к всасывающей горловине и зафиксировать.
26. Подсоединить всасывающий шланг к всасывающей горловине (хомут).
27. Сбросить давление в передней гидравлической системе. См. главу «Сброс давления в гидравлической системе».
28. Подключить гидравлические шланги, подводы воды и электропитание. Соблюдать цвета подключения гидравлических шлангов.



- ① Гидравлические подключения справа
- ② Гидравлические подключения слева
- ③ Электропитание
- ④ Подводы воды

29. Поднять и вытянуть по отдельности боковые щетки.
30. Выдвинуть сменную тележку.
31. Полностью опустить контейнер для мусора.

1.4.5 Назначение элементов управления и индикации в подметально-уборочной машине с системой подметания с 3 щетками

Примечание

Индикаторы на выключателях светятся, если выключатели включены.



- ① Джойстик слева, для управления 3-й щеткой (передняя щетка)
 - Джойстик вперед: 3-я щетка опускается и включается

Примечание

При сильных загрязнениях увеличить давление прижима

- Джойстик назад: 3-я щетка поднимается и выключается
 - Джойстик влево/вправо: 3-я щетка перемещается влево/вправо
- ② Джойстик справа, для управления подметальными щетками
 - Джойстик вперед: кронштейны щеток вместе опускаются и подметальные щетки включаются
 - Джойстик назад: кронштейны щеток вместе поднимаются и подметальные щетки выключаются
 - Джойстик влево/вправо: кронштейны щеток вместе поворачиваются
 - ③ Подъем/опускание всасывающей горловины

Примечание

Нажимать кнопку дольше 2 секунд, всасывающая горловина находится в плавающем положении

- ④ Включение/выключение гидравлической системы
- ⑤ Изменение направления вращения 3-й щетки
- ⑥ Если активно: регулировка наклона 3-й щетки с помощью правого джойстика
- ⑦ Включение/выключение функции циркуляции воды (оборотная вода)

Примечание

Нажать и удерживать более 2 секунд, дозировку оборотной воды можно регулировать

- ⑧ Включение/выключение всасывающего вентилятора
- ⑨ Функция ESO
- ⑩ Включение/выключения водяного насоса

- (A) Выбор частоты вращения 3-й щетки
- (B) Выбор частоты вращения 3-й щетки
- (C) Число оборотов двигателя

Нажимается для настройки значения

Примечание

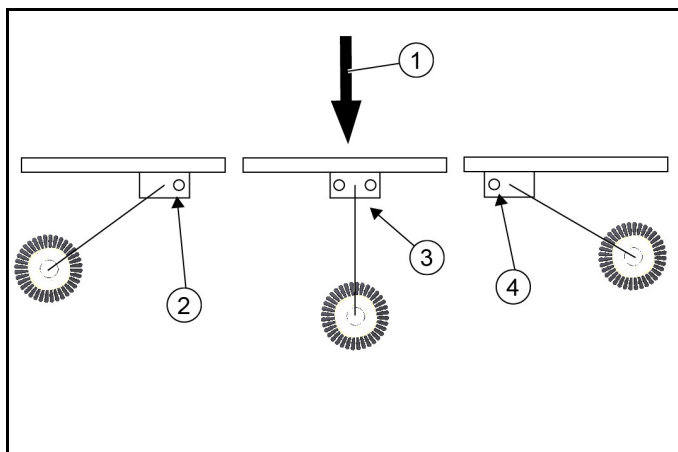
От выбранного числа оборотов двигателя зависит мощность всасывания.

- 1400 об/мин – для легкого мусора
- 1550 об/мин – для обычного загрязнения
- 1700 об/мин – для сильного, сложного загрязнения
- 2000 об/мин – для сильного, сложного загрязнения (щетка для удаления сорняков)

- (D) Разгрузка подметальной щетки
- (E) Разгрузка 3-й щетки (передняя щетка)
- (F) Кнопка сохранения
 - Нажимается для сохранения настроенных значений или программ
- (G) Поворотная ручка
 - Нажимается для изменения настроенных значений

1.4.6 Использование в качестве щетки для удаления сорняков

При использовании в качестве щетки для удаления сорняков переднюю щетку необходимо зафиксировать в нужном положении. Возможны три положения.

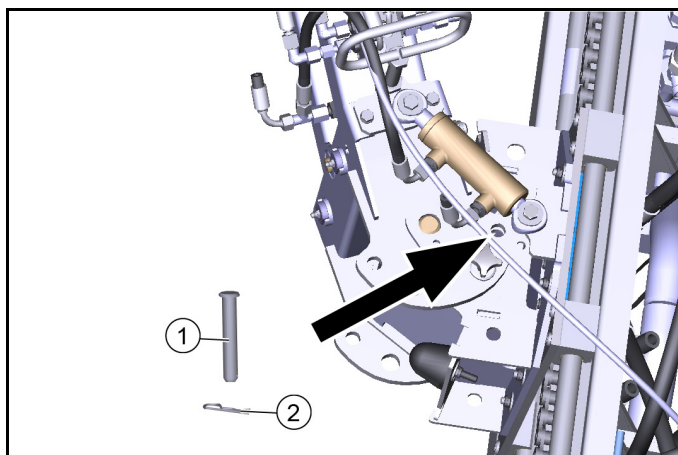


- ① Направление движения
- ② Положение справа
- ③ Положение спереди
- ④ Положение слева

1. Зафиксировать необходимое рабочее положение болтом и пружинным штекером. См. главу 1.4.7 Транспортировочное крепление.
2. Во время работы в положении слева нажать кнопку изменения направления вращения.

1.4.7 Транспортировочное крепление

Для движения по дорогам общественного пользования (транспортировка) необходимо зафиксировать переднюю щетку.



- ① Болт
 - ② Пружинный штекер
1. Переместить салазки передней щетки полностью влево.
 2. Зафиксировать переднюю щетку в соответствующем положении болтом и пружинным штекером.

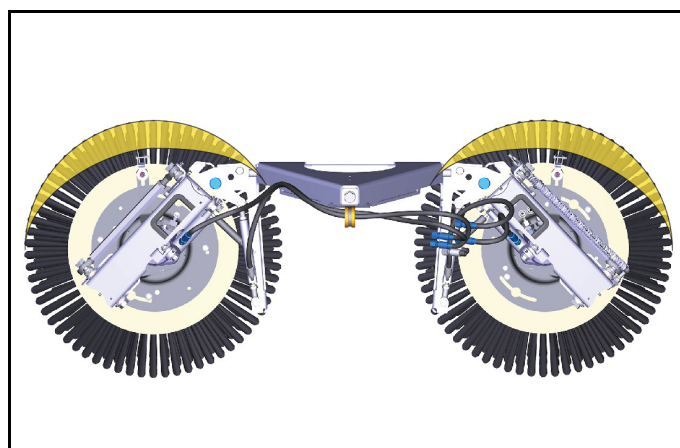
1.4.8 Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ

Нарушение работы или опасность повреждения
Не смазывать направляющие салазок.

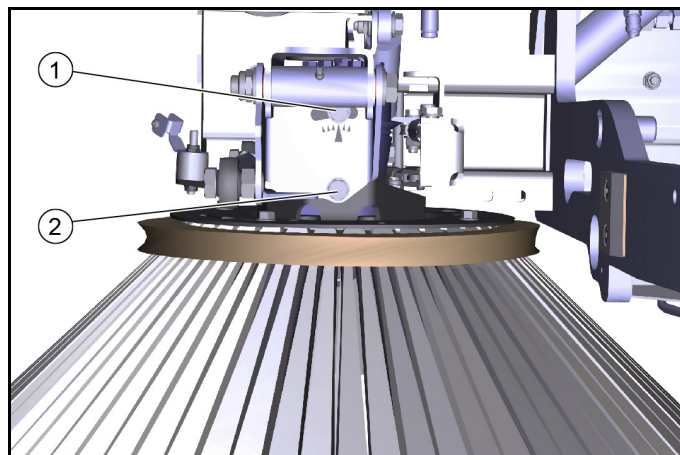
1. Имеющиеся точки смазки (смазочные ниппели) маркированы. Ежедневно смазывать обычной универсальной смазкой.
2. Проверять переднюю и подметальные щетки на намотанные шнуры и ленты, при необходимости удалить.
3. Содержать гидравлические подключения в чистоте и еженедельно проверять на герметичность.
4. Проверять переднюю и подметальные щетки на износ и повреждения, при необходимости заменить.

1.4.9 Настройка плоскости подметания



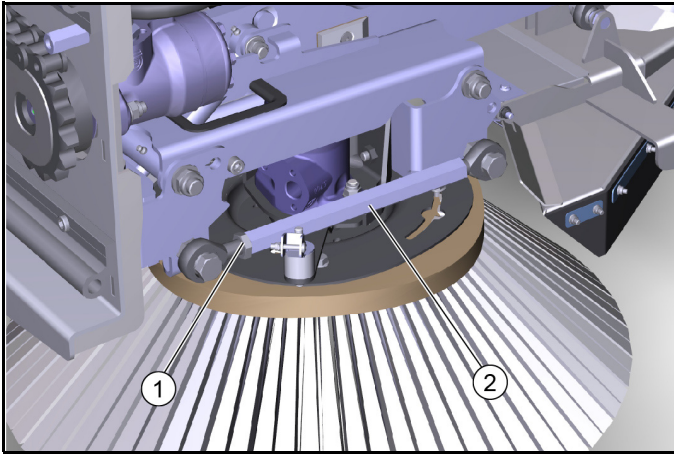
1. Настроить плоскость подметания, как показано на рисунке.
Слева: 09:00 – 14:00 часов
Справа: 10:00 – 15:00 часов

Настройка бокового наклона



- ① Винт 1
 - ② Винт 2
2. Ослабить винты.
 3. Настроить боковой наклон через точку поворота винта 1.
 4. Затянуть винты.

Настройка наклона головки вперед



① Контргайка

② Шестигранник

5. Ослабить контргайку.

6. Настроить наклон головки с помощью шестигранника.

7. Затянуть контргайку.

Настройка давления прижима щеток

8. Система щеток имеет гидравлическую регулировку давления прижима щеток.

1.4.10 Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм и повреждений

Учитывать вес устройства.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения

Хранить монтажный комплект на защищенном, ровном и сухом месте. Проследить, чтобы давление в подметальных щетках было сброшено.

1. Сначала снять подметальные щетки, затем демонтированную с транспортного средства систему подметания уложить на палету.

2. При установке на транспортное средство убедиться, что давление в подметальных щетках сброшено.

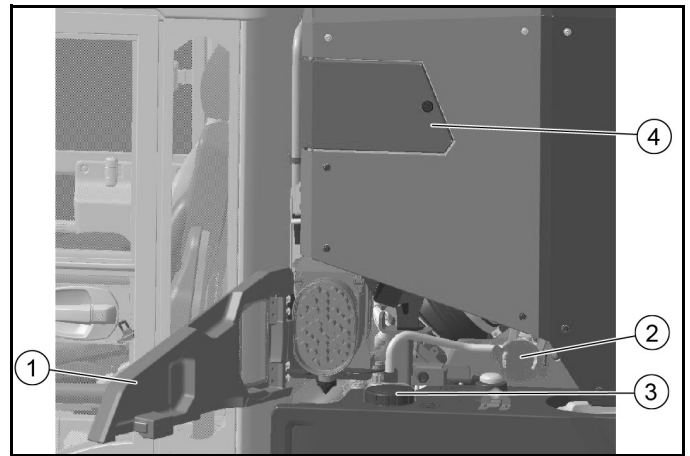
1.5 Режим подметания

1.5.1 Символы на дисплее в режиме подметания

Следующие символы и предупреждающие индикаторы дополнительно отображаются на дисплее в режиме подметания.

	Всасывающая горловина внизу (опущена)
	Камера всасывающей горловины активирована
	Контейнер для мусора поднят

1.5.2 Наполнение бака для чистой воды/бака для оборотной воды



① Левая боковая обшивка

② Заливной патрубок с кожухом

③ Крышка бака для чистой воды

④ Заслонка ручного всасывающего шланга/защиты от переполнения

Примечание

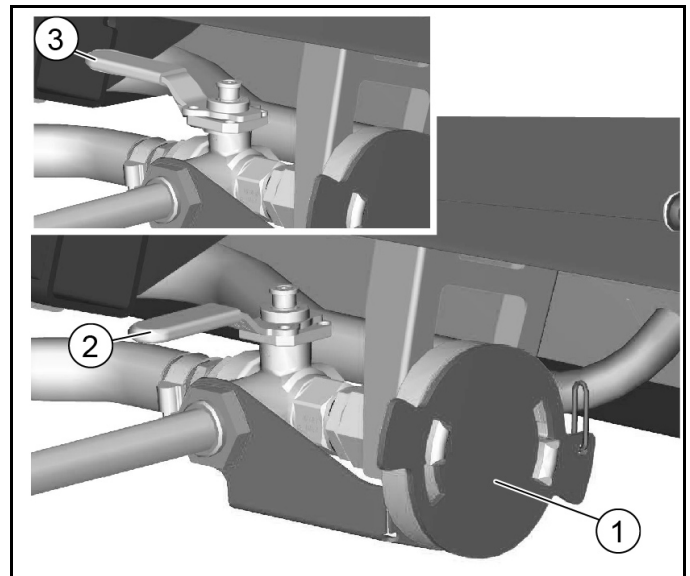
Открытая заслонка ручного всасывающего шланга служит защитой от переполнения при наполнении

1. Поверните левую боковую обшивку наружу.

2. Снять кожух с заливного патрубка и установить подходящий шланг подачи воды.

3. Отвинтить крышку от бака для чистой воды.

4. Открыть заслонку ручного всасывающего шланга



① Заливной патрубок с кожухом

② Положение переключающего вентиля для наполнения бака для оборотной воды

③ Положение переключающего вентиля для наполнения бака для чистой воды

5. Выбрать соответствующее положение переключающего вентиля. Наполнить бак для чистой воды или бак для оборотной воды.

а Максимальный заправочный объем бака для чистой воды: 190 литров

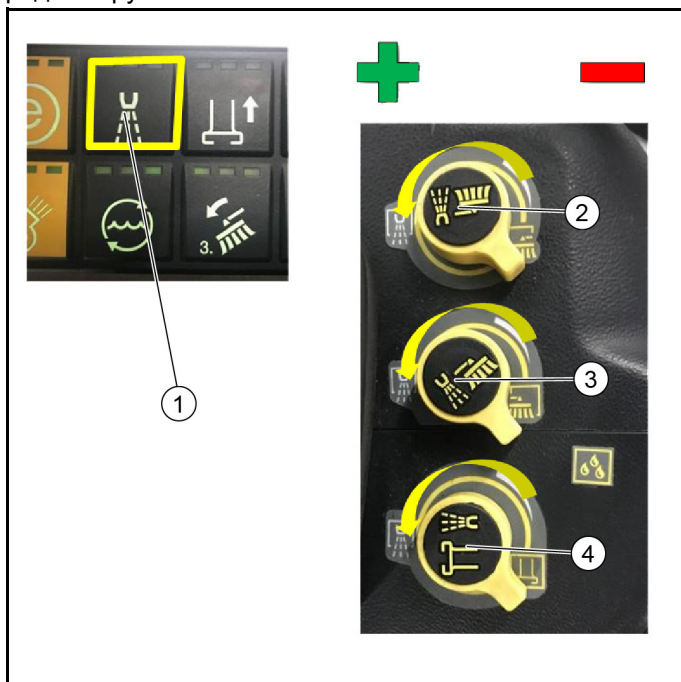
б Максимальный заправочный объем бака для оборотной воды: 445 литров

6. Снова одеть кожух после наполнения.

1.5.3 Работа с водой для распыления

● Работа с чистой водой

Кнопки дозирования распыляемой воды расположены рядом с рулевым колесом.



- ① Выключатель насоса для чистой воды
- ② Кнопка дозирования – распыление воды на левой боковой щетке
- ③ Кнопка дозирования – распыление воды на правой боковой щетке
- ④ Кнопка дозирования – распыление воды на всасывающей горловине

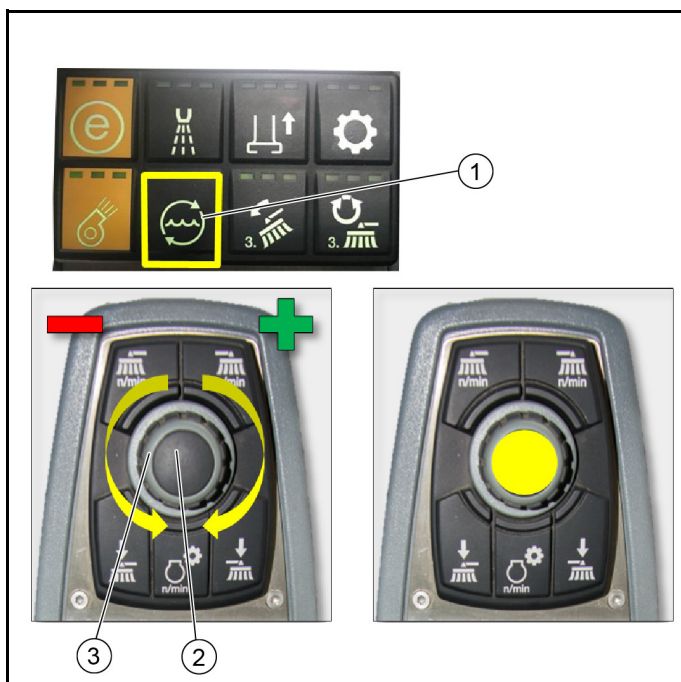
(1) Включить насос для чистой воды с помощью выключателя на консоли управления на подлокотнике.

(2) Для дозирования количества воды повернуть соответствующие кнопки дозирования.

Большее количество воды: повернуть против часовой стрелки.

Меньшее количество воды: повернуть по часовой стрелке.

● Работы с оборотной водой



- ① Выключатель водяного насоса оборотной воды
- ② Кнопка сохранения
- ③ Поворотная ручка

(1) Включить насос для оборотной воды с помощью выключателя на консоли управления на подлокотнике. Нажать и удерживать не менее 2 секунд.

(2) Установить количество воды с помощью поворотной ручки на консоли управления. Подтвердить нажатием клавиши сохранения.

1.5.4 Система циркуляции воды / режим рециркуляции

В режиме рециркуляции заполненная вода поступает в обращение в бак для грязной воды/контейнер для мусора.

При этом она подается во всасывающую горловину с помощью центробежного насоса.

Во всасывающей горловине эта обратная вода немедленно всасывается, очищается через боковой фильтр и через клапан попадает обратно в бак для грязной воды/контейнер для мусора.

1.5.5 Подметание

Информацию об обслуживании и назначении консоли управления можно найти в главах о системах подметания с 2 и 3 щетками.

1.5.6 Педаль давления прижима боковых щеток



- ① Педаль давления прижима боковых щеток

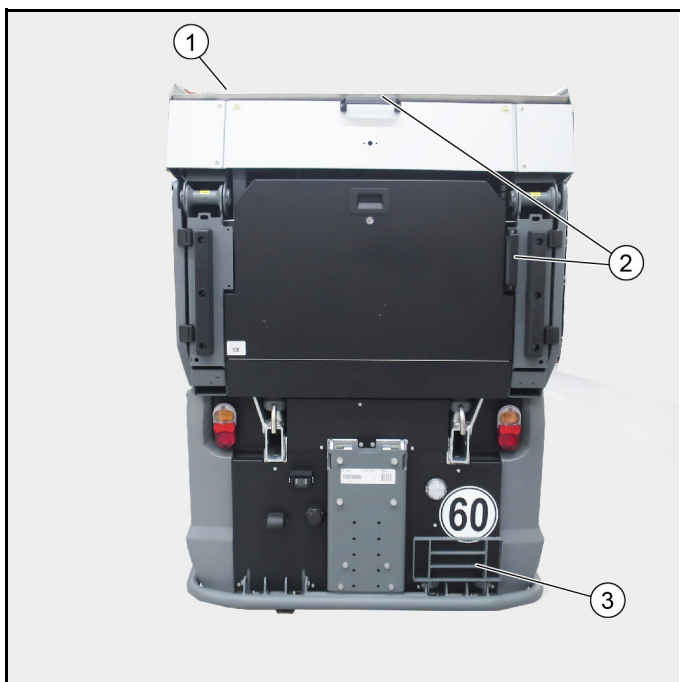
Кратковременное задействование педали: полное давление прижима щеток и повышенная частота вращения щеток для сильных загрязнений.

Удерживание педали нажатой: при заднем ходе всасывающая горловина остается внизу, мусор собирается также при заднем ходе.

1.5.7 Проверка уровня заполнения контейнера для мусора

Время от времени проверять уровень заполнения контейнера для мусора.

- При обычном мусоре опорожнять контейнер, когда он почти заполнен, самое позднее, когда мощность всасывания падает и мусор остается лежать.
- В случае тяжелого мусора может загореться индикатор на дисплее, который указывает на полный контейнер для мусора (определение веса), даже если контейнер не заполнен.



- ① Крышка контейнера для мусора
 - ② Поручни
 - ③ Ступенька, откидная
1. Поднимать контейнер для мусора, пока крышка контейнера не откроется.
 2. Для проверки уровня заполнения использовать ступеньку и поручни.

1.6 Уход и техническое обслуживание

1.6.1 Очистка всасывающей горловины и системы всасывания

Промывать систему всасывания водой ежедневно после окончания работ.

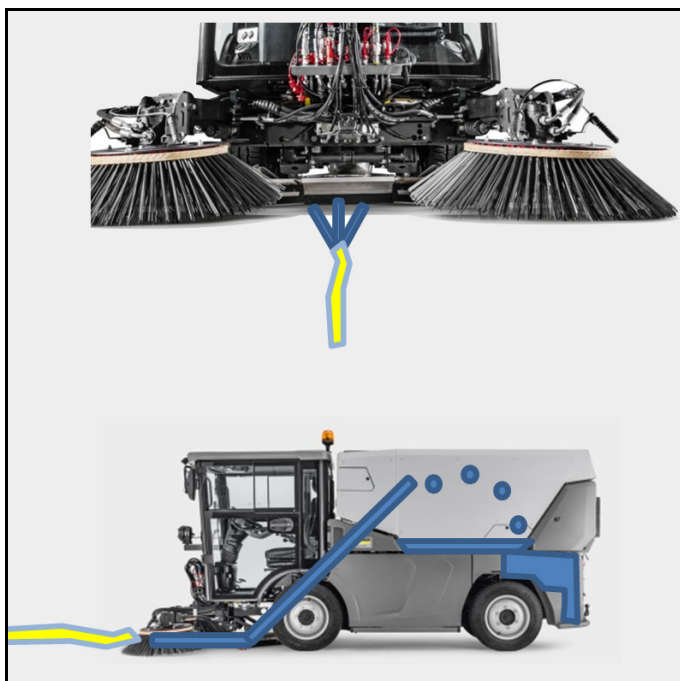


Рисунок: очистка всасывающей горловины и системы всасывания

1. Остановить транспортное средство.
2. Включить рабочую гидравлику.
3. Включить режим ECO.
4. Выбрать число оборотов двигателя 1550 об/мин.
5. Приподнять боковые щетки.

6. Направить струю воды прим. на 3 минуты в область всасывающей горловины. Всасывающая горловина и система всасывания промываются и очищаются.
7. Грязная вода собирается в контейнере для мусора. При необходимости слить грязную воду. См. главу «Слив грязной/оборотной воды».

1.6.2 Очистка рециркуляционной системы

Промывать рециркуляционную систему водой ежедневно после окончания работ.



Рисунок: очистка рециркуляционной системы

1. Остановить транспортное средство.
2. Очистить рециркуляционную систему струей воды.

1.6.3 Слив грязной/оборотной воды

Сливать грязную и оборотную воду только в подходящем месте.

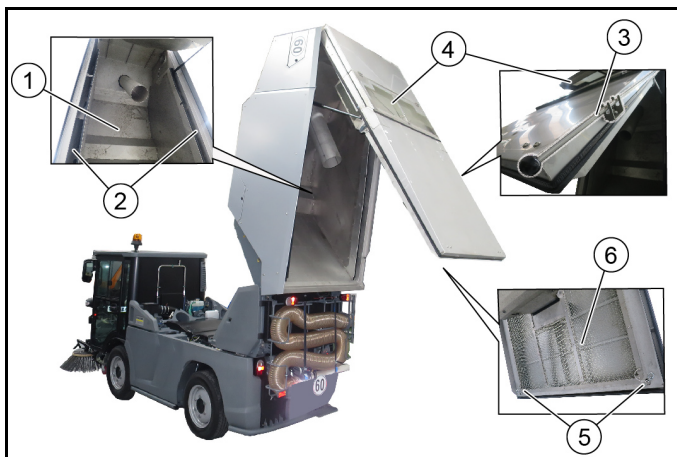


Рисунок: слив грязной/оборотной воды

1. Для опорожнения расположить транспортное средство в подходящем месте.
2. Завести транспортное средство и нажать переключатель слива оборотной воды.
3. Сливать грязную/оборотную воду.

1.6.4 Очистка резервуара для сбора мусора

Очищать контейнер для мусора только после того, как были очищены всасывающая горловина и система всасывания. См. главу «Очистка всасывающей горловины и системы всасывания».



- ① Внутреннее пространство контейнера для мусора
- ② Боковые каналы
- ③ Штанга зафиксирована
- ④ Крышка нагнетателя
- ⑤ Стопорная скоба
- ⑥ Продувочная решетка

1. Остановить транспортное средство.
2. Поднять контейнер для мусора в положение опорожнения.
3. Промыть водой внутреннюю часть контейнера для мусора и боковые каналы.
4. При необходимости промыть продувочную решетку водой, для этого извлеките стопорные скобы слева и справа и откинуть продувочную решетку вниз.
5. Промыть снаружи крышку нагнетателя водой, для этого предварительно открыть крышку нагнетателя с помощью штанги (штанга фиксируется).

1.6.5 Очистка транспортного средства

Транспортное средство с контейнером для мусора можно очищать с помощью моющего аппарата высокого давления.

- Критические области, такие как подшипники, шины и т. д. чистить при пониженном давлении и без роторного сопла.
- Не чистить области с электрическими компонентами с помощью моющего аппарата высокого давления.

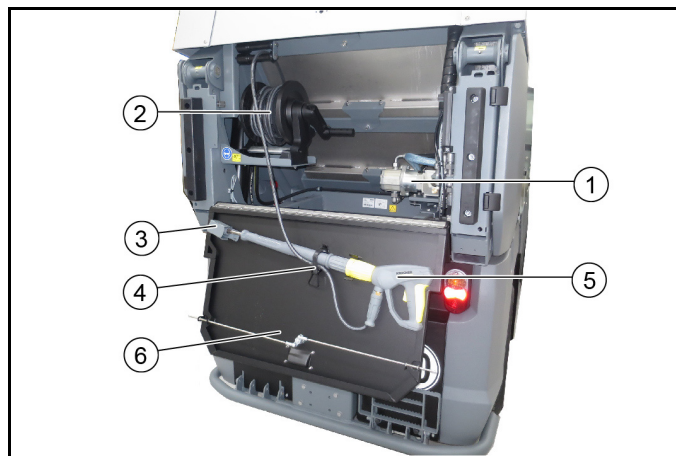


Рисунок: очистка транспортного средства

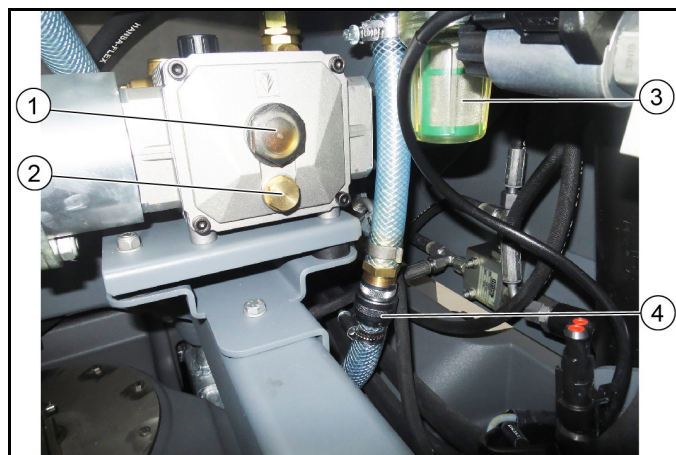
1.7 Навесной моющий аппарат высокого давления (устанавливается на заводе)

При заказе на заводе монтажный комплект для мощного аппарата высокого давления входит в комплект поставки и сразу же устанавливается на транспортное средство.

В данной главе описывается принцип управления и уход.



- ① Моющий аппарат высокого давления
- ② Барабан для шланга высокого давления
- ③ Держатель сопла
- ④ Крепление ручного пистолета-распылителя
- ⑤ Крышка контейнера для мусора



- ① Смотровое стекло для проверки уровня масла
- ② Резьбовая пробка маслосливного отверстия
- ③ Водяной фильтр
- ④ Подключение к источнику воды

1.7.1 Символы на дисплее в режиме подметания

Следующие символы и предупреждающие индикаторы отображаются на дисплее при работе с моющим аппаратом высокого давления.

	Моющий аппарат высокого давления активирован
	Моющий аппарат высокого давления неактивен

1.7.2 Использование по назначению

Использовать моющий аппарат высокого давления только для выполнения следующих работ:

- Очистка струей высокого давления без использования моющего средства (например, очистка фасадов, скамеек в парках, садовых дорожек).
- Эксплуатировать моющий аппарат высокого давления только с входящим в комплект поставки плоскоструйным соплом.
- Данный моющий аппарат высокого давления предназначен и проверен только для применения на подметально-уборочной машине MC 250.

Перепускной клапан

При снижении расхода воды с помощью регулятора давления и расхода открывается перепускной клапан, и часть воды возвращается на сторону всасывания насоса.

Предохранительный клапан

Предохранительный клапан открывается в случае превышения допустимого рабочего избыточного давления, вода возвращается на сторону всасывания насоса.

1.7.3 Указания по технике безопасности

Подключение к трубопроводу питьевой воды

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возврат загрязненной воды в сеть питьевой воды

Опасность для здоровья

Соблюдать предписания водоснабжающего предприятия.

В соответствии с действующими предписаниями устройство категорически запрещается подключать к сети питьевого водоснабжения без системного разделителя. Следует использовать системный разделитель KÄRCHER или равноценный, соответствующий стандарту EN 12729, тип VA. Вода, прошедшая через системный разделитель, считается непригодной для питья. Всегда подключать системный разделитель к водопроводу, не подключать его к патрубку подвода воды.

1.7.4 Управление

Перед вводом в эксплуатацию

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования струей высокого давления

Не направлять струю высокого давления на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство.

Защищать моющий аппарат высокого давления от мороза.

ВНИМАНИЕ

Загрязнение окружающей среды маслом

Двигатели чистить только в местах с соответствующим маслоуловителем.

Примечание

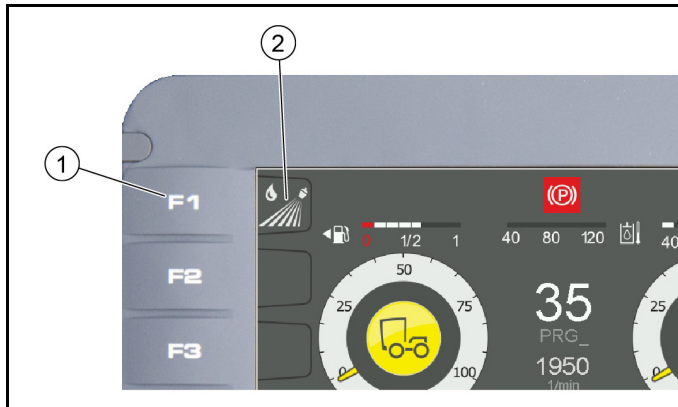
Разрешается использовать сопла только тех размеров, которые указаны в технических характеристиках.

Если еще не выполнено:

1. Подсоединить шланг высокого давления и струйную трубку.
2. Подсоединить шланг подачи воды и открыть запорный кран подачи воды.

Эксплуатация

1. Проверить уровень воды и при необходимости заполнить бак для чистой воды MC 250.
2. Открыть запорный кран подачи воды.
3. Установить рычаг направления движения в среднее НЕЙТРАЛЬНОЕ положение и запустить двигатель.
4. Снять ручной пистолет-распылитель и шланг высокого давления с места хранения.
5. Включить рабочую гидравлику РТО.



- ① Кнопка F1 включения/выключения моющего аппарата высокого давления
 - ② Индикатор активности/неактивности моющего аппарата высокого давления
 6. Отключить контактный переключатель сиденья (кнопка F4 на дисплее).
 7. Подключить моющий аппарат высокого давления с помощью кнопки F1 на дисплее. Число оборотов двигателя увеличивается автоматически. На дисплее отображается индикатор активности высокого давления (оранжевый).
 8. Разблокировать ручной пистолет-распылитель.
 9. Нажать рычаг ручного пистолета-распылителя и начать процесс очистки.
- Примечание**
При первом использовании или пустом баке для воды необходимо выполнить удаление воздуха из моющего аппарата высокого давления:
10. Дать поработать моющему аппарату высокого давления без сопла, пока из системы не будет удален воздух.

Вывод из эксплуатации

1. Закрыть пистолет-распылитель.
2. Выключить моющий аппарат высокого давления с помощью кнопки F1 на дисплее.
3. Выключить рабочую гидравлическую систему.
4. Нажимать рычаг пистолета-распылителя, пока в устройстве не будет сброшено давление.
5. Привести в действие предохранительный рычаг ручного пистолета-распылителя, чтобы предохранить рычаг пистолета от непреднамеренного срабатывания.
6. Закрепить и зафиксировать ручной пистолет-распылитель со струйной трубкой и шланг высокого давления в месте для хранения.

1.7.5 Уход и техническое обслуживание

Перед каждым началом работы

1. Проверить герметичность всех без исключения гидравлических шлангов и соединений.
2. Проверить шланг высокого давления на предмет повреждений (опасность разрыва). Поврежденный шланг высокого давления подлежит незамедлительной замене.
3. Проверить герметичность устройства (насоса). Допустима утечка в размере 3 капель воды в минуту. Капли могут проступать в нижней части устройства. При более значительной утечке обратиться в сервисную службу.

Еженедельно

1. Считать уровень масла при стоящем на ровной поверхности устройстве.
 - a Уровень масла должен находиться по центру смотрового стекла.
 - b В случае помутнения масла (вода в масле) немедленно обратиться в сервисную службу.
2. Очистить водяной фильтр.
 - a Сбросить давление в устройстве.
 - b Отвинтить корпус фильтра.
 - c Очистить фильтр чистой водой или сжатым воздухом.

Ежегодно или через 500 часов работы

1. Заменить масло.
 - a Количество и сорт масла см. в главе «Технические характеристики моющего аппарата высокого давления».
 - b Поручить замену масла сервисной службе.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Опасность замерзания

Не полностью опорожненные устройства могут быть повреждены при воздействии мороза. Полностью опорожнить устройство и принадлежности.

Защитить устройство от мороза.

1. Устройство следует хранить в защищенном от мороза месте.

Примечание

Если хранение в месте, защищенном от мороза, невозможно:

2. Перекрыть подачу воды.
3. Оставить устройство включенным в течение не более 1 минуты до тех пор, пока насос и трубопроводы не опорожнятся.
4. Насос высокого давления, подводящий шланг, водяной фильтр и шланг высокого давления продуть сжатым воздухом.

1.7.6 Помощь при неисправностях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения травмы от случайно запущенного устройства и удара электрическим током.

Перед выполнением любых работ на устройстве выключить устройство и вынуть ключ зажигания. Выполнять проверку и ремонт электрических компонентов только в авторизованной сервисной службе.

При повреждениях, не указанных в этой главе, в случае сомнений или при четком указании обращаться в авторизованную сервисную службу.

Моющий аппарат высокого давления не работает

- Включить рабочую гидравлику (PTO).
- Активировать монтажный комплект для моющего аппарата высокого давления (дисплей F1).

Давление в моющем аппарате высокого давления не создается

- Наполнить бак для чистой воды.
- Очистить водяной фильтр, проверить подачу воды.
- Проверить/заменить сопло высокого давления.

Негерметичность насоса

Допустимы до 3 капель вытекающей воды в минуту.

- При более сильной утечке поручить проверку устройства авторизованной сервисной службе.

Биение в насосе

- Проверить герметичность линии подачи воды.
- Удалить воздух из устройства, см раздел «Удаление воздуха из устройства».
- При необходимости обратиться в сервисную службу.

1.7.7 Технические характеристики

Гидравлическое подключение		
Подача из гидравлической системы MC 250		
Потребляемая мощность	кВт	4.5
Подключение к источнику воды		
Водоснабжение из бака для чистой воды MC 250		
Температура на входе (макс.)	°C	60
Рабочие характеристики		
Рабочее давление	МПа	7-15
Размер форсунки		036
Макс. избыточное рабочее давление	МПа	19
Объем подачи	л/мин	10
Сила отдачи ручного пистолета-распылителя (макс.)	Н	30
Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79		
Уровень звукового давления K_{pA}	дБ(А)	75
Погрешность K_{pA}	дБ(А)	3
Уровень звуковой мощности L_{WA} + погрешность K_{WA}	дБ(А)	97
Значение вибрации на руке/кисти	м/с ²	1,6
Погрешность K	м/с ²	0,7
эксплуатационным материалам;		
Количество масла	л	0,4
Сорт масла		SAE 15W-40

1.7.8 Декларация о соответствии компонентов

Настоящим заявляем, что перечисленная ниже техническая документация для некомплектного оборудования разработана в соответствии с директивой ЕС 2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС), приложение VII, часть B, и отвечает требованиям следующих пунктов директивы:

Приложение I, пункт 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 и 1.7. I пункт 1.1.

При внесении изменений, не согласованных с нами, данная декларация теряет свою силу.

Изделие: Монтажный комплект
Моющий аппарат высокого давления

Тип: 2.852-757.7

Примененные гармонизированные стандарты В соответствии с:

EN 60335-2-79

Органы власти могут запросить соответствующую документацию на некомплектное оборудование у лица, ответственного за ведение документации. Передача документации осуществляется с использованием электронной почты. Перед началом эксплуатации или монтажа некомплектного оборудования необходимо проверить, что оборудование, с которым будет работать или на которое будет монтироваться некомплектное оборудование, соответствует Директиве ЕС по машинному оборудованию 2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС). Информация об этом содержится в Декларации соответствия машины стандартам ЕС. Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

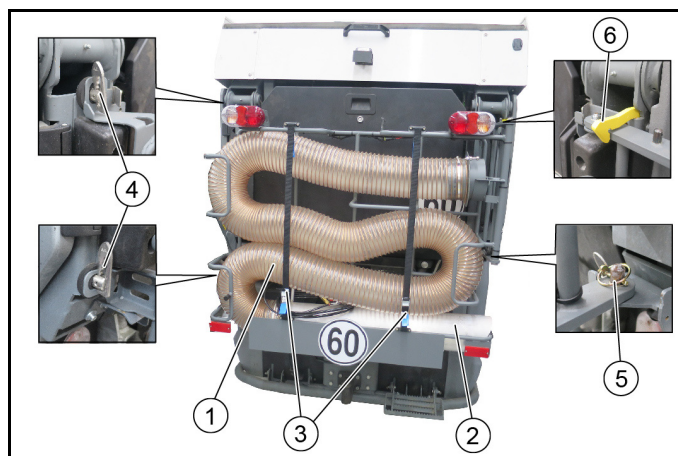
Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 2019/11/01

1.8 Навесной ручной всасывающий шланг (устанавливается на заводе)

При заказе на заводе навесной ручной всасывающий шланг входит в комплект поставки.



- 1 Шланг ручного всасывания
- 2 Трубка ручного всасывания
- 3 Ремень с клеммным замком
- 4 Фиксирующий клин
- 5 Откидной шплинт
- 6 Фиксирующий крючок

● Снятие навесного оборудования с транспортного средства

Если навесное оборудование не требуется, оно может быть снято простым способом.

Для снятия удалить откидной шплинт и открыть оба фиксирующих клина. Затем вдвоем снять навесное оборудование.

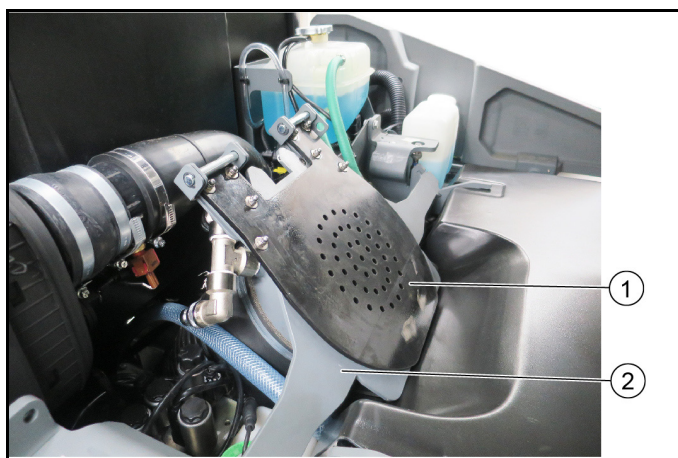
● Поворот навесного оборудования в сторону

Для опорожнения контейнера для мусора необходимо полностью повернуть навесное оборудование наружу.

Для этого открыть оба фиксирующих клина и повернуть навесное оборудование вплотную к боковой стенке, оно будет удерживаться магнитом. Перед поворотом обратно нажать вверх фиксирующий крючок.

1.8.1 Работы с ручным всасывающим шлангом

Транспортное средство остановлено и переключатель направления движения находится в НЕЙТРАЛЬНОМ положении (среднее положение).



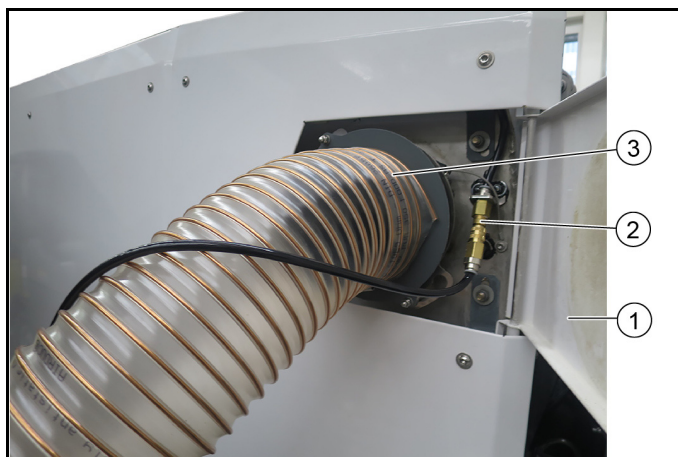
- 1 Положение резиновой накладке снизу

Примечание

Работы с ручным всасывающим шлангом

- 2 Всасывающее отверстие

1. Поднять контейнер для мусора, пока резиновая накладке не будет откинута вниз.
2. Откинуть резиновую накладку вниз на всасывающее отверстие.
3. Снова опустить контейнер для мусора вниз.
4. Открыть ремень с клеммным замком и вытянуть ручной всасывающий шланг с трубкой для ручного всасывания из места для хранения.



- 1 Створка
- 2 Подключение водопроводного шланга

- ③ Подключение ручного всасывающего шланга
5. Открыть створку в нужную сторону.
6. Вставить ручной всасывающий шланг в отверстие для подключения и повернуть (байонетный замок).
7. При необходимости подключить водопроводный шланг.
8. Включить рабочую гидравлику (РТО).
9. Включить нагнетатель на переключателе (консоли управления).
10. Отключить контактный переключатель сиденья (кнопка F4 на дисплее).
11. Работать ручным всасывающим шлангом.
12. После окончания работы:
 - а выключить рабочую гидравлическую систему;
 - б активировать защитный контактный выключатель.
13. Поместить ручной всасывающий шланг с трубкой для ручного всасывания в место для хранения и зафиксировать с помощью ремня с клеммным замком.



- ① Положение резиновой наклейки сверху
Примечание
Нормальный режим подметания
- ② Всасывающее отверстие
14. Поднять контейнер для мусора и откинуть вверх резиновую наклейку.
15. Опустить контейнер для мусора вниз.

Spis treści

1 Fabryczne przystawki	59
1.1 Przystawka pojemnika na śmieci.....	59
1.1.1 Demontaż pojemnika na śmieci.....	59
1.1.2 Montaż pojemnika na śmieci.....	61
1.1.3 Opróżnianie pojemnika na śmieci.....	62
1.1.4 Deklaracja zgodności UE.....	62
1.2 Otwieranie / zamykanie blokady.....	63
1.3 Przystawka z 2-szczotkowym układem zmiatającym (fabryczna).....	63
1.3.1 Warunki dotyczące demontażu / montażu.....	63
1.3.2 Widok urządzenia: 2-szczotkowy układ zmiatający.....	63
1.3.3 Demontaż przystawki z 2-szczotkowym układem zmiatającym.....	63
1.3.4 Montaż przystawki z 2-szczotkowym układem zmiatającym.....	64
1.3.5 Przegląd funkcji zmiatarki z 2-szczotkowym układem zmiatającym.....	65
1.3.6 Prace pielęgnacyjne dotyczące systemu 2-szczotkowego.....	65
1.3.7 Ustawianie szerokości zmiatania.....	66
1.3.8 Składowanie.....	66
1.4 Przystawka z 3-szczotkowym układem zmiatającym (fabryczna).....	66
1.4.1 Warunki dotyczące demontażu / montażu.....	66
1.4.2 Widok urządzenia: 3-szczotkowy układ zmiatający.....	66
1.4.3 Demontaż przystawki z 3-szczotkowym układem zmiatającym.....	66
1.4.4 Montaż przystawki z 3-szczotkowym układem zmiatającym.....	67
1.4.5 Przegląd funkcji zmiatarki z 3-szczotkowym układem zmiatającym.....	68
1.4.6 Zastosowanie jako szczotka do chwastów.....	69
1.4.7 Zabezpieczenie transportowe.....	69
1.4.8 Prace pielęgnacyjne.....	69
1.4.9 Ustawianie szerokości zmiatania.....	69
1.4.10 Składowanie.....	70
1.5 Tryb zmiatania.....	70
1.5.1 Symbole na wyświetlaczu w trybie zmiatania.....	70
1.5.2 Napełnianie zbiornika świeżej wody / zbiornika wody z recyklingu.....	70
1.5.3 Praca z wodą rozpryskową.....	71
1.5.4 System cyrkulacji wody / tryb recyklingowy.....	71
1.5.5 Zmiatanie.....	71
1.5.6 Pedał docisku szczotek.....	71
1.5.7 Sprawdzanie poziomu napełnienia pojemnika na śmieci.....	72
1.6 Czyszczenie i konserwacja.....	72
1.6.1 Czyszczenie ssawki i układu ssawnego.....	72
1.6.2 Czyszczenie systemu utylizacji.....	72
1.6.3 Spuszczanie brudnej wody / wody z recyklingu.....	73
1.6.4 Czyszczenie pojemnika na śmieci.....	73
1.6.5 Czyszczenie pojazdu.....	73
1.7 Przystawka myjki wysokociśnieniowej (fabryczna).....	73
1.7.1 Symbole na wyświetlaczu w trybie zmiatania.....	74
1.7.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	74
1.7.3 Zasady bezpieczeństwa.....	74
1.7.4 Obsługa.....	74
1.7.5 Czyszczenie i konserwacja.....	75
1.7.6 Usuwanie usterek.....	75
1.7.7 Dane techniczne.....	75
1.7.8 Deklaracja włączenia.....	75
1.8 Przystawka ręcznego węża ssącego (fabryczna).....	76
1.8.1 Prace z ręcznym wężem ssącym.....	76

systemem szorowania firmy Kärcher. Przystawki te zostały opisane w załączniku do niniejszego rozdziału.

1.1.1 Demontaż pojemnika na śmieci

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia przez pojemnik na śmieci

Należy zachować odpowiedni odstęp od pojemnika na śmieci i podpórek podczas demontażu / montażu. Należy zachować odpowiedni odstęp od strefy niebezpiecznej i przerwać podnoszenie / opuszczanie pojemnika na śmieci od razu, gdy ktoś wejdzie do obszaru niebezpiecznego.

Zabezpieczyć podniesiony pojemnik na śmieci za pomocą podpórek, jeśli mają zostać wykonane pod nim jakiegokolwiek prace.

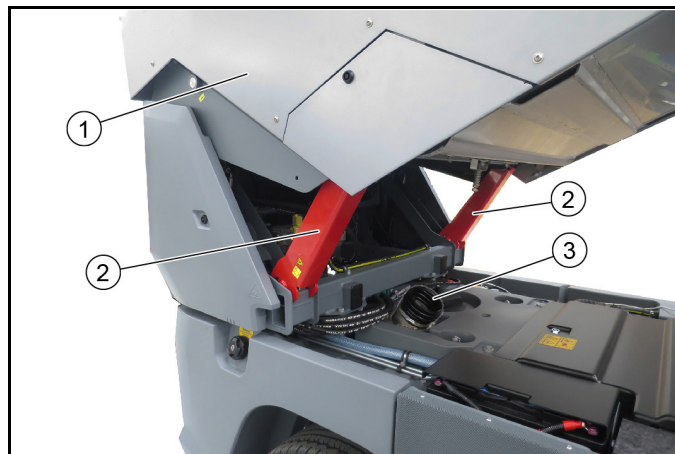
Pojemnik na śmieci można zdemontować tylko po jego całkowitym opróżnieniu.

UWAGA

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Pojemnik na śmieci należy ustawiać tylko na równej i płaskiej powierzchni.

1. Przed zdemontowaniem pojemnika na śmieci należy go opróżnić. Patrz rozdział „Opróżnianie pojemnika na śmieci”.



Rysunek: Zabezpieczony pojemnik na śmieci

① Pojemnik na śmieci

② Podpórka zabezpieczająca

③ Kołnierz uszczelniający

2. Podnosić pojemnik na śmieci do momentu, aż będzie można złożyć podpórki zabezpieczające do przodu. Patrz rozdział „Opróżnianie pojemnika na śmieci”.

3. Opuścić pojemnik na śmieci na podpórki zabezpieczające.



1 Fabryczne przystawki

1.1 Przystawka pojemnika na śmieci

Przystawkę pojemnika na śmieci można stosować tylko w połączeniu ze szczotkowym układem zmiatającym lub z

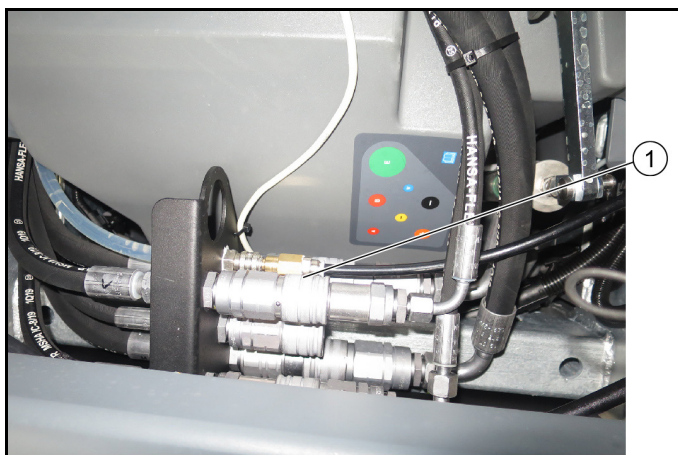
- ① Kołnierz uszczelniający
- ② Opaska zaciskowa

4. Zdemontować kołnierz uszczelniający, w tym celu otworzyć opaskę zaciskową (SW 7) i zdjąć kołnierz uszczelniający.



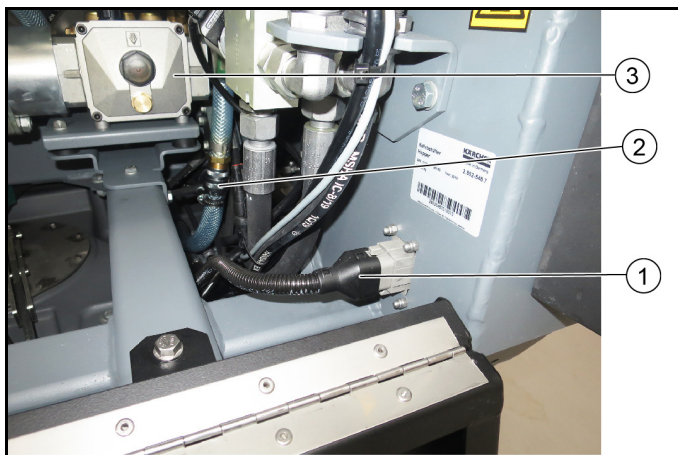
- ① Przedni sworznie zabezpieczający
- ② Zatyczka

5. Wymontować przednie sworznie zabezpieczające (lewy i prawy), ale najpierw wyjąć zatyczki.
 6. Podnieść nieco pojemnik na śmieci i odchylić podpórki zabezpieczające do tyłu na pozycję przechowywania.
 7. Całkowicie opuścić pojemnik na śmieci.
 8. Zredukować ciśnienie w tylnym układzie hydraulicznym, patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia hydraulicznego”.



- ① Przyłącza hydrauliczne z tyłu

9. Odłączyć węże hydrauliczne pojemnika na śmieci od przyłączy hydraulicznych.

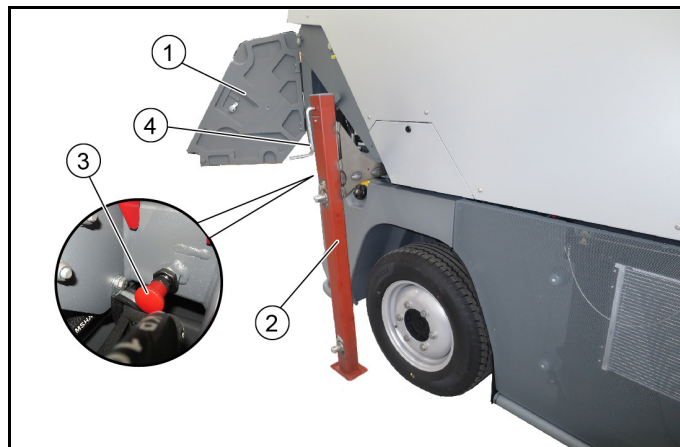


- ① Wtyczka zasilania
- ② Przyłącze wody myjki wysokociśnieniowej (opcja)

- ③ Myjka wysokociśnieniowa (opcja)

10. Odłączyć wtyczkę zasilania.

11. W przypadku opcjonalnej myjki wysokociśnieniowej: Odłączyć przyłącze wody.



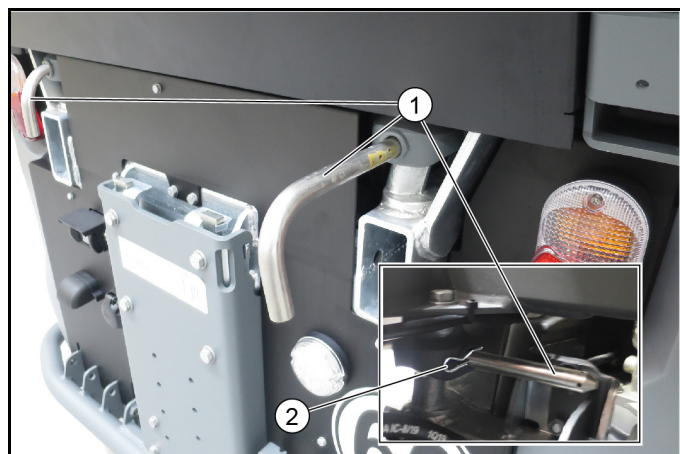
Rysunek symboliczny

- ① Tylna osłona boczna
- ② Tylna podpórka
- ③ Przycisk zabezpieczający
- ④ Korba

12. Odchylić osłony boczne (lewa i prawa) na zewnątrz.
 13. Wsunąć tylne podpórki (lewa i prawa) do oporu; jednocześnie należy wyjąć czerwoną głowicę zabezpieczającą. Zwolnić przycisk zabezpieczający w celu zablokowania. Na koniec sprawdzić, czy podpórki są prawidłowo zablokowane.
 14. Zamontować i zabezpieczyć przednie podpórki w taki sam sposób jak tylne podpórki.

Wskazówka

Przednie podpórki są odpowiednio oznaczone i można je zamontować tylko po jednej stronie.



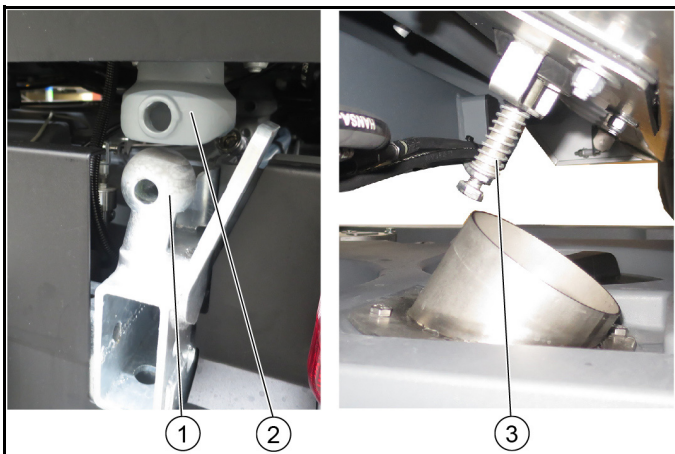
- ① Tylny sworznie zabezpieczający

Wskazówka

W innym wariantcie występuje długi sworznie zabezpieczający, który blokuje / odblokowuje zabezpieczenie pojemnika na śmieci na zaczepach kulowych z przodu i z tyłu.

- ② Zatyczka

15. Podnosić tylne podpórki do momentu, aż będzie można wyjąć tylne sworznie zabezpieczające (lewe i prawe); najpierw należy wyjąć zatyczkę. Aby wyjąć zatyczkę, należy najpierw otworzyć klapę tylną pojemnika na śmieci.



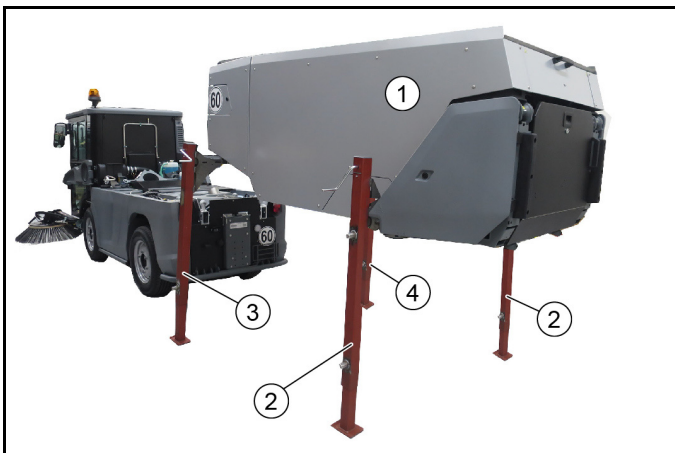
- ① Podkładki stożkowe
- ② Pojemnik na śmieci
- ③ Zawór wody z recyklingu

16. Podnosić podpórki na zmianę z przodu i z tyłu (lewe i prawe) do momentu:
 a) aż pojemnik na śmieci zostanie osadzony na podkładkach stożkowych.

b) aż zawór wody z recyklingu zostanie odsłonięty.

c) Należy upewnić się, że przedni pojemnik na śmieci nie dotyka kabiny.

17. Pojemnik na śmieci jest teraz swobodnie ustawiony na podpórkach.



Rysunek symboliczny: Pojemnik na śmieci na podpórkach

- ① Pojemnik na śmieci
- ② Tylna podpórka (2x)
Wskazówka
Podpórki są identyczne
- ③ Przednia lewa podpórka
Wskazówka
Podpórka jest oznaczona jako lewa
- ④ Przednia prawa podpórka
Wskazówka
Podpórka jest oznaczona jako prawa

18. Ostrożnie wyjechać pojazdem spod pojemnika na śmieci.

1.1.2 Montaż pojemnika na śmieci

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia przez pojemnik na śmieci

Należy zachować odpowiedni odstęp od pojemnika na śmieci i podpórek podczas demontażu / montażu. Należy zachować odpowiedni odstęp od strefy niebezpiecznej i przerwać podnoszenie / opuszczanie pojemnika na śmieci od razu, gdy ktoś wejdzie do obszaru niebezpiecznego.

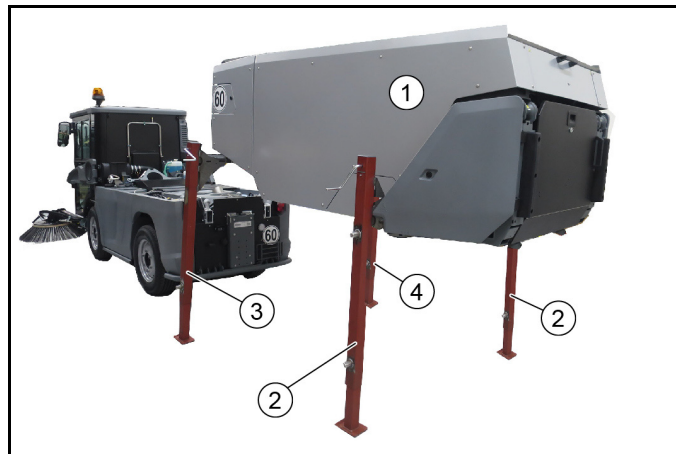
Zabezpieczyć podniesiony pojemnik na śmieci za pomocą podpórek, jeśli mają zostać wykonane pod nim jakiegokolwiek prace.

UWAGA

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Pojemnik na śmieci należy ustawiać tylko na równej i płaskiej powierzchni.

Podczas montażu sprawdzić, czy podkładki stożkowe i sworznie zabezpieczające są prawidłowo zamontowane.



Rysunek symboliczny: Pojemnik na śmieci na podpórkach

- ① Pojemnik na śmieci
- ② Tylna podpórka (2x)
- ③ Przednia lewa podpórka
- ④ Przednia prawa podpórka

Montaż pojemnika na śmieci w pojeździe odbywa się w kolejności odwrotnej do demontażu, dlatego nie pokazano tutaj niektórych ilustracji.

1. Ostrożnie wjechać pojazdem pod pojemnik na śmieci.
a) Osłony boczne z lewej i prawej strony muszą być otwarte.
2. Opuszczać pojemnik na śmieci z podpórkami do momentu, aż pojemnik na śmieci zostanie bezpiecznie osadzony na 4 podkładkach stożkowych. Ewentualnie poprosić o pomoc drugą osobę.
3. Wyjąć wszystkie 4 podpórki.
4. Włożyć tylne sworznie zabezpieczające (lewy i prawy) i zabezpieczyć zatyczkami.
5. Zredukować ciśnienie w tylnym układzie hydraulicznym, patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia hydraulicznego”.
6. Podłączyć węże hydrauliczne pojemnika na śmieci (zwrócić uwagę na kolory).
7. Podłączyć wtyczkę zasilania.
8. W przypadku opcjonalnej myjki wysokociśnieniowej: Podłączyć przyłącze wody.
9. Podnieść pojemnik na śmieci i zabezpieczyć go podpórkami zabezpieczającymi.
10. Zamontować kołnierz uszczelniający.
11. Włożyć przednie sworznie zabezpieczające (lewy i prawy) i zabezpieczyć zatyczkami.
12. Całkowicie opuścić pojemnik na śmieci. Wcześniej należy złożyć podpórki zabezpieczające.
13. Pojemnik na śmieci jest teraz zamontowany na pojeździe.
14. Wybrać odpowiedni program >Zamiatanie< na wyświetlaczu.

1.1.3 Opróżnianie pojemnika na śmieci

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo przewrócenia

Pojemnik na śmieci należy opróżniać tylko na stabilnym i równym podłożu.

Zachować bezpieczny odstęp w przypadku opróżniania pojemnika na hałdach i rampach.

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo stoczenia

Ustawić dźwignię kierunku jazdy w położeniu neutralnym w celu opróżnienia.

Zaciągnąć hamulec postojowy.

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Przed opróżnieniem pojemnika na śmieci należy wyłączyć dmuchawę ssącą.

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Upewnić się, że podczas procesu opróżniania w zasięgu pojemnika na śmieci nie przebywają żadne osoby i zwierzęta.

△ OSTROŻNIE

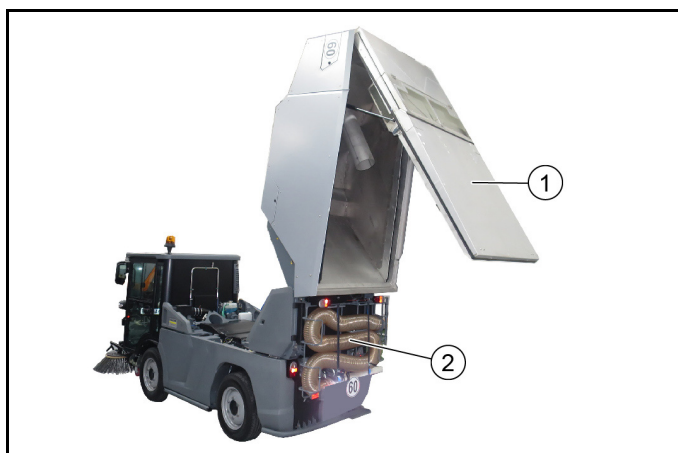
Niebezpieczeństwo zmiążdżenia

Nie wkładać rąk pomiędzy zespół drążków mechanizmu opróżniającego.

△ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo pożaru

Podczas opróżniania należy upewnić się, że w obszarze opróżniania nie znajdują się żadne materiały łatwopalne (np. Liście...).



- ① Pozycja opróżniania pojemnika na śmieci
- ② Zestaw montażowy ręcznego węża ssącego (opcja)
1. Jeśli zestaw montażowy ręcznego węża ssącego jest zamontowany w pojeździe, przed opróżnieniem należy przesunąć go na bok i zabezpieczyć. Patrz rozdział „Przystawka ręcznego węża ssącego”.
2. Ustawić pojazd w pozycji opróżniania w trybie transportowym wolnym.
3. Zatrzymać pojazd.
4. Ustawić dźwignię kierunku jazdy w położeniu NEUTRALNYM (pozycja środkowa).
5. Włączyć układ hydrauliczny (PTO).



- ① Przełącznik w położeniu podnoszenia / opróżniania pojemnika na śmieci
 - ② Przełącznik w położeniu opuszczania pojemnika na śmieci
6. Nacisnąć przełącznik.
 7. Opróżnić pojemnik na śmieci.

Wskazówka

Zawsze podnosić pojemnik na śmieci aż do pozycji krańcowej.

W razie potrzeby usunąć uporczywe zabrudzenia za pomocą skrobaczki (opcjonalnie) i wody. Patrz rozdział „Czyszczenie pojemnika na śmieci”

1.1.4 Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Zamiatarka

Typ: PF-E (MC 250)

Obowiązujące dyrektywy WE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2014/30/UE

2000/14/WE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 13019

CISPR 12

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE: Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

MC 250 Euro 6

Zmierzony: 106

Gwarantowany: 108

MC 250 Stufe V

Zmierzony: 105

Gwarantowany: 108

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG

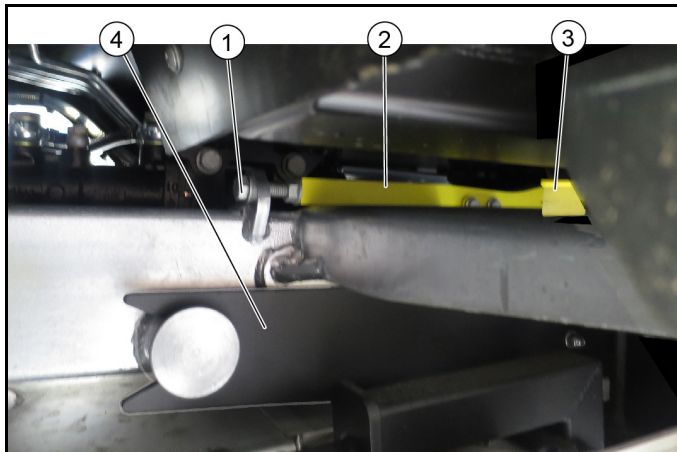
1.2 Otwieranie / zamykanie blokady

Blokada służy do zabezpieczania przystawek (np. układu zmiatającego). Znajduje się po lewej i prawej stronie przed przednim kołem i jest oznaczona kolorem żółtym.

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie blokady przy każdej przystawce.



- ① Śruba (SW 18)
- ② Dźwignia blokująca, żółta
- ③ Uchwyt
- ④ Ramię mocujące przystawki

Otwieranie blokady

1. Poluzować śrubę lewej i prawej dźwigni blokującej o ok. 1 cm.
Blokada jest zwolniona.
2. Podnieść dźwignię blokującą za boczny uchwyt, a następnie przesunąć do tyłu. Przystawkę można zdemonstrować.

Zamykanie blokady

3. Wsunąć ramię mocujące przystawki do oporu.
4. Przesunąć dźwignię blokującą do przodu.
5. Dokręcić śrubę, a następnie sprawdzić, czy przystawka jest prawidłowo zamocowana.

1.3 Przystawka z 2-szczotkowym układem zmiatającym (fabryczna)

1.3.1 Warunki dotyczące demontażu / montażu

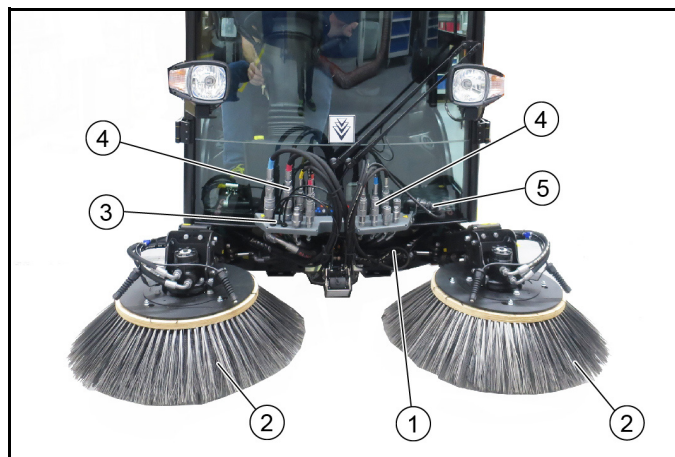
Do demontażu / montażu układu zmiatającego konieczny jest wózek wymiany.

Wskazówka

Wynajęcie opcjonalne, nr katalogowy 2.852-862.0

- 1 Ustawić pojazd na równej powierzchni.
- 2 System szczotkowy musi zostać umieszczony na wózku wymiany w celu wymontowania / zamontowania w pojeździe. Do demontażu / montażu użyć wózka podnośnego.
- 3 Na wyświetlaczu musi być wybrany odpowiedni program >Zamiatanie<.

1.3.2 Widok urządzenia: 2-szczotkowy układ zmiatający

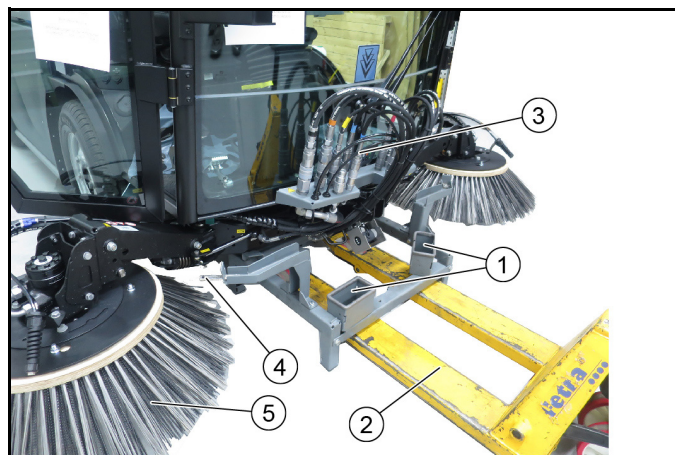


Rysunek: Zamontowany układ zmiatający

- ① 2-szczotkowy układ zmiatający z ssawką
- ② Szczotka boczna
- ③ Przyłącze wody
- ④ Przyłącze hydrauliczne
- ⑤ Instalacja zasilająca przystawek

1.3.3 Demontaż przystawki z 2-szczotkowym układem zmiatającym

- Demontaż układu zmiatającego opisano w połączeniu z dostępnym opcjonalnie wózkiem wymiany.



Rysunek: Układ zmiatający z wózkiem wymiany

- ① Uchwyt złączy hydraulicznych w wózku wymiany
- ② Wózek podnośny
- ③ Złącza hydrauliczne w pojeździe
- ④ Uchwyt szczotek bocznych
- ⑤ Szczotka boczna

1. Zatrzymać pojazd na równym i stabilnym podłożu, a następnie zabezpieczyć go przed stoczeniem się.
2. Wsunąć wózek wymiany na odpowiednią pozycję pod pojazdem przy pomocy wózka podnośnego.
3. Wsuwać po kolei szczotki boczne w uchwyt, a następnie opuścić go we właściwe położenie.
4. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym z przodu. Patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia w układzie hydraulicznym”.
5. Odłączyć węże hydrauliczne, przyłącza wody i instalację zasilającą, a następnie umieścić je w schowku w wózku wymiany.
6. Odłączyć wąż ssący od ssawki (opaska zaciskowa).
7. Odłączyć elementy nośne od pojazdu do ssawki (lewa / prawa strona).

8. Otworzyć blokady (lewa i prawa). Patrz rozdział „Otwieranie / zamykanie blokady”.
9. Wysunąć wózek wymiany z 2-szczotkowym układem zmiatającym (bez ssawki).
10. Podnieść i zabezpieczyć pojemnik na śmieci.

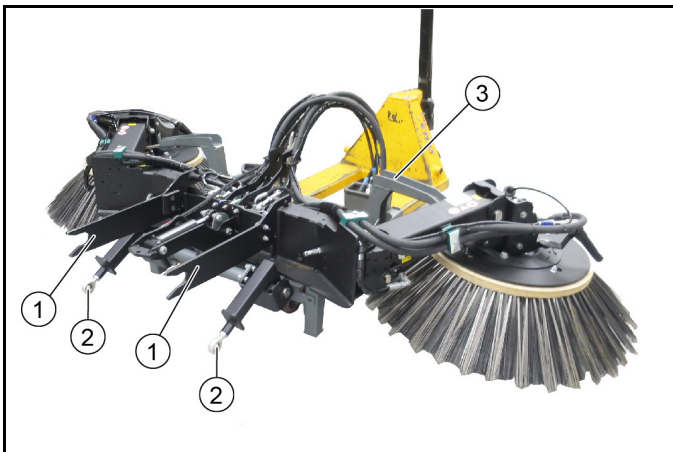


- ① Zawlecza (zabezpieczenie)
- ② Uchwyt z węzłem ssącym
- ③ Przyłącza wody

11. Poluzować zabezpieczenie w uchwycie.
12. Odłączyć oba przyłącza wody.
13. Wyjąć uchwyt z podłączonym węzłem ssącym do góry.
14. Wyjąć ssawkę spod pojazdu.
15. Układ zmiatający należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.

1.3.4 Montaż przystawki z 2-szczotkowym układem zmiatającym

- Montaż układu zmiatającego opisano w połączeniu z dostępnym opcjonalnie wózkiem wymiany. Na wyświetlaczu musi być wybrany odpowiedni program >Zamiatanie<.

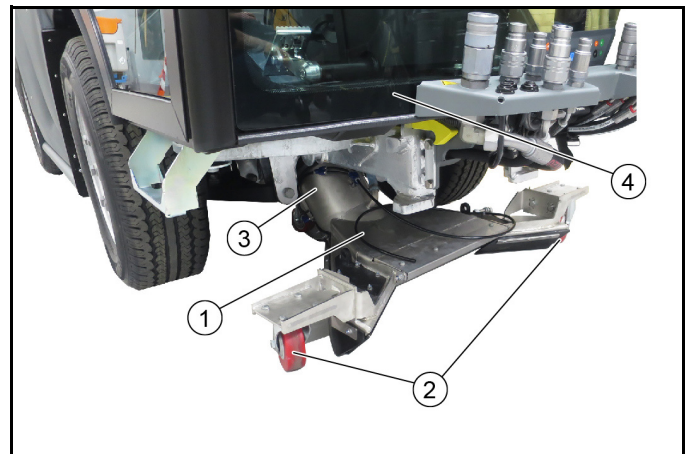


Rysunek: Układ zmiatający z wózkiem wymiany

- ① Ramię mocujące
- ② Elementy nośne od pojazdu do ssawki
- ③ Wózek wymiany

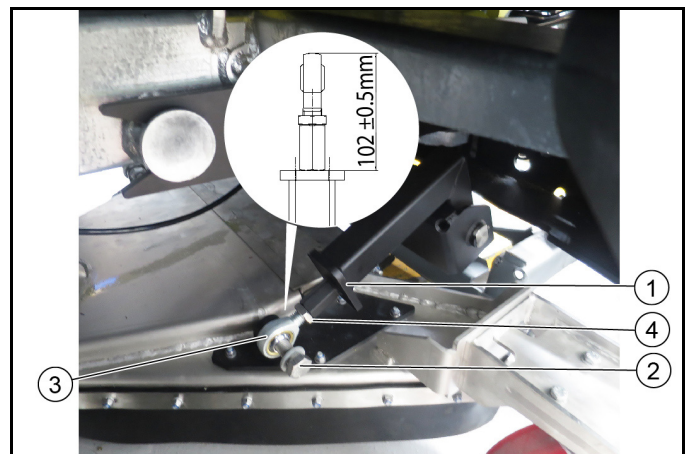
Montaż układu zmiatającego w pojeździe odbywa się w kolejności odwrotnej do demontażu, dlatego nie pokazano tutaj niektórych ilustracji.

16. Zatrzymać pojazd na równym i stabilnym podłożu, a następnie zabezpieczyć go przed stoczeniem się.
17. Wybrać odpowiedni program >Zamiatanie< na wyświetlaczu.



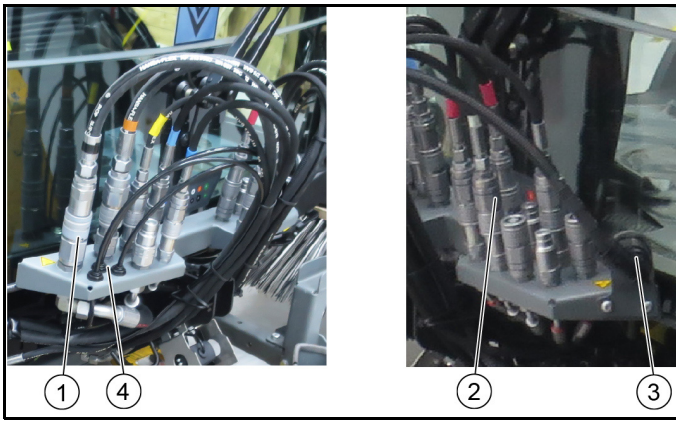
- ① Ssawka
- ② Rolki
- ③ Przyłącze węża ssącego
- ④ Pojazd

18. Umieścić ssawkę pod pojazdem.
19. Otworzyć blokady (lewa i prawa). Patrz rozdział „Otwieranie / zamykanie blokady”.
20. Wsunąć wózek wymiany z zamontowanym układem zmiatającym pod pojazd przy pomocy wózka podnośnego. Wsunąć ramię mocujące (lewe / prawe) do oporu w odpowiedni uchwyt. Przed zablokowaniem sprawdzić pod kątem prawidłowego osadzenia.
21. Zamknąć blokadę (śruba), mocując w ten sposób przystawkę.



- ① Elementy nośne
- ② Śruba
- ③ Śruba oczkowa
- ④ Przeciwnakrętka

22. Podłączyć elementy nośne od pojazdu do ssawki (lewa / prawa strona). Podczas pierwszego montażu w pojeździe należy ustawić elementy nośne ($102 \pm 0,5$ mm).
23. Podnieść i zabezpieczyć pojemnik na śmieci.
24. Wyprowadzić oba przyłącza wody do góry.
25. Poprowadzić uchwyt z podłączonym węzłem ssącym w dół do ssawki i zablokować go.
26. Podłączyć wąż ssący do ssawki (opaska zaciskowa).
27. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym z przodu. Patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia w układzie hydraulicznym”.



- ① Przyłącza hydrauliczne z prawej strony
- ② Przyłącza hydrauliczne z lewej strony
- ③ Instalacja zasilająca
- ④ Przyłącza wody

28. Podłączyć węże hydrauliczne, przyłącza wody i instalację zasilającą. Zwracać uwagę na kolory węży hydraulicznych.

29. Po kolei podnosić i wysuwać szczotki boczne.

30. Wysunąć wózek wymiany.

31. Całkowicie opuścić pojemnik na śmieci.

1.3.5 Przegląd funkcji zmiataarki z 2-szczotkowym układem zmiatającym

Wskazówka

Wskaźniki w przełącznikach świecą się, gdy są włączone.



- ① **Wariant 1**
Lewy joystick
 - Joystick do przodu: Opuszczanie obu ramion szczotek i włączanie szczotek zmiatających
 - Joystick do tyłu: Podnoszenie obu ramion szczotek i wyłączenie szczotek zmiatających
 - Joystick w lewo/w prawo: Obracanie lewego ramienia szczotki
- 1 **Wariant 2**
Lewy joystick
 - Joystick do przodu: Opuszczanie lewego ramienia szczotki i włączanie szczotek zmiatających
 - Joystick do tyłu: Podnoszenie lewego ramienia szczotki i wyłączenie szczotek zmiatających
 - Joystick w lewo/w prawo: Obracanie lewego ramienia szczotki
- ② **Wariant 1**
Prawy joystick

- Joystick do przodu: Opuszczanie obu ramion szczotek i włączanie szczotek zmiatających
- Joystick do tyłu: Podnoszenie obu ramion szczotek i wyłączenie szczotek zmiatających
- Joystick w lewo/w prawo: Obracanie prawego ramienia szczotki

3 Wariant 2

Prawy joystick

- Joystick do przodu: Opuszczanie prawego ramienia szczotki i włączanie szczotek zmiatających
- Joystick do tyłu: Podnoszenie prawego ramienia szczotki i wyłączenie szczotek zmiatających
- Joystick w lewo/w prawo: Obracanie prawego ramienia szczotki

④ Podnoszenie / opuszczanie ssawki

Wskazówka

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ponad 2 sekundy, ssawka znajduje się w podniesionej pozycji

⑤ Włączanie / wyłączenie układu hydraulicznego

⑥ Przycisk nie jest przyporządkowany

⑦ Przycisk regulacji kąta nachylenia prawej głowicy szczotki (opcja)

Wskazówka

Regulacja kąta nachylenia odbywa się za pomocą prawego joysticka

⑧ Włączanie / wyłączenie funkcji obiegu wody (woda z recyklingu)

Wskazówka

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ponad 2 sekundy, możliwość regulacji dozowania wody z recyklingu

⑨ Włączanie / wyłączenie dmuchawy ssącej

⑩ Funkcja ECO

Włącza kompletny program roboczy.

PTO (szczotka boczna, dmuchawa ssąca), czysta woda, obieg wody (woda z recyklingu)

⑪ Włączanie / wyłączenie pompy świeżej wody

(A) Wybór prędkości obrotowej szczotki zmiatającej, w lewo i w prawo razem

(B) Przycisk nie jest przyporządkowany

(C) Prędkość obrotowa silnika

Nacisnąć w celu ustawienia wartości

Wskazówka

Moc ssania zależy od ustawionej prędkości obrotowej silnika.

- 1400 obr./min do lekkich śmieci
- 1550 obr./min do normalnych zanieczyszczeń
- 1700 obr./min do mocnych, ciężkich zanieczyszczeń

(D) Niewykorzystane

(E) Przycisk odciążania lewej i prawej szczotki bocznej

(F) Przycisk zapisu

Nacisnąć w celu zapisania ustawionych wartości lub programów

(G) Pokrętko

Nacisnąć w celu zapisania ustawionych wartości

1.3.6 Prace pielęgnacyjne dotyczące systemu 2-szczotkowego

1 Dostępne punkty smarowania (smarowniczk) są oznaczone.

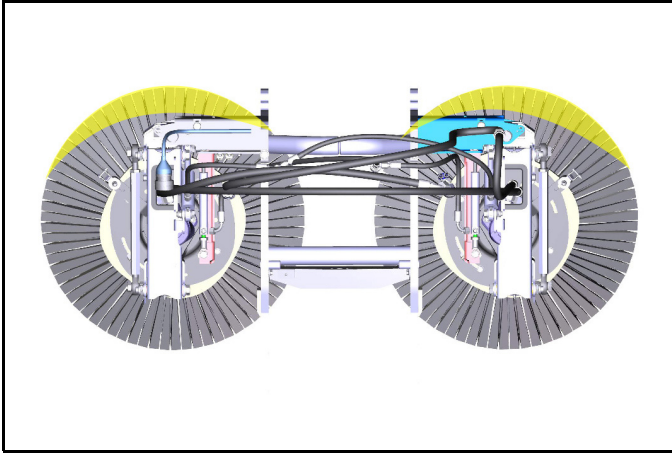
Codziennie smarować je standardowym smarem uniwersalnym.

2 Sprawdzić szczotkę zmiatającą pod kątem nawiniętych sznurków i tasiemek, w razie potrzeby usunąć je.

3 Utrzymywać przyłącza hydrauliczne w czystości i raz w tygodniu sprawdzać ich szczelność.

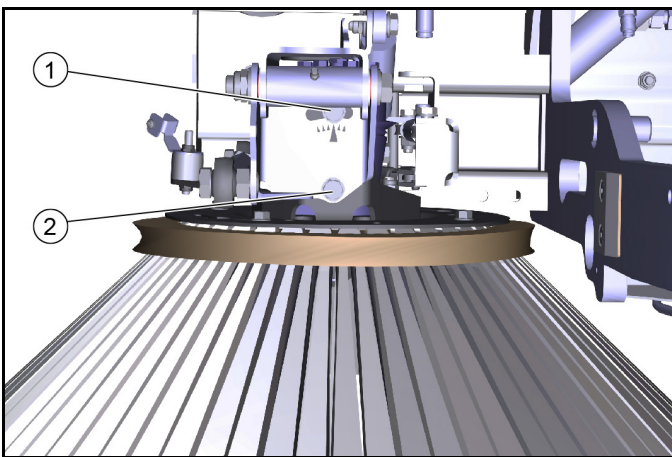
4 Sprawdzić szczotkę zmiatającą pod kątem zużycia i uszkodzenia, w razie potrzeby wymienić ją.

1.3.7 Ustawianie szerokości zmiatania



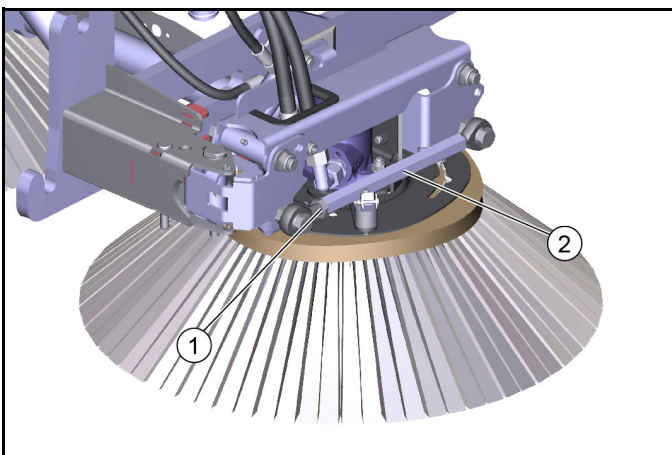
1. Ustawić szerokość zmiatania zgodnie z rysunkiem.
W lewo: godz. 09.00 - 14.00
W prawo: godz. 10.00 - 15.00

Ustawianie nachylenia bocznego



- ① Śruba 1
- ② Śruba 2
2. Poluzować śruby.
3. Ustawić nachylenie boczne nad punktem obrotu śruby 1.
4. Dokręcić śruby.

Ustawianie nachylenia głowicy do przodu



- ① Nakrętka zabezpieczająca
- ② Króciec sześciokątny
5. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą.
6. Ustawić kąt nachylenia głowicy za pomocą króćca sześciokątnego.
7. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.

Ustawianie nacisku szczotek

8. System szczotkowy jest wyposażony w hydrauliczne odciążenie szczotek.

1.3.8 Składowanie

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia

Zwrócić uwagę na masę urządzenia.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia

Zestaw montażowy należy przechowywać w zabezpieczonym, równym i suchym miejscu. Dopilnować, aby szczotki zmiatające były odciążone.

1. Wymontowany z pojazdu układ zmiatający przechowywać na palecie, najpierw zdjęć szczotki zmiatające.
2. Podczas montażu w pojeździe dopilnować, aby szczotki zmiatające były odciążone.

1.4 Przystawka z 3-szczotkowym układem zmiatającym (fabryczna)

1.4.1 Warunki dotyczące demontażu / montażu

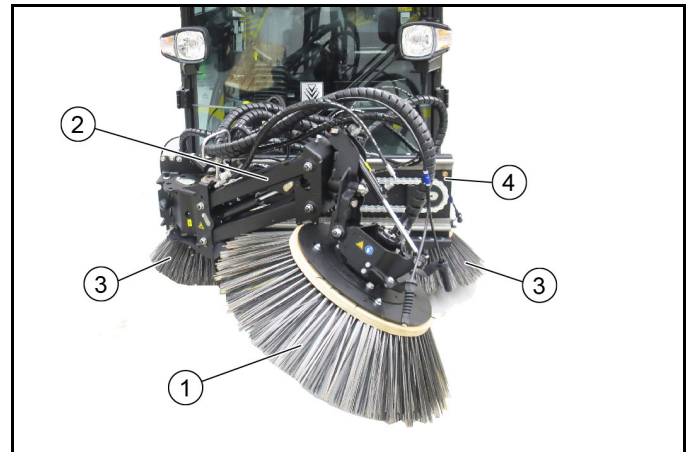
Do demontażu / montażu układu zmiatającego konieczny jest wózek wymiany.

Wskazówka

Wyposażenie opcjonalne, nr katalogowy 2.852-862.0

- 1 Ustawić pojazd na równej powierzchni.
- 2 System szczotkowy musi zostać umieszczony na wózku wymiany w celu wymontowania / zamontowania w pojeździe. Do demontażu / montażu użyć wózka podnośnego.
- 3 Na wyświetlaczu musi być wybrany odpowiedni program >Zmiatanie<.

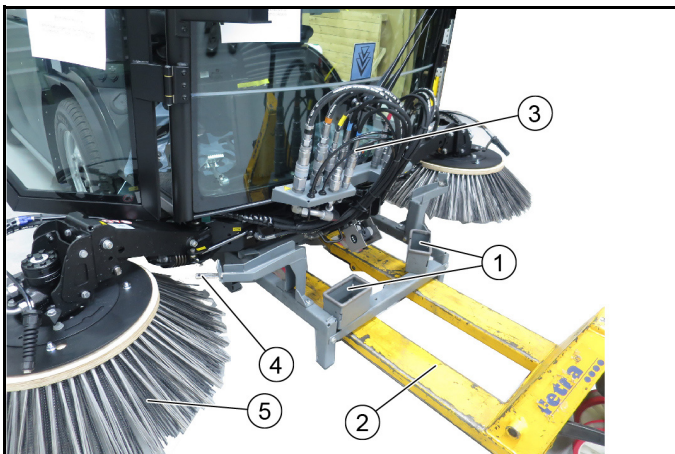
1.4.2 Widok urządzenia: 3-szczotkowy układ zmiatający



- ① Szczotka przednia
- ② Ramię szczotki przedniej
- ③ 2-szczotkowy układ zmiatający
- ④ Sanie

1.4.3 Demontaż przystawki z 3-szczotkowym układem zmiatającym

- Demontaż układu zmiatającego opisano w połączeniu z dostępnym opcjonalnie wózkiem wymiany.



Rysunek symboliczny: Przedstawiono na nim 2-szczotkowy układ zmiatający z wózkiem wymiany

- ① Uchwyt złączy hydraulicznych w wózku wymiany
- ② Wózek podnośny
- ③ Złącza hydrauliczne w pojeździe
- ④ Uchwyt szczotek bocznych
- ⑤ Szczotka boczna

1. Zatrzymać pojazd na równym i stabilnym podłożu, a następnie zabezpieczyć go przed stoczeniem się.
2. Wsunąć wózek wymiany na odpowiednią pozycję pod pojazdem przy pomocy wózka podnośnego.
3. Wsuwać po kolei szczotki boczne w uchwyt, a następnie opuścić go we właściwe położenie.
4. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym z przodu. Patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia w układzie hydraulicznym”.
5. Odłączyć węże hydrauliczne, przyłącza wody i instalację zasilającą, a następnie umieścić je w schowku w wózku wymiany.
6. Odłączyć wąż ssący od ssawki (opaska zaciskowa).
7. Odłączyć elementy nośne od pojazdu do ssawki (lewa / prawa strona).
8. Otworzyć blokady (lewa i prawa). Patrz rozdział „Otwieranie / zamykanie blokady”.
9. Wysunąć wózek wymiany z 3-szczotkowym układem zmiatającym (bez ssawki).
10. Podnieść i zabezpieczyć pojemnik na śmieci.



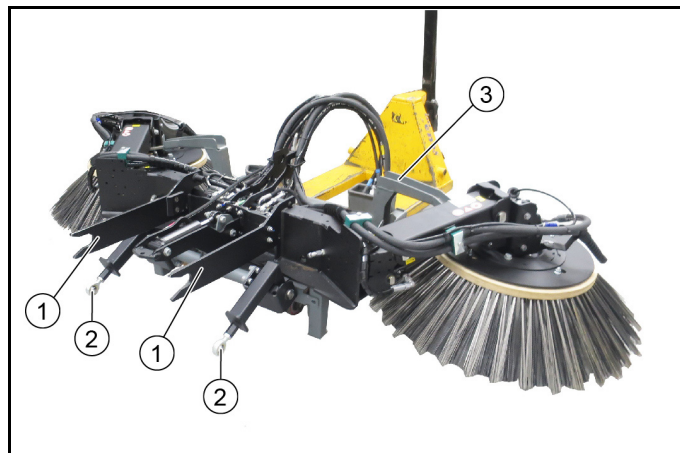
- ① Zawleczka (zabezpieczenie)
- ② Uchwyt z węzłem ssącym
- ③ Przyłącza wody

11. Poluzować zabezpieczenie w uchwycie.
12. Odłączyć oba przyłącza wody.
13. Wyjąć uchwyt z podłączonym węzłem ssącym do góry.
14. Wyjąć ssawkę spod pojazdu.

15. Układ zmiatający należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.

1.4.4 Montaż przystawki z 3-szczotkowym układem zmiatającym

- Montaż układu zmiatającego opisano w połączeniu z dostępnym opcjonalnie wózkiem wymiany. Na wyświetlaczu musi być wybrany odpowiedni program >Zamiatanie<.

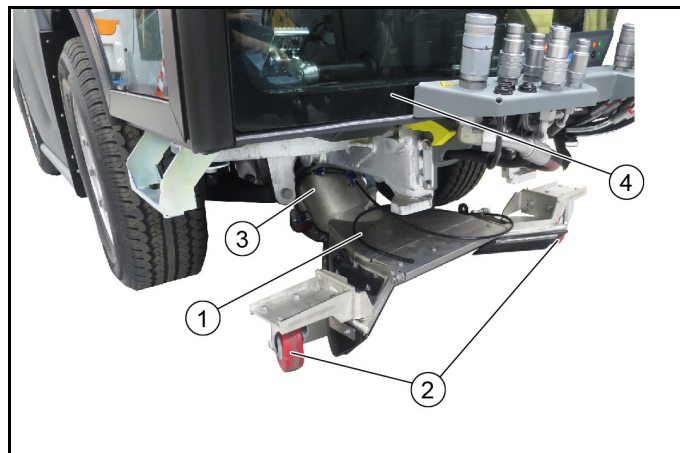


Rysunek symboliczny: Przedstawiono na nim 2-szczotkowy układ zmiatający z wózkiem wymiany

- ① Ramię mocujące
- ② Elementy nośne od pojazdu do ssawki
- ③ Wózek wymiany

Montaż układu zmiatającego w pojeździe odbywa się w kolejności odwrotnej do demontażu, dlatego nie pokazano tutaj niektórych ilustracji.

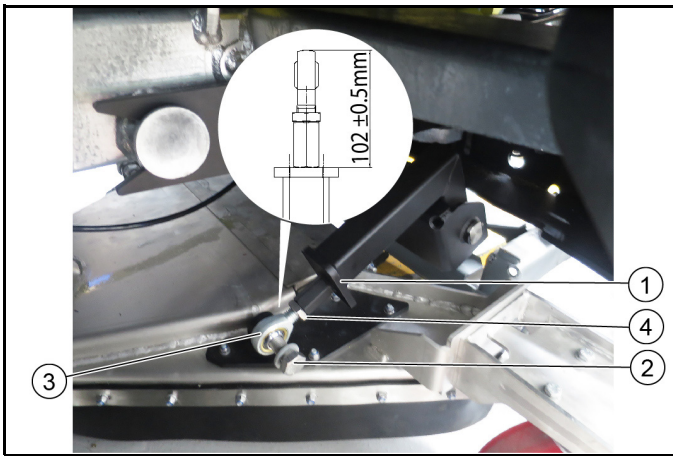
16. Zatrzymać pojazd na równym i stabilnym podłożu, a następnie zabezpieczyć go przed stoczeniem się.
17. Wybrać odpowiedni program >Zamiatanie< na wyświetlaczu.



- ① Ssawka
- ② Rolki
- ③ Przyłącze węża ssącego
- ④ Pojazd

18. Umieścić ssawkę pod pojazdem.
19. Otworzyć blokady (lewa i prawa). Patrz rozdział „Otwieranie / zamykanie blokady”.
20. Wsunąć wózek wymiany z zamontowanym układem zmiatającym pod pojazd przy pomocy wózka podnośnego. Wsunąć ramię mocujące (lewe / prawe) do oporu w odpowiedni uchwyt. Przed zablokowaniem sprawdzić pod kątem prawidłowego osadzenia.

21. Zamknąć blokadę (śruba), mocując w ten sposób przystawkę.



- ① Elementy nośne
- ② Śruba
- ③ Śruba oczkowa
- ④ Przeciwnakrętka

22. Podłączyć elementy nośne od pojazdu do ssawki (lewa / prawa strona). Podczas pierwszego montażu w pojeździe należy ustawić elementy nośne ($102 \pm 0,5$ mm).

23. Podnieść i zabezpieczyć pojemnik na śmieci.

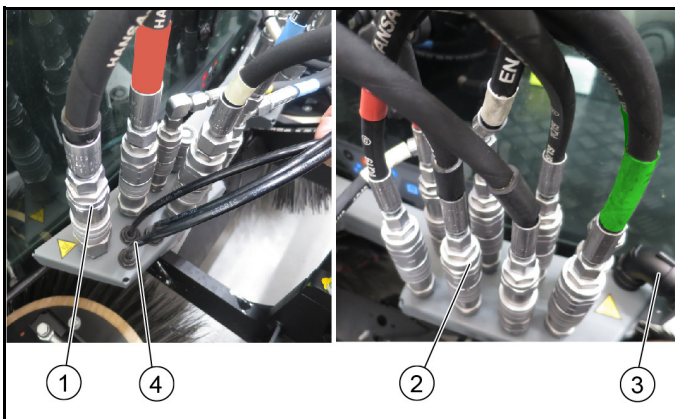
24. Wyprowadzić oba przyłącza wody do góry.

25. Poprowadzić uchwyt z podłączonym węzłem ssącym w dół do ssawki i zablokować go.

26. Podłączyć wąż ssący do ssawki (opaska zaciskowa).

27. Zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym z przodu. Patrz rozdział „Redukowanie ciśnienia w układzie hydraulicznym”.

28. Podłączyć węże hydrauliczne, przyłącza wody i instalację zasilającą. Zwracać uwagę na kolory węży hydraulicznych.



- ① Przyłącza hydrauliczne z prawej strony
- ② Przyłącza hydrauliczne z lewej strony
- ③ Instalacja zasilająca
- ④ Przyłącza wody

29. Po kolei podnosić i wysuwać szczotki boczne.

30. Wysunąć wózek wymiany.

31. Całkowicie opuścić pojemnik na śmieci.

1.4.5 Przegląd funkcji zmiataarki z 3-szczotkowym układem zmiatającym

Wskazówka

Wskaźniki w przełącznikach świecą się, gdy są włączone.



- ① Joystick w lewo, do obsługi trzeciej szczotki (szczotka przednia)
– Joystick do przodu: Trzecia szczotka obniża się i włącza

Wskazówka

W przypadku silnych zabrudzeń zwiększyć siłę docisku

- Joystick do tyłu: Trzecia szczotka podnosi się i wyłącza
- Joystick w lewo/w prawo: Trzecia szczotka porusza się w lewo/w prawo

- ② Joystick w prawo, do obsługi szczotek zmiatających
– Joystick do przodu: Wspólne opuszczanie ramion szczotek i włączanie szczotek zmiatających
– Joystick do tyłu: Wspólne podnoszenie ramion szczotek i wyłączenie szczotek zmiatających
– Joystick w lewo/w prawo: wspólne odchylenie ramion szczotek

- ③ Podnoszenie / opuszczanie ssawki

Wskazówka

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ponad 2 sekundy, ssawka znajduje się w podniesionej pozycji

- ④ Włączanie / wyłączenie układu hydraulicznego
- ⑤ Zmiana kierunku obrotów trzeciej szczotki
- ⑥ Jeśli aktywowano: Regulacja kąta nachylenia trzeciej szczotki za pomocą prawego joysticka
- ⑦ Włączanie / wyłączenie funkcji obiegu wody (woda z recyklingu)

Wskazówka

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ponad 2 sekundy, możliwość regulacji dozowania wody z recyklingu

- ⑧ Włączanie / wyłączenie dmuchawy ssącej
- ⑨ Funkcja ECO
- ⑩ Włączanie / wyłączenie pompy wodnej

(A) Wybór prędkości obrotowej trzeciej szczotki

(B) Wybór prędkości obrotowej trzeciej szczotki

- (C) Prędkość obrotowa silnika
Nacisnąć w celu ustawienia wartości

Wskazówka

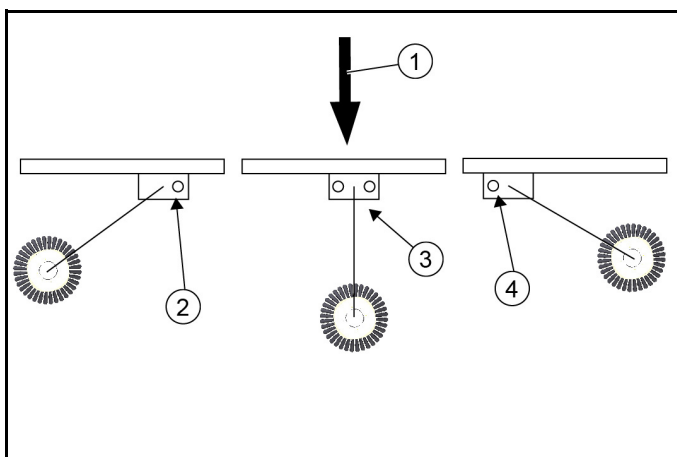
Moc ssania zależy od ustawionej prędkości obrotowej silnika.

- 1400 obr./min do lekkich śmieci
- 1550 obr./min do normalnych zanieczyszczeń
- 1700 obr./min do mocnych, ciężkich zanieczyszczeń
- 2000 obr./min do mocnych, ciężkich zanieczyszczeń (chwastów)

- (D) Odciążenie szczotek zmiatających
(E) Odciążenie trzeciej szczotki (szczotka przednia)
(F) Przycisk zapisu
Nacisnąć w celu zapisania ustawionych wartości lub programów
(G) Pokrętko
Nacisnąć w celu zapisania ustawionych wartości

1.4.6 Zastosowanie jako szczotka do chwastów

W przypadku zastosowania szczotki przedniej jako szczotki do chwastów należy ustawić ją w żądanym położeniu. Możliwe są trzy pozycje.

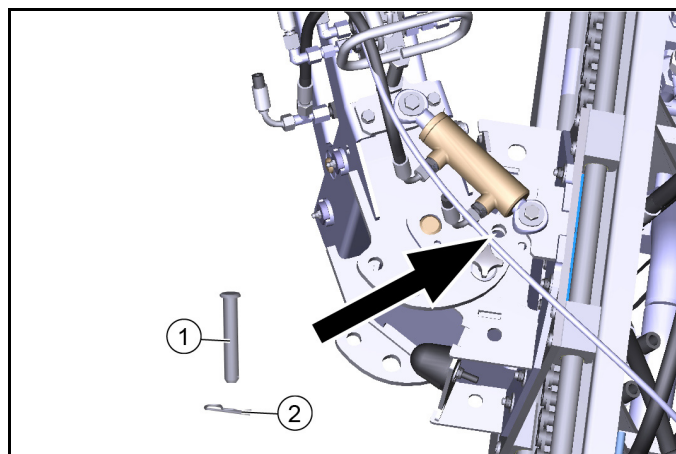


- ① Kierunek jazdy
- ② Pozycja z prawej strony
- ③ Pozycja z przodu
- ④ Pozycja z lewej strony

1. Zabezpieczyć żądaną pozycję roboczą za pomocą sworznia i zatyczki. Patrz rozdział 1.4.7 Zabezpieczenie transportowe.
2. W przypadku pracy w pozycji z lewej strony nacisnąć przycisk zmiany kierunku obrotu.

1.4.7 Zabezpieczenie transportowe

Podczas jazdy po drogach publicznych (przejazd transportowy) należy zabezpieczyć szczotkę przednią.



- ① Sworzień
- ② Zatyczka

1. Przesunąć sanie szczotki przedniej maksymalnie w lewo.
2. Zabezpieczyć szczotkę przednią w odpowiednim położeniu za pomocą sworznia i zatyczki.

1.4.8 Prace pielęgnacyjne

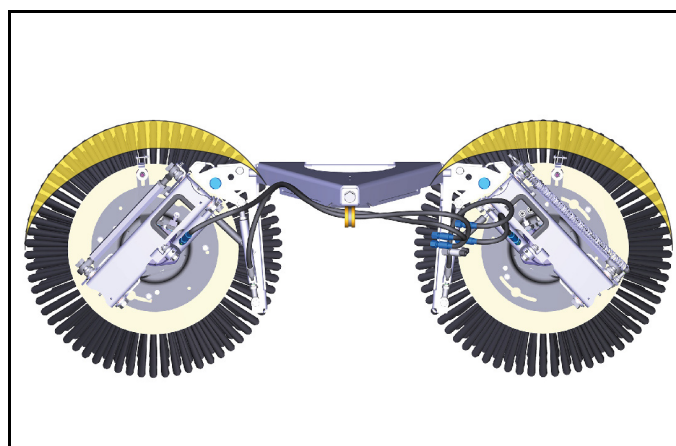
UWAGA

Nieprawidłowe działanie lub niebezpieczeństwo uszkodzenia

Nie natłuszczać, nie oliwić ani nie smarować prowadnic sań.

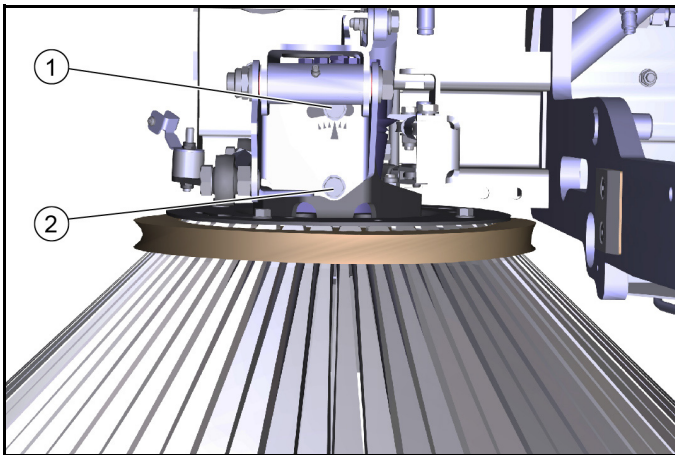
- 1 Dostępne punkty smarowania (smarowniczki) są oznaczone.
Codziennie smarować je standardowym smarem uniwersalnym.
- 2 Sprawdzić szczotkę przednią i szczotkę zmiatającą pod kątem nawiniętych sznurków i tasiemek, w razie potrzeby usunąć je.
- 3 Utrzymywać przyłącza hydrauliczne w czystości i raz w tygodniu sprawdzać ich szczelność.
- 4 Sprawdzić szczotkę przednią i szczotkę zmiatającą pod kątem zużycia i uszkodzenia, w razie potrzeby wymienić je.

1.4.9 Ustawianie szerokości zmiatania



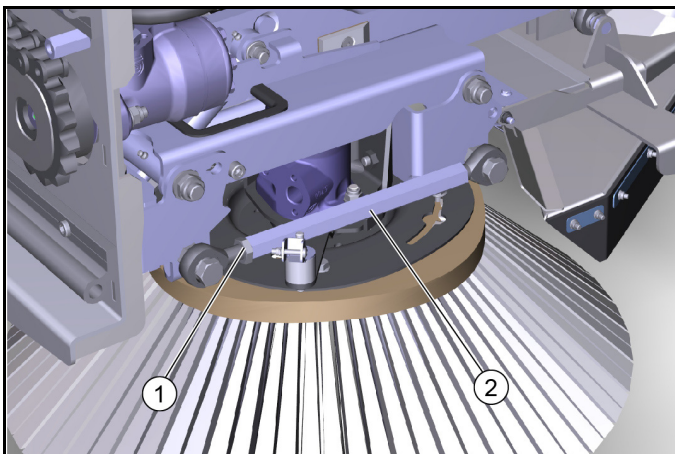
1. Ustawić szerokość zmiatania zgodnie z rysunkiem.
W lewo: godz. 09.00 - 14.00
W prawo: godz. 10.00 - 15.00

Ustawianie nachylenia bocznego



- ① Śruba 1
- ② Śruba 2
2. Poluzować śruby.
3. Ustawić nachylenie boczne nad punktem obrotu śruby 1.
4. Dokręcić śruby.

Ustawianie nachylenia głowicy do przodu



- ① Nakrętka zabezpieczająca
 - ② Króciec sześciokątny
 5. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą.
 6. Ustawić kąt nachylenia głowicy za pomocą króćca sześciokątnego.
 7. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą.
- Ustawianie nacisku szczotek**
8. System szczotkowy posiada hydrauliczną regulację nacisku szczotek.

1.4.10 Składowanie

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia

Zwrócić uwagę na masę urządzenia.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia

Zestaw montażowy należy przechowywać w zabezpieczonym, równym i suchym miejscu. Dopilnować, aby szczotki zmiatające były odciążone.

1. Wymontowany z pojazdu układ zmiatający przechowywać na palecie, najpierw zdjęć szczotki zmiatające.
2. Podczas montażu w pojeździe dopilnować, aby szczotki zmiatające były odciążone.

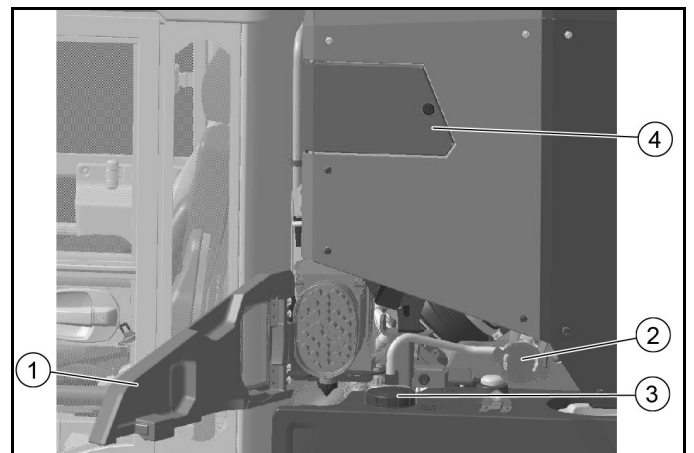
1.5 Tryb zmiatania

1.5.1 Symbole na wyświetlaczu w trybie zmiatania

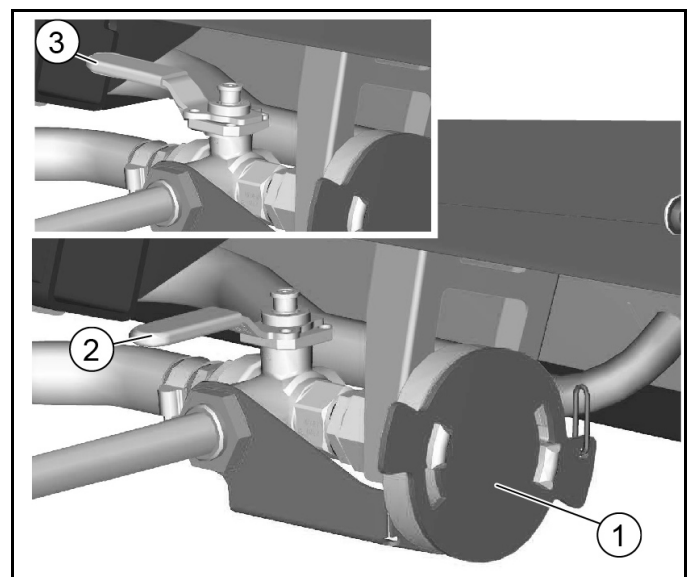
Podczas zmiatania na wyświetlaczu pojawiają się dodatkowo następujące symbole i wskaźniki ostrzegawcze.

	Ssawka jest opuszczona (na dole)
	Kamera ssawki jest włączona
	Pojemnik na śmieci jest podniesiony

1.5.2 Napełnianie zbiornika świeżej wody / zbiornika wody z recyklingu



- ① Lewa osłona boczna
 - ② Króciec wlewowy z zaślepką
 - ③ Korek zbiornika świeżej wody
 - ④ Klapka ręcznego węża ssącego / zabezpieczenie przelewowe
- Wskazówka**
Otwarta klapka ręcznego węża ssącego służy jako zabezpieczenie przelewowe podczas napełniania
1. Odchylić lewą osłonę boczną na zewnątrz.
 2. Zdjąć zaślepkę z króćca wlewowego i podłączyć odpowiedni wąż doprowadzający wodę.
 3. Wykręcić korek ze zbiornika świeżej wody.
 4. Otwieranie klapki ręcznego węża ssącego

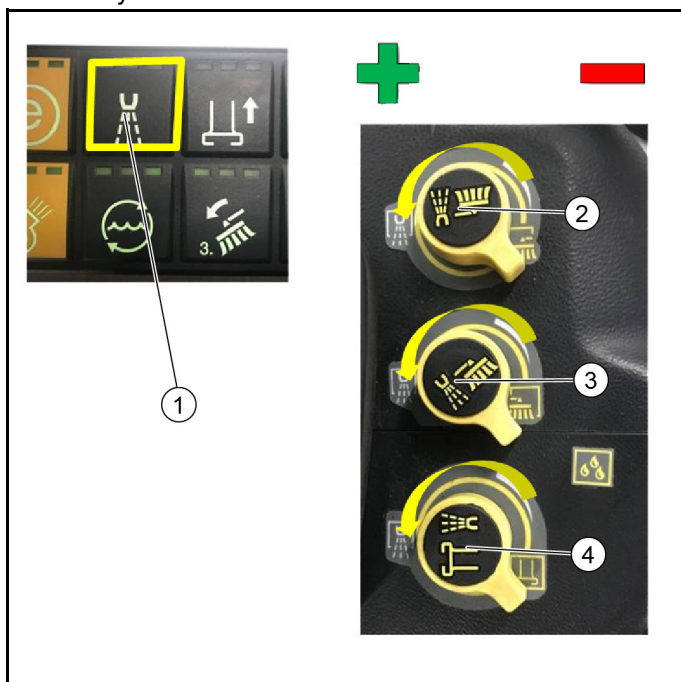


- ① Króciec wlewowy z zaślepką
 - ② Położenie zaworu przełączającego do napełniania zbiornika wody z recyklingu
 - ③ Położenie zaworu przełączającego do napełniania zbiornika świeżej wody
5. Ustawić zawór przełączający w odpowiednim położeniu. Napełnić zbiornik świeżej wody lub zbiornik wody z recyklingu.
- a Maksymalna ilość napełnienia zbiornika świeżej wody: 190 litrów
 - b Maksymalna ilość napełnienia zbiornika wody z recyklingu: 445 litrów
6. Z powrotem wkręcić korek po napełnieniu.

1.5.3 Praca z wodą rozpryskową

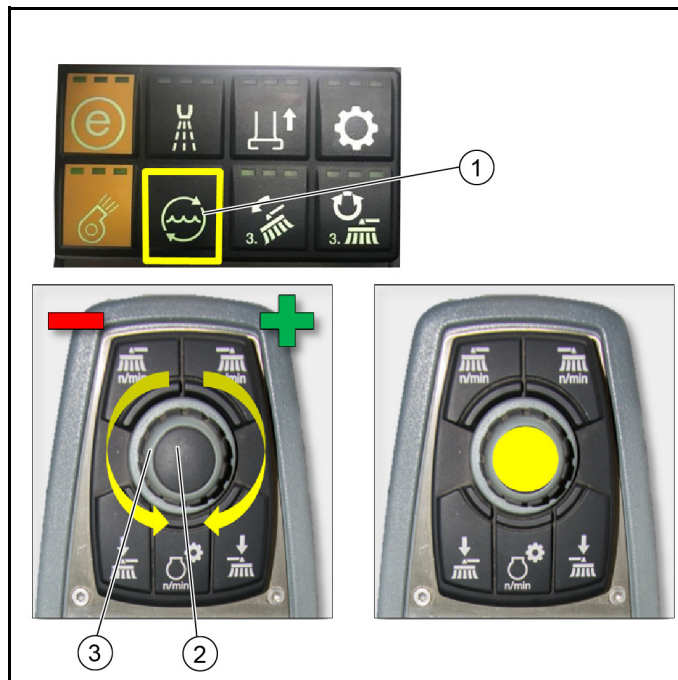
● Praca ze świeżą wodą

Pokręta dozowania wody rozpryskowej znajdują się obok kierownicy.



- ① Przełącznik pompy świeżej wody
 - ② Pokrętko dozowania wody rozpryskowej lewej szczotki bocznej
 - ③ Pokrętko dozowania wody rozpryskowej prawej szczotki bocznej
 - ④ Pokrętko dozowania wody rozpryskowej ssawki
- (1) Włączyć pompę świeżej wody za pomocą przełącznika na konsoli obsługi podłokietnika.
- (2) Obrócić właściwe pokrętko dozowania, aby móc dozwolą odpowiednią ilość wody.
- Większa ilość wody: Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Mniejsza ilość wody: Obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

● Praca z wodą z recyklingu



- ① Przełącznik pompy wody z recyklingu
 - ② Przycisk zapisu
 - ③ Pokrętko
- (1) Włączyć pompę wody z recyklingu za pomocą przełącznika na konsoli obsługi podłokietnika. Nacisnąć i przytrzymać go przez co najmniej 2 sekundy.
- (2) Ustawić ilość wody na konsoli obsługi za pomocą pokrętki. Potwierdzić za pomocą przycisku zapisu.

1.5.4 System cyrkulacji wody / tryb recyklingowy

W trybie recyklingowym woda po jej uprzednim wlewniu krąży po zbiorniku brudnej wody / pojemniku na śmieci.

Jest ona przy tym tłoczona do ssawki przez pompę wirnikową.

Woda z recyklingu zostaje natychmiast zasysana przez ssawkę, oczyszczona przez filtry boczne i odprowadzona z powrotem do zaworu w zbiorniku brudnej wody / pojemniku na śmieci.

1.5.5 Zamiatanie

Opis obsługi lub przypisywania funkcji do konsoli obsługi można znaleźć w rozdziałach dotyczących 2-szczotkowego układu zamiatającego lub 3-szczotkowego układu zamiatającego.

1.5.6 Pedał docisku szczotek



- ① Pedał docisku szczotek

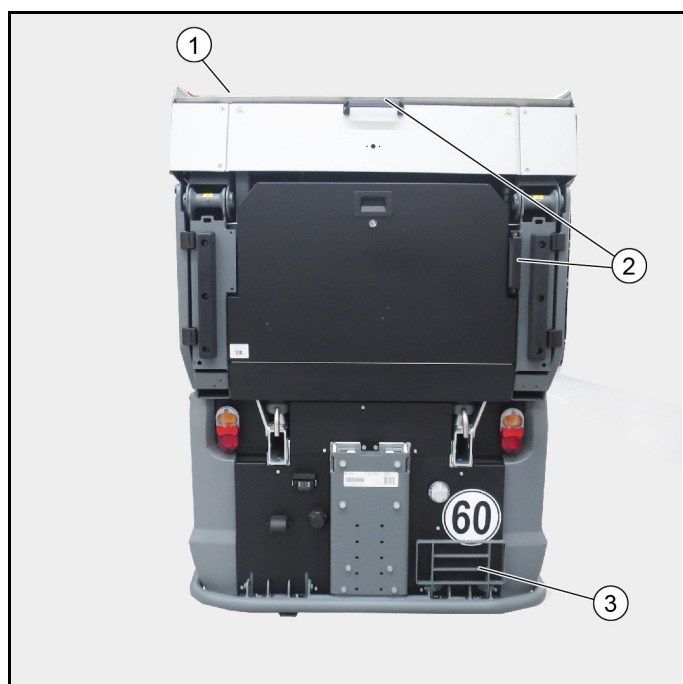
Krótko nacisnąć pedał: Całkowity docisk i wyższa prędkość obrotowa szczotek do trudnych zanieczyszczeń

Naciśnięcie i przytrzymanie pedału: Podczas cofania ssawka pozostaje na dole, jednak również w trakcie jazdy do tyłu zbierane są śmieci.

1.5.7 Sprawdzanie poziomu napełnienia pojemnika na śmieci

Od czasu do czasu należy sprawdzić poziom napełnienia pojemnika na śmieci.

- W trybie normalnego zamiatania należy opróżnić pojemnik na śmieci, gdy będzie on prawie zapełniony, a najpóźniej wtedy, gdy moc ssania spadnie i będą pozostawać zanieczyszczenia.
- W przypadku ciężkich śmieci na wyświetlaczu może pojawić się wskaźnik informujący o pełnym pojemniku na śmieci (pomiar masy), mimo że pojemnik na śmieci nie będzie całkowicie napełniony.



① Pokrywa pojemnika na śmieci

② Uchwyty

③ Stopień, składany

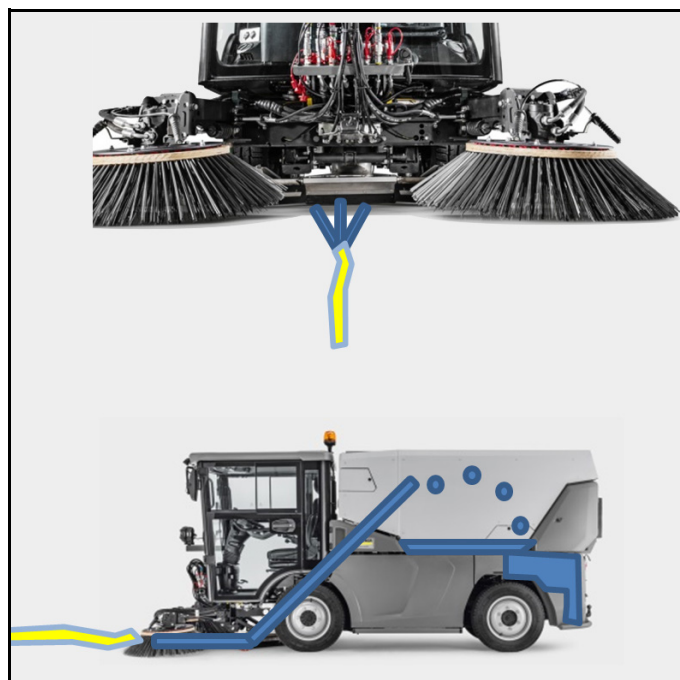
1. Podnosić pojemnik na śmieci, aż do momentu otwarcia pokrywy.

2. W celu sprawdzenia poziomu napełnienia skorzystać ze stopnia i uchwytów.

1.6 Czyszczenie i konserwacja

1.6.1 Czyszczenie ssawki i układu ssawnego

Codziennie po zakończeniu pracy należy przepłukać układ ssawny wodą.

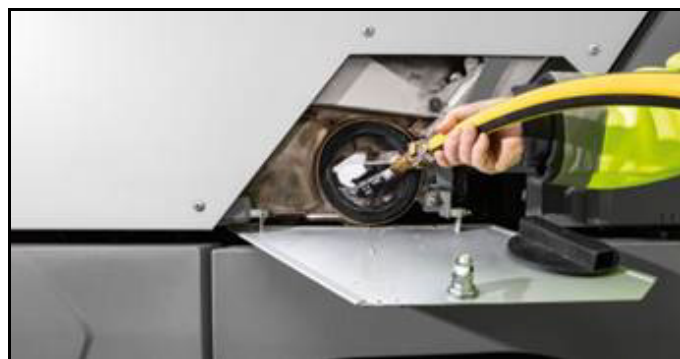


Rysunek: Czyszczenie ssawki i układu ssawnego

1. Wyłączyć pojazd.
2. Włączyć roboczy układ hydrauliczny.
3. Włączyć tryb ECO.
4. Ustawić prędkość obrotową silnika na 1550 obr./min.
5. Podnieść szczotkę boczną.
6. Skierować strumień wody na obszar ssawki na ok. 3 minuty. Ssawka i układ ssawny zostają przepłukane i wyczyszczone.
7. Brudna woda zbiera się w pojemniku na śmieci. W razie potrzeby spuścić brudną wodę. Patrz rozdział „Spuszczanie brudnej wody / wody z recyklingu”.

1.6.2 Czyszczenie systemu utylizacji

Codziennie po zakończeniu pracy należy wyczyścić system utylizacji wodą.



Rysunek: Czyszczenie systemu utylizacji

1. Wyłączyć pojazd.
2. Wyczyścić system utylizacji pod strumieniem wody.

1.6.3 Spuszczanie brudnej wody / wody z recyklingu

Brudną wodę lub wodę z recyklingu należy spuszczać wyłącznie w odpowiednim miejscu.

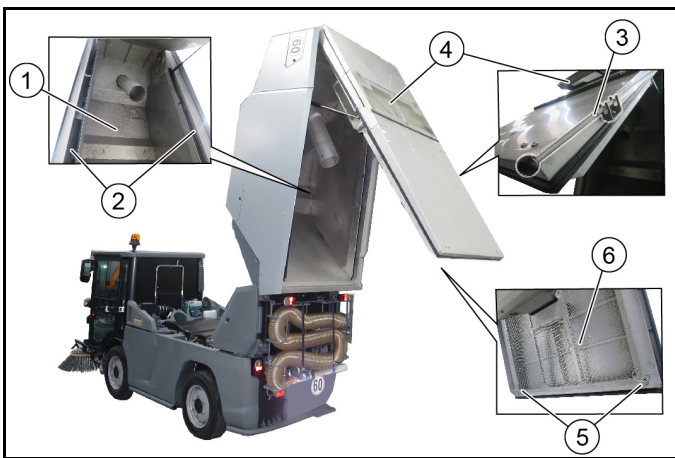


Rysunek: Spuszczanie brudnej wody / wody z recyklingu

1. Zaparkować pojazd w odpowiednim miejscu w celu jego opróżnienia.
2. Włączyć pojazd i nacisnąć przełącznik spuszczenia wody z recyklingu.
3. Spuścić brudną wodę lub wodę z recyklingu.

1.6.4 Czyszczenie pojemnika na śmieci

Pojemnik na śmieci należy wyczyścić dopiero po wyczyszczeniu ssawki i układu ssawnego. Patrz rozdział „Czyszczenie ssawki i układu ssawnego”.



1. Pojemnik na śmieci wewnątrz
2. Kanały boczne
3. Drążek zablokowany
4. Kłapa dmuchawy
5. Klamra zabezpieczająca
6. Kratka wentylacyjna

1. Wyłączyć pojazd.
2. Podnieść pojemnik na śmieci do pozycji opróżnienia.
3. Przepłukać wodą wnętrze zbiornika zmiatarki i kanały boczne.
4. W razie potrzeby przepłukać wodą kratkę wentylacyjną, w tym celu wyjąć klamry zabezpieczające po lewej i prawej stronie oraz odchylić kratkę wentylacyjną na dół.
5. Opłukać wodą kłapę dmuchawy z zewnątrz, w tym celu najpierw otworzyć kłapę dmuchawy przy pomocy drążka (drążek zablokuje się).

1.6.5 Czyszczenie pojazdu

Pojazd ze zbiornikiem na śmieci można czyścić myjką wysokociśnieniową.

- Krytyczne obszary, takie jak łożyska, opony itp., należy myć ze zmniejszonym ciśnieniem wody i bez pomocy dyszy rotacyjnej.
- Myjką wysokociśnieniową nie wolno myć obszarów zawierających podzespoły elektryczne.

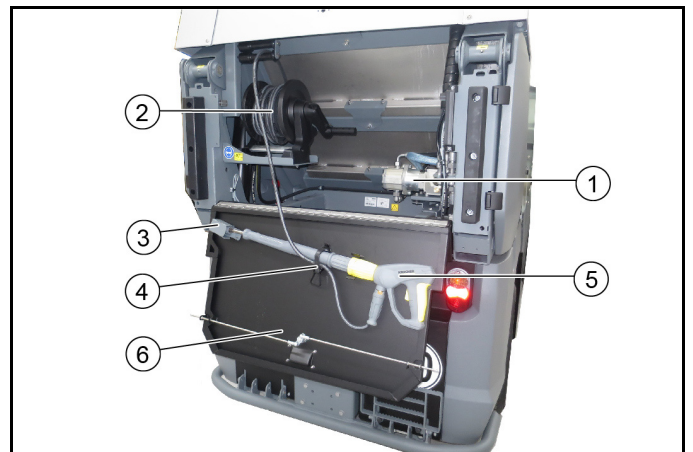


Rysunek: Czyszczenie pojazdu

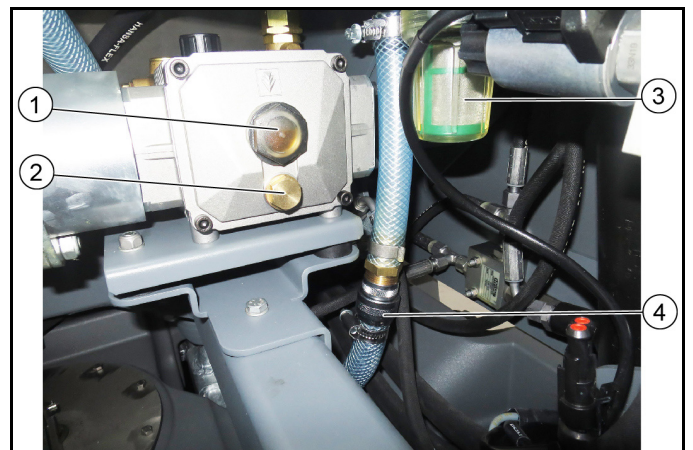
1.7 Przystawka myjki wysokociśnieniowej (fabryczna)

W przypadku zamówienia w standardzie zestaw montażowy myjki wysokociśnieniowej zostanie dołączony do zakresu dostawy i będzie już zamontowany w pojeździe.

W tym rozdziale opisano obsługę i konserwację.





1. Myjka wysokociśnieniowa
2. Bęben na wąż wysokociśnieniowy
3. Uchwyt dyszy
4. Mocowanie pistoletu natryskowego
5. Kłapa pojemnika na śmieci



- ① Wziernik poziomu oleju
- ② Korek spustowy oleju
- ③ Filtr wody
- ④ Przyłącze wody

1.7.1 Symbole na wyświetlaczu w trybie zamiatania

Podczas pracy z myjką wysokociśnieniową na wyświetlaczu pojawiają się następujące symbole i wskaźniki ostrzegawcze.

	Myjka wysokociśnieniowa jest aktywna
	Myjka wysokociśnieniowa nieaktywna

1.7.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona wyłącznie do następujących czynności:

- czyszczenia przy użyciu strumienia wysokociśnieniowego bez środka czyszczącego (np. czyszczenia elewacji, ławek parkowych, ścieżek ogrodowych).
- Użytkować myjkę wysokociśnieniową tylko z dołączoną w zestawie dyszą płaskostrumieniową.
- Ta myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona i zatwierdzona tylko do stosowania w zamiatarce z odkurzaczem MC 250.

Zawór przelewowy

W razie ograniczenia ilości wody za pomocą regulatora ciśnienia i ilości otwiera się zawór przelewowy i część wody spływa z powrotem na stronę ssącą pompy.

Zawór bezpieczeństwa

Zawór bezpieczeństwa otwiera się przy przekroczeniu dopuszczalnego nadciśnienia roboczego, a woda spływa z powrotem do strony ssącej pompy.

1.7.3 Zasady bezpieczeństwa

Podłączanie do instalacji wody pitnej

⚠ OSTRZEŻENIE

Cofanie się zanieczyszczonej wody do sieci wodociągowej

Niebezpieczeństwo dla zdrowia

Przestrzegać przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami urządzenie nigdy nie może być używane bez odłącznika systemowego od sieci wodociągowej. Stosować odpowiedni odłącznik systemowy firmy KÄRCHER lub alternatywnie odłącznik systemowy zgodny z EN 12729, typ BA. Woda, która przepłynęła przez odłącznik systemowy, jest uznawana za nienadającą się do spożycia. Oddzielacz systemowy należy zawsze podłączać na dopływie wody, nigdy nie bezpośrednio na przyłączy wody urządzenia.

1.7.4 Obsługa

Przed pierwszym uruchomieniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia strumieniem pod wysokim ciśnieniem

Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem na inne osoby, zwierzęta, aktywne wyposażenie elektryczne ani na samo urządzenie.

Chronić myjkę wysokociśnieniową przed mrozem.

UWAGA

Zanieczyszczenie środowiska przez olej

Silniki czyścić tylko w miejscach z odpowiednim oddzielnikiem oleju.

Wskazówka

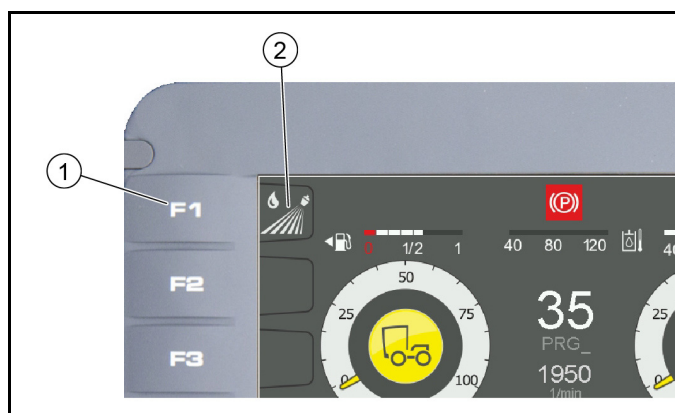
Stosować tylko dysze o wielkości podanej w danych technicznych.

Jeśli to jeszcze nie nastąpiło:

1. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy i lancę.
2. Podłączyć wąż doprowadzający wodę i otworzyć zawór odcinający dopływ wody.

Eksplatacja

1. Sprawdzić poziom wody i w razie potrzeby napełnić zbiornik świeżej wody MC 250.
2. Otworzyć zawór odcinający na dopływie wody.
3. Ustawić dźwignię kierunku jazdy w położeniu NEUTRALNYM (pozycja środkowa) i uruchomić silnik.
4. Wyjąć pistolet natryskowy i wąż wysokociśnieniowy ze schowka.
5. Włączyć roboczy układ hydrauliczny PTO.



- ① Przycisk włączania / wyłączania myjki ciśnieniowej F1
- ② Wskaźnik myjki wysokociśnieniowej aktywnej / nieaktywnej
6. Dezaktywować wyłącznik stykowy fotela (przycisk F4 na wyświetlaczu).
7. Włączyć myjkę wysokociśnieniową na wyświetlaczu za pomocą przycisku F1. Prędkość obrotowa silnika wzrasta automatycznie. Na wyświetlaczu pojawia się aktywny wskaźnik wysokiego ciśnienia (pomarańczowy).
8. Odbezpieczyć pistolet natryskowy.
9. Nacisnąć dźwignię pistoletu natryskowego i rozpocząć czyszczenie.

Wskazówka

W przypadku pierwszego użycia lub pustego zbiornika wody należy odpowietrzyć myjkę wysokociśnieniową:

10. Myjkę wysokociśnieniową bez dyszy można eksploatować do czasu, aż w systemie nie będzie już powietrza.

Wyłączenie z eksploatacji

1. Zamknąć pistolet natryskowy.
2. Wyłączyć myjkę wysokociśnieniową na wyświetlaczu za pomocą przycisku F1.
3. Wyłączyć roboczy układ hydrauliczny.
4. Włączyć pistolet natryskowy i poczekać, aż w urządzeniu nie będzie ciśnienia.
5. Uruchomić dźwignię zabezpieczającą pistoletu natryskowego, aby zabezpieczyć dźwignię pistoletu przed nieumyślnym uruchomieniem.
6. Zamocować pistolet natryskowy z lancą i węzłem wysokociśnieniowym w schowku i zabezpieczyć go.

1.7.5 Czyszczenie i konserwacja

Przed każdą eksploatacją

1. Sprawdzić szczelność wszystkich węży hydraulicznych i przyłączy.
2. Sprawdzić wąż wysokociśnieniowy pod kątem uszkodzeń (niebezpieczeństwo pęknięcia). Uszkodzony wąż ciśnieniowy należy niezwłocznie wymienić.
3. Sprawdzić szczelność urządzenia (pompy). Dopuszczalny wyciek wody ze spodu urządzenia to 3 krople na minutę. W razie stwierdzenia większego wycieku należy zawiadomić serwis.

Raz na tydzień

1. Odczytać poziom oleju na wyłączonym urządzeniu.
 - a Poziom oleju musi znajdować się na środku wziernika.
 - b W przypadku mlecznego oleju (woda w oleju) należy natychmiast skontaktować się z serwisem.
2. Wyczyścić filtr wody.
 - a Zwolnić ciśnienie urządzenia.
 - b Odkręcić obudowę filtra.
 - c Wyczyścić filtr czystą wodą lub sprężonym powietrzem.

Raz na rok lub po upływie 500 roboczogodzin

1. Wymienić olej.
 - a Ilość i rodzaj oleju patrz rozdział „Dane techniczne myjki wysokociśnieniowej”.
 - b Zlecić serwisowi wymianę oleju.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Zagrożenie mrozem

Nie w pełni opróżnione urządzenia mogą ulec uszkodzeniu na skutek mrozu.

Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria.

Chronić urządzenie przed mrozem.

1. Urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na działanie mrozu.

Wskazówka

Jeżeli przechowywanie w miejscu nienarażonym na działanie mrozu jest niemożliwe:

2. Zamknąć dopływ wody.
3. Włączyć urządzenie na maks. 1 minutę, aby pompa i przewody zostały opróżnione z wody.
4. Przedmuchać pompę wysokociśnieniową, wąż zasilający, filtr wody i wąż wysokociśnieniowy za pomocą sprężonego powietrza.

1.7.6 Usuwanie usterek

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek niezamierzonego włączenia się urządzenia lub porażenia prądem elektrycznym.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kluczyk zapłonowy.

Podzespoły elektryczne mogą być kontrolowane i naprawiane tylko przez autoryzowany serwis.

W razie wątpliwości i gdy jest podana konkretna wskazówka dotycząca usterek, które nie zostały opisane w tym rozdziale, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Myjka wysokociśnieniowa nie działa

- Włączyć roboczy układ hydrauliczny (PTO).

- Aktywacja zestawu montażowego myjki wysokociśnieniowej (wyświetlacz F1).

Myjka wysokociśnieniowa nie osiąga odpowiedniego ciśnienia

- Napełnić zbiornik świeżej wody.
- Wyczyścić filtr wody, skontrolować dopływ wody.
- Sprawdzić / wymienić dyszę wysokociśnieniową.

Nieszczelna pompa

Dopuszczalny wyciek wody to 3 krople na minutę.

- W razie stwierdzenia większej nieszczelności należy zlecić kontrolę serwisowi.

Silne wibracje pompy

- Sprawdzić szczelność dopływu wody.
- Odpowietrzyć urządzenie, patrz rozdział „Odpowietrzanie urządzenia”.
- W razie konieczności wezwać serwis.

1.7.7 Dane techniczne

Przyłącze hydrauliczne		
Zasilanie z układu hydraulicznego MC 250		
Moc przyłącza	kW	4,5
Przyłącze wody		
Zasilanie wodą ze zbiornika czystej wody MC 250		
Temperatura dopływu (maks.)	°C	60
Dane eksploatacyjne		
Ciśnienie robocze	MPa	7-15
Rozmiar dyszy		036
Maks. nadciśnienie robocze	MPa	19
Przepływ	l/min	10
Siła odrzutu pistoletu natryskowego (maks.)	N	30
Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79		
Poziom ciśnienia akustycznego K_{pA}	dB(A)	75
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	3
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	97
Drgania przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	1,6
Niepewność pomiaru K	m/s^2	0,7
Materiały eksploatacyjne		
Ilość oleju	l	0,4
Gatunek oleju		SAE 15W-40

1.7.8 Deklaracja włączenia

Niniejszym oświadczamy, że dokumentacja techniczna poniżej określonej maszyny nieukończona została utworzona zgodnie dyrektywą UE 2006/42/WE (+2009/127/WE) załącznik VII, część B i odpowiada następującym punktom dyrektywy:

Załącznik I punkt 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 i 1.7. I punkt 1.1,

Wszelka nie uzgodniona z nami modyfikacja maszyny nieukończona powoduje utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Zestaw montażowy
Myjka wysokociśnieniowa

Typ: 2 852-757.7

Zastosowane normy zharmonizowane W oparciu o:
EN 60335-2-79

Kompetentne władze mogą zwrócić się o udostępnienie dokumentacji maszyny nieukończonej do administratora dokumentacji. Dokumenty są w takim przypadku przesyłane pocztą elektroniczną.

Przed rozruchem lub montażem maszyny nieukończonej należy się upewnić, że maszyna, w której ma być eksploatowana lub do której ma być wbudowana maszyna nieukończona, musi spełniać wymagania dyrektywy maszynowej UE 2006/42/WE (+2009/127/WE).

Informacje na ten temat podane są w deklaracji zgodności UE maszyny.

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

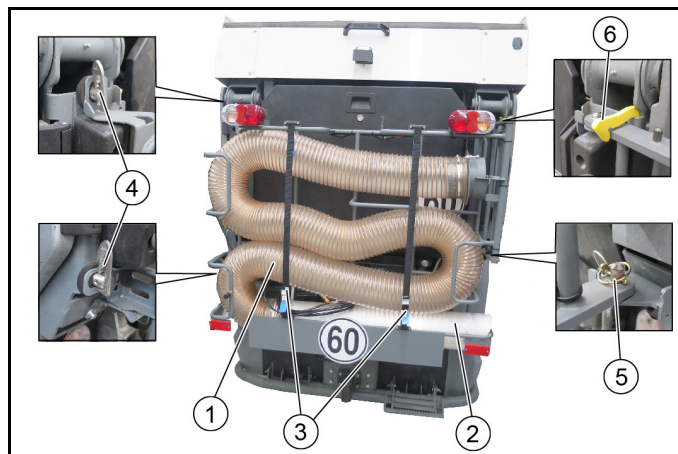
Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/11/01

1.8 Przystawka ręcznego węża ssącego (fabryczna)

W przypadku zamówienia w standardzie przystawka ręcznego węża ssącego zostanie dołączona do zakresu dostawy.



① Ręczny wąż ssący

② Rura do odkurzania ręcznego

③ Pasek zaciskowy

④ Klin zabezpieczający

⑤ Zawleczka

⑥ Hak zabezpieczający

● Demontowanie przystawki z pojazdu

Jeśli przystawka nie jest potrzebna, można ją łatwo zdemontować.

W tym celu należy wyjąć zawleczkę i otworzyć oba klipy zabezpieczające. Następnie zdemontować przystawkę z pomocą 2. osoby.

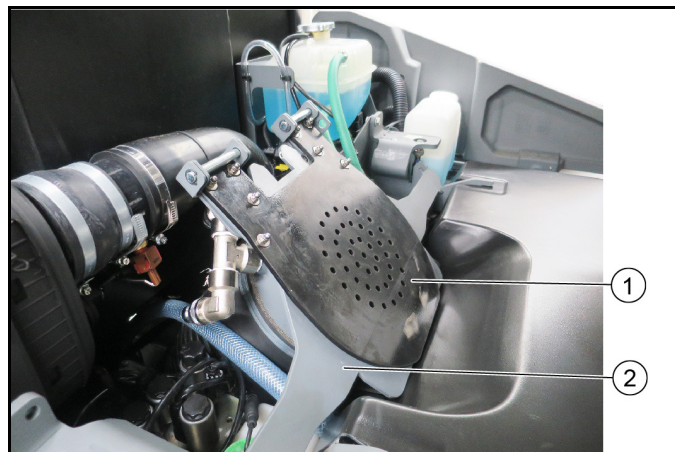
● Odchylenie przystawki na bok

Aby opróżnić pojemnik na śmieci, należy całkowicie odchylić przystawkę na zewnątrz.

W tym celu należy otworzyć oba klipy zabezpieczające i odchylić przystawkę na zewnątrz aż do ściany bocznej, gdzie przytrzyma ją magnes. Przed jej ponownym odchyleniem należy docisnąć hak zabezpieczający do góry.

1.8.1 Prace z ręcznym wężem ssącym

Pojazd jest zaparkowany, a przełącznik wyboru kierunku jazdy znajduje się w położeniu NEUTRALNYM (pozycja środkowa).



① Położenie dolnych uszczeltek gumowych

Wskazówka

Praca z ręcznym wężem ssącym

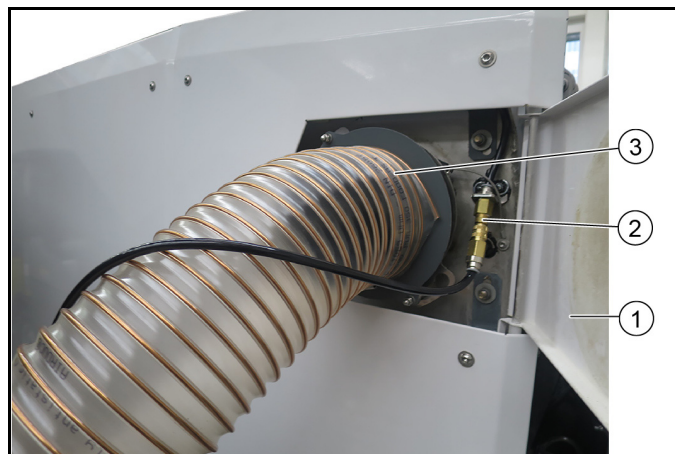
② Otwór ssący

1. Podnieść pojemnik na śmieci, aż będzie można odchylić uszczelki gumowe w dół.

2. Odchylić uszczelkę gumową w dół na otwór ssący.

3. Z powrotem opuścić pojemnik na śmieci.

4. Otworzyć pasek zaciskowy i wyjąć ręczny wąż ssący z ręczną rurą ssącą ze schowka.



① Klapa

② Przyłącze węża do wody

③ Przyłącze ręcznego węża ssącego

5. Otworzyć klapę po wybranej stronie.

6. Wsunąć ręczny wąż ssący w otwór przyłączeniowy i obrócić go (bagnet).

7. W razie potrzeby podłączyć wąż do wody.

8. Włączyć roboczy układ hydrauliczny (PTO).

9. Włączyć dmuchawę za pomocą przełącznika (konsola obsługi).

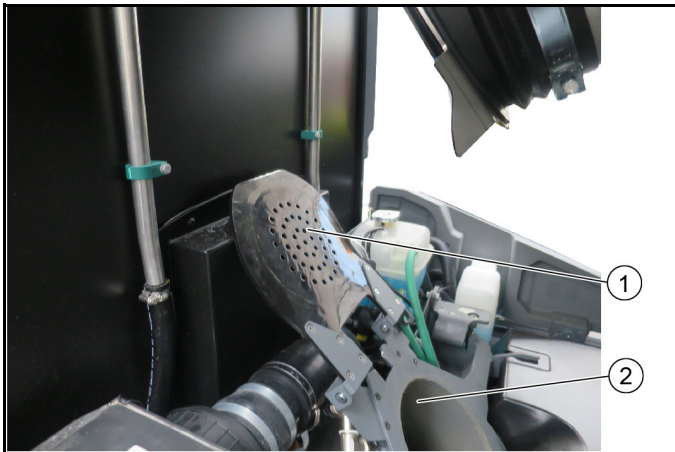
10. Dezaktywować wyłącznik stykowy fotela (przycisk F4 na wyświetlaczu).

11. Rozpocząć pracę przy użyciu ręcznego węża ssącego.

12. Po zakończeniu pracy:

a Wyłączyć roboczy układ hydrauliczny.

- b Aktywować zabezpieczający wyłącznik stykowy.
13. Umieścić wąż ssący z rurą ssącą w schowku i zabezpieczyć paskiem zaciskowym.



- ① Położenie górnych uszczelek gumowych

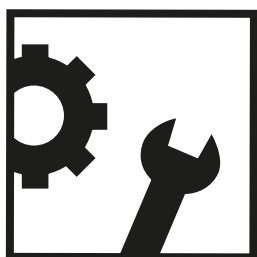
Wskazówka

Normalny tryb zamiatania

- ② Otwór ssący

14. Podnieść pojemnik na śmieci i odchylić uszczelkę gumową do góry.

15. Opuścić pojemnik na śmieci.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

